

# KÜRD DİPLOMAT

xalqı mübariz və qəhrəman xalqdır  
Heydər Əliyev

Nö 22 (582) 08 - 15 İyun, Heziran sal. il 2024  
Ji meha şubatê sala 2003-a tê weşandin

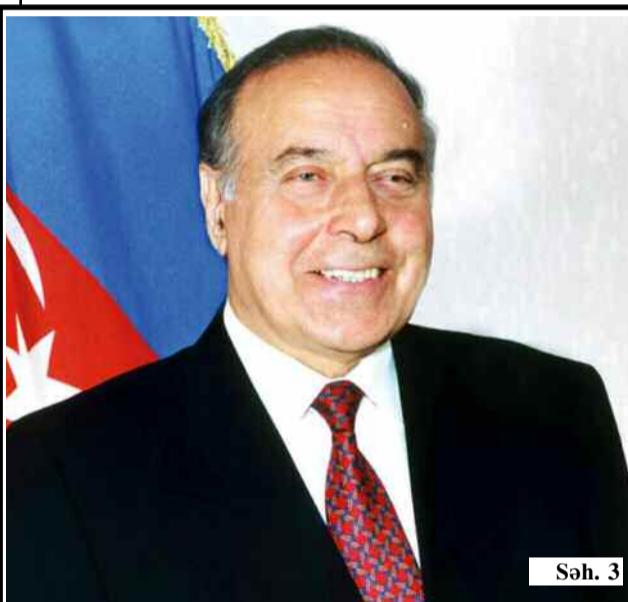
Həftəlik İctimai-siyasi qəzet  
Rojnama heftename civakî û sîyasî

Qiyməti: 40 qəpik  
Həjaye:

## 15 İyun Azərbaycan xalqının Milli Qurtuluş Günüdür



Prezident İlham Əliyev Qurban bayramı münasibətilə Azərbaycan xalqını təbrik edib



**Heydər Əliyev** Milli Qurtuluşumuzun banisidir



Serok Barzanî: Biryara vegerandina kursiya Patriyerkê Kildanî gaveke rast û guncayı ye



**Kurd İmperatorluqları**



Nêçîrvan Barzanî û Konsulê Tirkiyê li ser peywendiyən axivin



Qurtuluşla başlayan yüksələş



"Heydər Əliyev Azərbaycanı fəlakətin qucağından alıb çıxartdı"

Prezident İlham Əliyevin Prezident Rəcəb Tayyib Erdoğan ilə təkbətək görüşü olub

Azərbaycan tarixindən Səhifələr Qafqazda Şəddadî Kurd dövləti

**Gavek berbi Zimanê Kurdi**

**ŞƏRƏF XAN BİDLİSİNİN «ŞƏRƏFNAMƏ»**  
ƏSƏRİ KÜRD XALQININ TARİXİ MƏNBƏYİ KİMİ

Kürdistan Bakanlar Kurulu petrol ihracatını görüştü

Balyozê İranê: Di asayıkirina pêwendiyən de roleke mezin a serdana Nêçîrvan Barzanî hebû



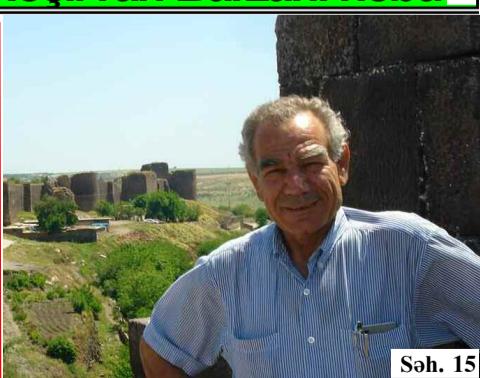
Yurdu unutmayın  
ay Laçınlılar



**HEYFA XWE TÎNIM**



Toprak Temelli Milliyetçilik



Ezbenî! Em Bendewarên Şadiyê Ne!

## Prezident İlham Əliyev Qurban bayramı münasibətilə Azərbaycan xalqını təbrik edib



Prezident İlham Əliyev Qurban bayramı münasibətilə Azərbaycan xalqını təbrik edib.

Təbrik mətnində deyilir:  
"Hörmətli həmvətənlər!

Sizi və dünyanın müxtəlif guşələrində yaşayan bütün soydaşlarımızı müqəddəs Qurban bayramı münasibətilə ürəkdən təbrik edir, ən xoş arzu və dileklərimi yetirirəm.

Dünya müsəlmanlarının mənəvi hərəyiinin təcəssümü olan Qurban bayramında mömin insanlar Allah və din yolunda hər cür fədakarlığa hazır olduğunu nümayiş etdirmek fürsəti qazanır, Uca Yaradana yaxınlığın sevincini yaşıyırlar.

Bəşər mədəniyyətinə və elmi-fəlsəfə fikir xəzinesinə misilsiz töhfələr vermiş Azərbaycan xalqının dünyagörüşünün təşəkkülündə və milli-mədəni inkişafında İslam dini mühüm mərhələ təşkil edir. Ayrı-ayrı xalqların və dinlərin məsulularının mehriban ailə kimi yaşadıqları

ölkəmizdə qarşılıqlı hörmət və etimada əsaslanan nümunəvi birgəyəşayış mühitin formalaşmasında və etnik-mədəni müxtəlifiyin günümüzədək qorunub saxlanılmasında mütərəqqi islami dəyərlərin rolu danılmazdır.

Dini bayramlar, o cümlədən Qurban mərasimləri cəmiyyətimizdə milli-mənəvi birliyin, xeyirxahlıq və mərhəmet duygularının təntənəsinə çevirilir. Bu mübarək bayram günlərində ölkəmizin hər yerində geniş xeyriyyəçilik və sosial yardımlaşma tədbirləri həyata keçirilir, şəhidlərimizin olmaz xatirəsi ehtiramla yad olunur.

Əziz bacı və qardaşlarım!

Xalqımızın firavonluğu və əmin-amanlığı namına etdiyiniz duaların və kəsdiyiniz qurbanların Tanrı dərgahında qəbul olunması diləyi ilə bir daha hər birinə səmimi təbriklərimi çatdırır, ailələrinizə firavonlıq, süfrələrinizə xeyir-bərəkət arzulayıram.

Qurban bayramınız mübarək olsun!".

## Prezident İlham Əliyevin Prezident Rəcəb Tayyib Ərdoğan ilə təkbətək görüşü olub



İyunun 10-da Ankarada Azərbaycan Respublikasının Prezidenti İlham Əliyevin Türkiye Respublikasının Prezidenti Rəcəb Tayyib Ərdoğan ilə təkbətək görüşü olub.

Dövlət başçıları Azərbaycan ilə Türkiye arasında qardaşlıq, dostluq və müttəfiqlik münasibətlərinin bütün sahələrdə uğurla inkişaf etdiyini məm-nunluqla vurğuladılar.

Görüşdə ölkələrimiz arasında enerji, nəqliyyat, iqtisadiyyat, ticarət əlaqələrinin genişləndirilməsi, müdafiə, hərbi sənaye və digər sahələrdə əməkdaşlıq məsələləri müzakirə olundu. Bakı-Tbilisi-Qars dəmir yolunun imkanlarının genişləndirilməsi xüsusilə qeyd edildi, Orta Dəhlizin inkişafı ilə əlaqədar iki

ölkənin birləşmə həyata keçirdiyi fəaliyyətin önəmi vurğulandı.

Həmçinin Türk Dövlətləri Təşkilatının və qardaş ölkələrimiz arasında əməkdaşlığın daha da inkişaf etdirilməsi və Şuşada keçiriləcək qeyri-rəsmi Zirvə görüşünün əhəmiyyəti bir daha qeyd olundu. Prezident Rəcəb Tayyib Ərdoğan Şuşadakı qeyri-rəsmi Zirvə görüşündə iştirak edəcəyini bildirdi və COP29-un Azərbaycanda keçirilməsi münasibətilə təbriklərini çatdırıldı. Dövlətimizin başçısı Türkiye Prezidentini COP29-a bir daha dəvət etdi. Prezident Rəcəb Tayyib Ərdoğan dəvəti məmənluqla qəbul etdi. Görüşdə regional və beynəlxalq məsələlər ətrafında fikir mübadiləsi aparıldı.

## Serok Barzanî: Biryara vegerandina kursiya Patriyerkê Kildanî gaveke rast û guncayı ye



Serok Barzanî derbarê vegerandina kursiya Kardinal Luís Sako de ragihand, biryara vegerandina kursiyê Patriyerkê Kildanî yê Iraq û cihanê, gaveke rast û guncayı ye.

Serok Barzanî ìro 12ê Hezîranê li hejmara xwe tora civakî "X" nivîsî: Biryara vegerandina kursiya Patriyerkê Kildanî yê Iraq û cihanê, gaveke rast û guncayı ye û ez destxweşiyê li Serokwezîre Iraqê Mihemed Şiya Südânî dikim."

Ev piştî wê tê, li gorî biryareke

Serokwezîre Iraqê Mihemed Şiya Südânî, desthilata çavdêriya dêrên Kildanî vegeeria ji kardinal Luís Sako, ku berê xwediyê wê desthilatê bû.

Serokomarê Iraqê Letif Reşid Tîrmeha borî bi biryareke komarî, biryara hejmara (147) a Komarî ya sala 2013'an, ya taybet bi tayînkirina Patriyerkê Dêra Kildanî li Iraq û cihanê Kardinal Luis Sako, hilwêşandibû. Piştî jî Sako Bexda bîcîh hîşt û berê xwe da Hewlîrê.

## Nêçîrvan Barzanî û Konsulê Tirkiyê li ser peywendiyen axivîn



Serokê Herêma Kurdistanê pêşwaziya Konsulê Giştî yê Nû yê Tirkiyê li Herêma Kurdistanê dike, Konsulê Nû yê Tirkiyê jî ji aliye xwe ve hêvî dike ku bikare peywendiyen her du aliyan zêdetir pêş bixe.

Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî ìro Pêncşema 13.06.2024 pêşwaziya Konsulê Giştî yê Nû yê Tirkiyê li Herêma Kurdistanê Erman Topçu kir.

Jibîl bixérhatin û pîrozkirina destpêkirina karî wekî konsulê nû yê welatê wî, Nêçîrvan Barzanî hemî pişgiriya xwe ji bo biserxistina erkê wî diyar kir.

Konsulê Giştî yê Nû yê Tirkiyê li Herêma Kurdistanê Erman Topçu jî ji aliye xwe ve dîlxweşîya xwe ji bo destpêkirina karê xwe yê nû diyar kir û herwesa hêvî kir ku di çarçovuya erkê xwe de bikare peywendiyen her du aliyan zêdetir pêş bixe.

Rewşa İraqê û Herêma Kurdistanê û deverê bi awayekî giştî jî herwesa mijarêne tewerekî din ê wî hevdîtinê bûn.

## Mesrûr Barzanî û Balyozê Fransa li ser çareserkirina pirsgirêkên navbera Hewlîr û Bexdayê gotûbêj kirin



Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Mesrûr Barzanî ìro 12.06.2024, pêşwaziya Balyozê nû yê Fransa Patrick Dorrell, li Iraqê kir. Serokê Hikûmetê bi boneya dest bi kar kirina wî pîrozbahî lê kir û hêviya serkeftinê di erkê wî de ji bo zêdetir pêşxistina peywendiyen dostane di navbera Fransa û Herêma Kurdistanê de xwest.

Balyozê Fransa daxwaz û amadebûna welatê xwe ji bo pêştebirina pêywendiyen dualî tekez kir û amaje bi wê jî da ku demekî nêzîk de, Şandeke kompanyâ Fransî ji

bo pêşxistina danûstandinê bazirganî û veberhênanê serdana Iraq û Herêma Kurdistanê dike. Di beşike din ya vê hevdîtinê de, giringiya encamdana hilbijartînê parlamentoja Kurdistanê di demeke guncav a ısal de û bi beşdariya hemû alî û pêkhateyan, bi awayekî azad, dadmend û bawerpêkirî birêve biçe. Çareserkirina pirsgirêkên di navbera Herêma Kurdistanê û hikûmeta federal de li ser bingeha destûrê û dabînkirina mafêñ darayî yêñ herêmê, mijareke din a wê hevdîtinê bû.

Tariximizə Milli Qurtuluş Günü kimi daxil olmuş 15 iyun sadəcə təqvim bayramı deyil, böyük ictimai, siyasi və tarixi əhəmiyyətə malik bir gündür. Ümummilli liderimiz Heydər Əliyevin 1993-cü il iyunun 15-də yenidən hakimiyətə qayıtması xalqımızın çoxəslik tarixinə tələyüklü möhtəşəm siyasi hadisə kimi daxil oldu.

1991-ci il oktyabrın 18-də Azərbaycan XX əsrde ikinci dəfə dövlət müstəqilliyyini elan etdi. Təessüf ki, müstəqilliyyin ilk illərində dövlətin idarəciliğin sükəni arxasında xalqın qüvvələrini bir yere cəmləşdirə biləcək qüdrəti bir lider yox idi. Həmin dövrdə Azərbaycan əraziyelerinin davamlı işgali, getdikcə gərginleşən siyasi vəziyyət, əhalinin günbəğün ağırlaşan sosial durumu ölkəni bu bələldəndən xilas edə biləcək, xalqı öz arxasına aparmağa qadir LİDERƏ ehtiyac olduğunu şərtləndirirdi. Cəmiyyətin bütün təbəqələri əmin idi ki, yenice müstəqillik qazanmış ölkəni düşmüş olduğu ağır və dözülməz vəziyyətdən çıxarmağa qadir yegana şəxsiyyət məhz Heydər Əliyevdir. Əslində, bu, bütün xalqın ürəyinin səsi idi. Xalqımız Heydər Əliyevin ətrafında six birləşməkə öz gələcək tələyini öz həll etmək niyyətində idi.

1993-cü ilin ortalarına doğru hakimiyət böhrəni getdikcə daha keşkin xarakter alırdı. Bu dövrdə hakimiyətdə olan qüvvələr öz səriştəsiz əməlləri ilə Azərbaycanın müstəqilliyi üçün təhlükə yaratırdılar. Azərbaycan xalqının ümummilli lideri Heydər Əliyev müstəqilliyyimizin bu mərhələsini belə xarakterize edirdi: "Azərbaycan böyük təhlükə qarşısında idi. Çünkü Azərbaycanın müstəqil yaşamasının əleyhinə olan həm daxildəki qüvvələr güclü idi, həm də Azərbaycan kimi böyük coğrafi-strateji əhəmiyyətə, zəngin təbii sərvətlərə malik olan ölkənin tam müstəqil olması başqa ölkələrdə bəzi dairələri qane etmirdi. Ermənistanın Azərbaycana etdiyi təcavüz və bunun nəticəsində Azərbaycanın zəifləməsi, məglubiyətə uğraması, ikinci tərəfdən də daxildə hakimiyət çəkışması 1992-ci ilin iyun ayında hakimiyətə gəlmis qüvvələri bir ildən sonra hakimiyətdən saldı, xalq özü saldı".

1993-cü ildə xalqın xahiş və tələbi ilə ümummilli liderimiz Heydər

## HEYDƏR ƏLİYEV MİLLİ QURTULUŞUMUZUN BANİSİDİR



Əliyevin hakimiyətə yenidən qayıdışından sonra ölkədə baş vermiş sosial-iqtisadi və siyasi inkişaf dövlətimizin möhkəmləndirilməsində, sivil dünyaya six integrasiya prosesinə qoşulmasında və xalqımızın strateji mənafələrini təmin edən modern cəmiyyətin qurulmasına həllədici rol oynamışdır. 1993-cü ildə "olum, ya ölüm" ayrıncı qalmış Azərbaycan Heydər Əliyevin yorulmaz fəaliyyəti nəticəsində gələcəye inamla baxan qüdrəti bir dövləte çevrilmişdir.

15 iyun müasir Azərbaycan dövlətinin tarixinin Milli Qurtuluş günü kimi daxil olmuşdur. Sonralar ölkənin ali qanunvericilik orqanı xalqın ən müxtəlif təbəqələrinin arzu və isteklərini nəzəre alaraq Heydər Əliyevin hakimiyətə qayıtdığı 15 iyun gününü əbədilaşdırılmışdır. 15 iyun - Qurtuluş günü Azərbaycan Milli Məclisinin qərarı ilə 1997-ci ilin 27 iyununda rəsmiləşdirildi. Milli Məclisin həmin tarixi qərarında deyilir: "Azərbaycan xalqının azadlığının, müstəqil dövlətçiliyinin müqəddərətinin həll edildiyi ən ağır günlərdə Heydər Əliyevin öz

xalqının iradəsinə tabe olaraq ölkə rəhbərliyinə qayıtması, əslində, onun müstəqil Azərbaycan Respublikasını, Azərbaycan xalqını, milli azadlıq hərəkatında qazanılmış tarixi nailiyətləri məhv olmaqdan xilas etmək kimi çox çətin və şərəflə bir misiyanı könüllü olaraq öz üzərinə götürməsi idi. Bu, sözün əsl mənasında, "ömrümün qalan hissəsini də xalqına qurban verirəm" deyib meydana atılan böyük ərəkli Vətən oğlunuñ öz xalqı, öz Vətəni qarşısında misilsiz fədakarlığı idi".

Həmin vaxtdan bu güne qədər Azərbaycan xalqı 15 iyun gününü əziz bayram kimi qeyd edir və Azərbaycan dövlətinin qurtuluşunun başlanğıçı kimi dəyrənləndirir. Öten illerdə ümummilli liderimizin həyata keçirdiyi şərəflə xilaskarlıq missiyası xalqımızın və bütün dünyadan gözü qarşısında cərəyan etmiş, Azərbaycan məhv olmaq təhlükəsindən qurtularaq gələcəye inamla baxan güclü bir dövləte çevrilmişdir. Bu illərdə Heydər Əliyevin gərgin zəhmət, əzm və siyasi iradə sayesində reallaşdırıldığı nəhəng

işlər öz miqyasına görə insanı heyrətə getirir.

Azərbaycanlıq, müstəqillik və dövlətçilik amalları naminə milli hərəylik yaradılması istiqamətində ardıcıl addımlar atılmışdır. Dünyanın müxtəlif qitələrinə səpələnmiş soydaşlarımızın tarixi Vətənlə əlaqələrini gücləndirmək, onların dil, əqida və əməl birliyini möhkəmləndirmək məqsədilə Bakıda Dünya azərbaycanlılarının qurultayı keçirilmişdir.

Bu gün Azərbaycanda müstəqil dövlətçilik ənənələri formalasdırılmışdır və şübhəsiz ki, bu mühüm nailiyyətin əldə edilməsində ümummilli lider Heydər Əliyevin fədakar xidmətlərinin müstəsna əhəmiyyəti vardır. Onun siyasi xadim kimi yürüdüyü siyasetin başlıca qayəsi Azərbaycanı hər bir vətəndaşının təhlükəsizliyini qoruya biləcək qədər qüdrəti dövlətə çevirmək olmuşdur. Bu gün Azərbaycan Prezidenti cənab İlham Əliyev ümummilli liderimizin siyasi xəttinə sadiq qalaraq müstəqil ölkəmizi inamla gələcəyə doğru aparır. Artıq neçə ildir ki, Azərbaycan

Respublikasının milli qurtuluş yolunda gedən Heydər Əliyevin müyyənəşdiridi yoldur. Bu yolla gedən Azərbaycan durmadan yüksəlir, inkişaf edir, uğurlar qazanır. Heydər Əliyevin özü vaxtılı müraciətə demisidir: "Heç bir qüvvə Azərbaycanın müstəqilliyini əlindən ala bilməz. Bundan sonra heç bir qüvvə Azərbaycan dövlətçiliyini məhv edə bilməz". Bu inam, bu qətiyyət Milli Qurtuluş gününün mənası və verdiyi ibret dərsləridir. Bu onu göstərir ki, nə qədər Azərbaycan var, Heydər Əliyev də olacaq, onun ideya və əməlləri yaşayacaq, bizi daim doğru yolla, irəliyə aparacaqdır.

"...Heydər Əliyev qalib idi. O, bütün döyüslərdən qalib kimi çıxıb, heç kim ona qalib gələ bilməmişdir. Əslində, o, yeni güclə, yeni enerji ilə siyasi mübarizəyə qoşuldu, yenidən qələbə qazandı və tarixdə qalib kimi qaldı. Heç kim və heç ne ona qalib gələ bilmədi. Nə xarici düşmənlər, nə də Azərbaycanda özünü ona rəqib qismində təqdim etməyə çalışınlardır, bəzi uğursuz siyasetçilər. Ona zaman da qalib gələ bilmədi.

Bu gün Heydər Əliyev bizimlə deyil, ancaq o, ürəyimizdə yaşayır, qəlbimizdə yaşayır, onun əməlləri, ideyaları yaşayır, onun siyaseti yaşayır və əbədi yaşayacaqdır!" Azərbaycan Prezidenti cənab İlham Əliyevin söylədiyi bu fikirlər zaman keçidkə öz əhəmiyyətini saxlayacaqdır..

Heydər Əliyevin yenilməz iradəsi, uzaqqorənliyi, fədakarlığı onu bütün dünyada azərbaycanlılarının lideri etmiş, ömrü yolu doğma vətənə xidmət nümunəsinə çevrilmişdir. Bütün şurullu həyatını canından artıq sevdiyi xalqına, ölkəsinə həsr etmiş bu müdrik siyasi və dövlət xadimi tariximizdə müstəqilliyimizin memarı və qurucusu kimi yer tutmuşdur. Heydər Əliyev fenomenine məxsus iti zəka, müdriklik, uzaqqorənlik və əzmkarlıq ona əvəzsiz ümummilli lider mövqeyi qazandırmışdır. Çoxşaxəli və zəngin fəaliyyəti, misilsiz insanı keyfiyyətləri sayesində o, zəmanəmizin əbədiyyaşar dahisindən çevrilmişdir. Azərbaycan xalqı haqlı olaraq Heydər Əliyev irsini müstəqilliyinin təminatçısı kimi qəbul edir.

## Naxçıvanda Milli Qurtuluş Günü qeyd edilib

İyunun 14-də Naxçıvan Muxtar Respublikası Mədəniyyət Nazirliyinin təşkilatçılığı ilə Heydər Əliyev Sarayında Milli Qurtuluş Gününe həsr olunmuş tədbir keçirilib.

Naxçıvan Muxtar Respublikasında Azərbaycan Respublikası Prezidentinin səlahiyyətli nümayəndəsi Fuad Nəcəfli, dövlət, hökumət rəsmiləri və ictimaiyyət nümayəndələri tədbirdə iştirak ediblər.

Övvəlcə Ümummilli Lider Heydər Əliyevin və şəhidlərimizin əziz xatirəsi bir dəqiqəlik sükutla yad edilib, Azərbaycan Respublikasının Dövlət Himni səsləndirilib.

Tədbirin aparıcıları qeyd ediblər ki, dövlətçilik salnaməmizdə silinməz izlər qoymuş, azərbaycanlı olması ilə ömür boyu fəxr etmiş, milli qurur və iftخار mənbəyimiz olan Heydər Əliyev bütün dünyada Azərbaycanın rəmzi kimi qəbul edilir. Xalqımız Ulu

Öndərimizin əziz xatirəsini həmişə uca tutur və minnədarlıqla anır, yenidən hakimiyətə gəldiyi günü Azərbaycan Respublikasının dövlət bayramı – "Milli Qurtuluş Günü" kimi qeyd edir. Artıq dörd ildir ki, bu günü qalib xalq kimi daha yüksək əhvali-rəhiyyə, milli qurur hissi, Qələbə ovqatı ilə qarşılıklı. Müasir Azərbaycan Ulu Öndə Heydər Əliyevin görmək istədiyi azad, müstəqil, ərazi bütövülüyü təmin olmuş Azərbaycandır. Xalqımız əmindir ki, regionun lider dövləti olan Azərbaycan bundan sonra da böyük uğurlar qazanacaq, öz qüdrətini daha da artıracaq. Çünkü ölkəmizin İlham Əliyev kimi qətiyyətli, güclü siyasi iradəyə malik Prezidenti var.

Tədbirdə 15 iyun – Milli Qurtuluş Gününe həsr olunmuş, eləcə də "Heydər Əliyev – Azərbaycan", "Heydər Əliyev – Mən fəxr edirəm ki, a z e r b a y c a n l i y a m "



videoçarxlari nümayiş etdirilib.

Videoçarxlarda son bir ildə Naxçıvan Muxtar Respublikasında Azərbaycan Respublikası Prezidentinin səlahiyyətli nümayəndəliyinin tapşırığı ilə rəqəmsallaşdırılan Naxçıvan Dövlət Film Fondundan arxivində mühafizə edilən, eləcə də Naxçıvan

televiziyasının arxivində qorunub saxlanılan Ümummilli Liderin heç yerdə olmayan, unikal kadrları yer alıb.

Bədii hissə ilə davam edən tədbirdə Naxçıvan Dövlət Milli Dram Teatrının baş rejissoru Mir Qabil Əkbərov görkəmli dövlət xadımının həsr olunmuş və Onun sevdiyi şeirləri bədii

qiraət edib.

Naxçıvan Dövlət Filarmoniyasının solistlərinin ifasında "Heydər xalqım deyəcək", "Məşəl kimi yanın ürek", "Canım qurban, Azərbaycan", "Azərbaycan sənsən mənim" mahnıları səsləndirilib, rəqs kollektivlərinin çıxışları izlənilib.

## "Heydər Əliyev Azərbaycanı fəlakətin qucağından alıb çıxartdı"



**Əziz Ələkbərli,  
millət vəkili**

"44 günlük Vətən Müharibəsindən sonra bütün bayram və tarixi günlerimiz bizim üçün yeni məzmun kəsb etmişdir. Bu da təsadüfi deyil". Bu sözləri SİA-ya açıqlamasında millət vəkili Əziz Ələkbərli bildirib.

Onun sözlerinə görə, həmin tarixdən etibarən biz hadisələrə və diqqətimizi çəkən her bir şeye artıq qalib xalqın qalib vətəndaşı kimi baxırıq: "O cümlədən 26 İyun Azərbaycan Respublikasının Silahlı Qüvvələri Günüdür. Bu gün Azərbaycan ordusu öz standartlarını NATO standartlarına uyğunlaşdırıran modern ordudur. Müdafiə Sənayesi Nazirliyində 400-dən çox müdafiə təyinatlı məməlatin istehsalının həyata keçirilməsi ölkəmizin hərbi qüdrətinin artmasının mühüm göstəricilərindəndir. Silahlı qüvvələrin modernləşdirilməsi Azərbaycan Prezidenti İlham Əliyevin dövləti siyasetinin strateji istiqamətlərindəndir.



deyil, 44 günlük Vətən Müharibəsi nəticəsində xalqımıza və dövlətimizə bundan sonrakı tarix boyu qürurla yaşayacaq bir Zəfər qazandıran Silahlı Qüvvələrimizin günüdür. Biz bu gün Müzəffər Ali Baş Komandanımız başda olmaqla bütün əsgər və zabitlərimizi təbrik edirik. Vətən, Millət, Torpaq namına gözlərini qırpmadan həyatlarını qurban verən şəhidlərimizin ruhunu ehtiramla yad edir, qazılərimizə cansağlığı arzulayıraq. Veteranlarımıza Vətən borcunu ləyaqətlə yerinə yetirdikləri üçün qürurla həyatlarına davam etməyi arzu edirik.

Biz millət və dövlət olaraq 1918-1920-ci illərdə də Azərbaycanın müstəqilliyi, ərazi bütövlüyü uğrunda döyüşdük, canımızdan keçik, 1988-1994-cü illərdə də. Dövlət himnimizdə deyildiyi kimi, bu yolda minlərlə can qurban oldu, sinəmiz hərbə meydən oldu, əsgərimiz, zabitimiz – hərəsi bir qəhrəman oldu! Lakin bizdən asılı olmayan tarixi proseslər öz hökmünü verdi, düşmən zaman-zaman torpaqlarımızı işgal etdi. Yenə də biz əyilmədik, bütün tarixi dövrlərdə olduğu kimi, bu dəfə də Xalq ən çətin məqamda öz liderlərini yetirdi – Ulu Önder Heydər Əliyev Azərbaycanı fəlakətin qucağından alıb çıxardı, xilas etdi, Müzəffər Ali Baş

Komandan İlham Əliyev isə 44 günün içinde dünyani heyrətə gətirən bir Zəfər imza atdı, yeni tarix yazdı. Bu Zəfər təkcə Ordumuzun qüdrətini dünyaya nümayiş etdirmədi, belə bir Orduya malik olmanın qürurunu yaşayan Azərbaycan xalqını içdən daha da böyüdü! Təkcə onu xatırlatmaq kifayətdir ki, bu Zəfərdən sonra dünyanın bir çox dövlətlərinin və xalqlarının Azərbaycan dövlətinə və xalqına ehtiramı ilə yanaşı, sevgisi də artı. Deməli, dünya özünə dəyər verənlərə dəyər verirmiş, özünə hörmət edənlərə hörmət edirmiş. Bu da təecübü deyil, çünkü təsadüfi deyil ki, insanlar da həmişə zəiflərə acıyrı, güclüleri sevirler. Bəli, bu gün İyunun 26-sı Azərbaycan Respublikasının Silahlı Qüvvələri Günüdür. Bu gün Azərbaycan ordusu öz standartlarını NATO standartlarına uyğunlaşdırıran modern ordudur. Müdafiə Sənayesi Nazirliyində 400-dən çox müdafiə təyinatlı məməlatin istehsalının həyata keçirilməsi ölkəmizin hərbi qüdrətinin artmasının mühüm göstəricilərindəndir. Silahlı qüvvələrin modernləşdirilməsi Azərbaycan Prezidenti İlham Əliyevin dövləti siyasetinin strateji istiqamətlərindəndir.

Cənab Prezidentin: "Biz elə bir güclü ordu yaratmışıq ki, istənilən vəzifəni icra edə bilərik", - sözləri çox mətləblərdən xəber verir və 44 gün ərzində torpaqlarımızdan "iti qovan kimi" qovduğumuz ermənilərə və onların havadarlarına çox ciddi mesajdır.

Azərbaycan Respublikası Prezidentinin tapşırığı ilə ordumuzda yeni təyinatlı Komando hərbi hissələri yaradılmışdır və yaradılmaqda davam edir. Azərbaycan Ordusunun Türkiyə Silahlı Qüvvələrinin standartlarına uyğunlaşdırılması istiqamətində həyata keçirilən tədbirlər çərçivəsində hərbi təhsil sahəsində idarəetmənin təkmiləşdirilməsi məqsədilə cari ildə Milli Müdafiə Universiteti yaradılıb. Azərbaycan Silahlı Qüvvələrinin hərbi-texniki təchizatı günbegün artırılır. 26 İyun Azərbaycan Respublikasının Silahlı Qüvvələri Günüdür. Qarşımızda çox böyük hədəflər durur: Zəngəzur, Göyçə, İrəvan... Biz hərb istəmirik, amma tarixən bizim olan və insanlıq düşmənləri tərəfindən vəhşicəsinə qovulduğumuz ata-baba yurdlarımıza dönmək bizim tarixi-mənəvi haqqımızdır və biz mütləq o torpaqlara qayıdacaqıq. Qürurumuz, fəxrimiz olan cənab Prezidentimiz demisən, bu yolda bizi heç kim dayandırıa bilməz".

## Qurtuluşla başlayan yüksələş

Azərbaycanın müstəqillik tarixinin parlaq səhifələri yazılır. Vətən müharibəsinin qalibi olan respublikamız regionda lider, qlobal miqyasda isə söz sahibidir. Lakin Azərbaycanı bu uğurlara aparan yol hamar olmayıb. Biz bu yolda çox maneələrdən, dolanbaclardan, çətinliklərdən keçməli olduğum, çox əziyyətlərə qatlaşdırıq. Müstəqilliyimi qoruyub saxlaya bildiyimiz, dövlətçiliyimizi yaşatdığınız üçün isə bir şəxsə – Ümummilli Liderimiz Heydər Əliyevə əbədi minnətdarıq.

Qeyd etmək lazımdır ki, Heydər Əliyev həyatı boyu fəaliyyət göstərdiyi hər bir vəzifədə, ölkəmizə rəhbərlik etdiyi bütün dövrlərdə doğma xalqının rifahi və vətənin inkişafı üçün əlindən gələni edib. Ona görə Ulu Öndərin ölkəmizə istər sovet illərində, istərsə də müstəqillik dövründə rəhbərliyi tariximizi şərəfləndirən hadisələrlə əlamətdardır. Birinci dəfə Ulu Öndər Azərbaycanı sovetlər birliliyin geride qalmış aqrar respublikasından inkişaf etmiş sənaye respublikasına əvvəldi. Heydər Əliyevin sayesində sovet dövründə respublikamız bütün sahələrdə yüksəlişə nail oldu, dünyada tanındı.

Ona görə 29 il əvvəl – Azərbaycanın başının üstünü dərin böhranların aldığı bir dövrdə xalqımızın Heydər Əliyevə üz tutması təsadüfi deyildi. Məlum olduğu kimi, AXC-Müsəvət cütlüyünün səriştəsiz və naşı idarəciliyi artıq 1993-cü ildə bir dövlət kimi Azərbaycanın tənəzzülünü və parçalanmasını qaćılmasız etmişdi. Dövlət faktiki olaraq idarəolunmaz hala gəlmişdi. Bunun nəticəsi kimi ölkədə separatçılıq dərinleşmiş, cəbhədə torpaqlarımız müdafiəsiz qalmışdı. Ölkədə anarxiya, xaos, özbaşınalıq tüğyan edirdi. Həmin günlərdə cəmiyyətin bütün təbəqələri əmin idi ki, müstəqilliyini yenice bərpa etmiş ölkəmizi düşdüyü ağır və dözlüməz vəziyyətdən çıxarmağa qadir yeganə şəxsiyyət məhz Heydər Əliyevdir. Hər kəs əmin idi ki, məhz Heydər Əliyev kimi qətiyyətli və proseslərə təsir edə biləcək əsl lider öz qətiyyəti və siyasi müdrikliyi ilə ölkəni bu təhlükələrdən qoruya bilər. O cümlədən bütün siyasi qüvvələr yalnız Heydər Əliyevin ölkəni üzəşdiyi bələldən xilas edə biləcəyinə inanırdılar.

Beləliklə, 1993-cü il İyunun 9-da Ulu Öndər Heydər Əliyev xalqın çağırışına səs verərək Bakıya gəldi. Ulu Öndər Bakıya gəlisişinin əsas qayəsini, mənasını ilk növbədə xalqın ən böyük sərvəti sayıldığı müstəqilliyin qorunub saxlanması, ölkəni başına götürmiş böhranın aradan qaldırılmasında göründü. Həmin gündən etibarən artıq hər kəs ölkənin başı üzərini almış təhlükələrin təzliklə sovuşacağından, hərbi-siyasi böhranın başa çatacağından əmin idi. Çünkü Heydər Əliyev kimi siyaset nəhəngi, zəngin idarəcilik təcrübəsi olan bir insan üçün həlli mümkün olmayan heç nə yox idi.

1993-cü il İyun ayının 15-də Heydər Əliyevin Azərbaycan Ali Sovetinin Sədri seçilməsi xalqımızın, parlamentdə təmsil olunan bütün siyasi qüvvələrin Ulu Öndərin xilas missiyasına inaminin təcəssümü idi. Bu, bütün xalqın ürəyinin səsi idi. Ona



**Müşfiq Məmmədli,  
millət vəkili**

görə 1993-cü ilin 15 İyun tarixi sözün həqiqi mənasında, ölkəmizin tələyində dönüş anı oldu, böyük qurtuluşa doğru mühüm addım atıldı. Xalqımızı nicata aparan yol bilavasitə həmin gündən başlandı.

Heydər Əliyev tarixi qayıcıdı ilə xilaskarlıq missiyasının ləyaqətlə yerinə yetirdi. Ulu Öndərin müdrikliyi, uzaqgörənliliyi, qətiyyəti və dövlətçilik istedadı sayesində Azərbaycan tezliklə təlatümlərdən, sarsıntılarından uğurla çıxaraq gələcəyə inamlı baxan dövlətə çevrildi. Eyni zamanda Azərbaycanın indiki sürətli inkişafının strategiyası, bütün sahələrdə həyata keçirilən köklü islahatlar da öz başlanğıcını Milli Qurtuluşdan götürdü. Ona görə Milli Qurtuluş Gününü qədir bilən xalqımız hər zaman əziz və qiymətli tutur, hər il fərəh hissi ilə qeyd edir.

Ulu Öndər Heydər Əliyevin müstəqil Azərbaycana rəhbərlik etdiyi 10 il inkişaf və sabitliyin təmin olunması, dövlətçiliyimizin dayaqlarının möhkəmləndirilməsi dövrü kimi yadda qaldı. Ötən 19 ilde isə Ümummilli Liderin layiqli davamçısı olan Prezident İlham Əliyevin rəhbərliyi ilə həyata keçirilən siyaset nəticəsində ölkəmiz yeni nailiyyətlər qazanaraq güclü və nüfuzlu dövlətlər sırasında öz mövqeyini daha da möhkəmləndirib.

Bugünkü Azərbaycan həm də Heydər Əliyevin görmək istədiyi, arzuladığı Azərbaycandır. Vaxtilə Ümummilli Lider məcburi köçkünlər qarşısında çıxışlarının birində inamlı demişdi: "Arzu edirəm ki, sizinlə birlikdə gedək Şuşaya. Gedəcəyik, inanın ki, gedəcəyik. Şuşa Azərbaycanın gözüdür, hər bir azərbaycanlı üçün iftiخار mənbəyidir. Şuşa bizim mədəniyyətimizin, tariximizin rəmziidir. Şuşa hamı üçün əzizdir. Amma təkcə Şuşa yox, Laçın dağları da əzizdir. Biz heç vaxt Laçın dağları yaşıya bilmərik. Ağdam kimi gözəl bir şəhər, Füzuli, Cəbrayıllı, Zəngilan, Qubadlı, Kəlbəcərin o bulaqları, Kəlbəcərin o Əstisu - biz onlarsız yaşıya bilmərik".

Bu gün Ulu Öndərin ruhu rahatdır. Çünkü Şuşa da, Laçın da, Kəlbəcər da, Ağdam da, Cəbrayıllı, Zəngilan da, Qubadlı da artıq azaddır.

Bəli, Heydər Əliyev yolunu layiqincə davam etdirən Prezident İlham Əliyev ərazi bütövlüyümüzü bərpa etməklə Ulu Öndərin arzularını da çin etdi. 44 günlük savaşdakı zəfər həm də onu təsdiq etdi ki, tarixinin əzəmətli dövrünü yaşıyan Azərbaycan en möhtəşəm uğurlara imza atmaq qadirdir.



# AZƏRBAYCAN TARİXİNDƏN SƏHİFƏLƏR QAFQAZDA ŞƏDDADİ KÜRD DÖVLƏTİ

(Əvvəli ötən saylarımda)

Qeyd etmək lazımdır ki, gürçü mənbələrində göstərilən bu hadisə obyektivliyi ilə fərqlənən Münəccimbaşının "Cami əd-düvəl" əsərinin "Şəddadilər" fəslində tamamilə başqa tərzdə təsvir edilmişdir. Burada göstərilir ki, 417 (1026/1027) -ci ildə Abxzaz çarı Arran ölkəsinə hücum edib Şəmkürü bir neçə gün mühasirə etdi. Fəzl isə böyük bir qoşunla ona qarşı hərəkət edib

Göstərilən əsəri, IX cildi, səh. 153-154). Qeyd etmək lazımdır ki, xəzərlərlə Fəzlin bu müharibəsi haqqında İbn əl-Əsir tərəfindən verilən məlumatata başqa mənbələrdə təsadüf edilmir. Fəzlin göstərilən müharibədə on min adam təlefat verməsi haqqında olan xəbəri qəbul etsək, bu hadisənin Şəddadilər dövlətinə çox böyük zərbə olduğunu müəyyən etmək olar. bundan başqa İbn əl-Əsirin

dur ki, Fəzl böyük oğlu Musanı vəlihd seçmişdi. Görünür, bu ve sair səbəblər Əskuyeni atasına qarşı qiyam qaldırmağa məcbur etmişdir. Fəzl oğlu Əskuyənin qiyamını yatırmaq üçün Musanın başçılığı altında Beyləqana qoşun göndermişdi. Musa Beyləqanda olan qardaşı üzərinə hücum etdiyi zaman 38 gəmi ilə Şirvanda olan ruslar Araz çayı vasitəsiylə üzərək bu nahiyyəyə gəlmişdilər. Musa ibn

və hərəkət etmək məqsədi gündüşür. Lakin V. Minorskinin əlavə etdiyi materialdan məlum olur ki, onun fikrincə körpünün tikilməsi əsasən hərbi məqsəd daşıyır (V. Minorski. Şəddadilər, səh. 45). Belə bir fikri M. Altmanın kitabında da görmək olar (M.M. Altman. İstoriceskiy oçerk qoroda Qyandji. Baku 1949. səh. 23). Qeyd etmək lazımdır ki, XI əsrin əvvəllərində Azərbaycan feodal dövlətləri Rəvvadilər və Şəddadilər arasında bəzən feodalizm dövrünə xas olan çekişmə mövcud idi. Əsasən Azərbaycan ərazisində yerləşən rəvvadilər Muğana hücum etmişdilər. Bunu Qətran Təbrizinin qəsidişlərindən də müəyyən etmək olar (Kəsrəvi Təbrizi. Göstərilən əsəri, II cild, səh. 95). Qətran Təbrizinin şəhərindən aydın olduğu kimi Rəvvadilər sülaləsindən olan Təbriz hakimi Vəhsudan o zaman Azərbaycana gələn oğuzlardan bir dəstəsini Şəddadilərin üzərinə göndərmişdi (M. X. Şərifli. Rəvvadilər dövləti haqqında, Az. SSR EA Tarix İnstitutu əsərleri,

Fəzlin " adlanırdı (Həmdullah Qəzvini. Nüzhət əl-qülub, səh. 84). Fəzlin Arazdan cənuba keçməsi, şübhə yoxdur ki, Rəvvadiləri narahat etməyə bilməzdidi. Buna görədə Fəzl müəyyən tədbirlər görməli idi. Arazın cənub tərəfi ilə müntəzəm rabitə yaratmaq üçün Araz üzəridən beş bir körpünün salınmasına ehtiyac var idi. Qeyd etmək lazımdır ki, ümumiyyətlə Azərbaycan ərazisində Araz üzərindən bir neçə yerde körpü mövcud idi. Fəzlin tikidirdiyi körpü isə güman edildiyinə görə Xudafərin adlanan körpü olmalıdır (V. Minorski. Şəddadilər, səh. 27). Xudafərin körpüsü indi dağlılışsada qalan hissələrindən onun möhkəm tikildiyini və çox mühüm əhəmiyyətə malik olduğunu görmək olar. (Qeyd etmək lazımdır ki, Araz çayı üzərində iki Xudafərin körpüsü olmuşdur. On beş və on bir aşırımlı körpüler. Yazılı mənbələr on beş aşırımlı Xudafərin körpüsünün VII əsrde Sasanilər sülaləsi dövründə tikildiyini göstərir. On bir aşırımlı körpü isə yuxarıda



## (Övveli ötən sayımızda)

Tek Cəm  
Ev(a) ... (y)a Evan .... (y)ana  
Ew(a) ... (y)a Ewan .... (y)ana  
Məs: Ev(a) dara (bu ağaç)  
Evan darana(bu ağaclar) Ew(a)  
dara (o ağaç)- Ewan darana (o  
ağaclar) Ev(a) derîya (bu qapı)-  
Evan derîyana (bu qapılar) Ew(a)  
derîya (o qapı)- Ewan derîyana  
(o qapılar)

Ev və ew əvezlikləri eva və ewa  
şəklində də həm isimlə, həm də  
isimsiz işlənir. Ev dara bilind e =  
Eva dara bilind e. (Bu ağaç  
hündürdür). Ev(a) bilind e. (Bu  
hündürdür).

Ew rēya dūr e = Ewa rēya dūr e.  
(O yol uzaqdır). Ew(a) dūr e. (O  
uzaqdır).

Evan və ewan əvezlikləri evana  
və ewana şəklində isimsiz işlənir,  
yəni ismi

əvez edirlər. Evan+isim =evana  
Ewan +isim= ewana

Evan mērana şivan in. - Evana  
şivan in. (Bu kişiler çobandırlar –  
Bunlar  
çobandırlar).

Ewan sēvana sor in. – Ewana  
sor in. (O almalar qızımızdır - Onlar  
qızımızdır).

Qeyd: 1. Müasir danışq dilində  
bəzən ikihecalı sonu “a” ile bitən  
isimlər işa- rə əvezliyi ilə işlənən  
zaman, onlara şəkilci əlavə edilmiş.  
Cəmdə isə isimlərə`- na` şəkilçisi  
əlavə edilir. Məs: Eva çiya (Bu  
dağ). Ewa çiya (O dağ). Eva çira  
(Bu çiraq). Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira çira min e, ewa ne çira  
te ye. (Bu çiraq mənimdir, o sənin  
çirağın  
deyil).

Eva çiya bilind e, ewa çiya ne  
bilind e. (Bu dağ hündürdür, o dağ  
hündür  
deyil).

Evan çiyana bilind in (Bu dağlar  
hündürdür). Ewan çiyana ne  
bilindin (O  
dağlar hündür deyil).

Cümlekleri oxuyun  
Ev çi ye?- Ev çiya ye. Eva çiya  
bilind e.

Ew çi ye ?- Ew rē ye. Ew rēya  
dūr e.

Evana çi ne?- Evana dar in.  
Evan darana hişk in.

Ewana çi ne?- Ewana sēv in.  
Ewan sēvana sor û şirin in. Ewana  
ne tirş in.

Ewana çi ne?- Ewana humrē  
ne. Ewana ne hişk in . Ewana nerm  
in.

Lê ewana kî ne?- Ewana  
hevalē min in. Ewana zef baş in.

Lê ev keça kî ye?- Ev keça  
xwîška min e. Ewa zef zana û êgin  
e.

Evan keçana bedew in. Ewan  
mērana kurd in. Evan jinana baş in.  
Ewana jî baş in. Eva gustîlka kî  
ye?- Eva gustîlka xwîška min e.

1. ev(a) - bu
2. ew(a)- o
3. evan(a)- bunlar
4. ewan(a) - onlar
5. şîrîn - şirin
6. tîrş- turş
7. gustîl(f,-a)-üzük
8. hişk- bərk, quru
9. Ev ci ye?- Bu nədir?
10. Ew ci ye?-- O nədir?
11. Ev kî ye? --Bu kimdir?
- Çalışmalar
- Ferheng 5
12. Ew kî ye? --O kimdir?
13. Evana kî ne? --Bunlar

kimdir?

Tek Cəm

Ew(a) ... (y)a Evan .... (y)ana

Ew(a) ... (y)a Ewan .... (y)ana

Məs: Ev(a) dara (bu ağaç)

Evan darana(bu ağaclar) Ew(a)

dara (o ağaç)-

Ewan darana (o

ağaclar) Ev(a) derîya (bu qapı)-

Ewan derîyana (bu qapılar) Ew(a)

derîya (o qapı)-

Ewan derîyana

(o qapılar)

Ev və ew əvezlikləri eva və ewa

şəklində də həm isimlə, həm də

isimsiz işlənir. Ev dara bilind e =

Eva dara bilind e. (Bu ağaç

hündürdür).

Ew rēya dūr e = Ewa rēya dūr e.

(O yol uzaqdır). Ew(a) dūr e. (O

uzaqdır).

Evan və ewan əvezlikləri evana

və ewana şəklində isimsiz işlənir,

yəni ismi

əvez edirlər. Evan+isim =evana

Ewan +isim= ewana

Ewan mērana şivan in. - Evana

şivan in. (Bu kişiler çobandırlar –

Bunlar  
çobandırlar).

Ewan sēvana sor in. – Ewana

sor in. (O almalar qızımızdır - Onlar

qızımızdır).

Qeyd: 1. Müasir danışq dilində

bəzən ikihecalı sonu “a” ile bitən

isimlər işa-

rə əvezliyi ilə işlənən

zaman, onlara şəkilci əlavə edilmiş.

Cəmdə isə isimlərə`- na` şəkilçisi

əlavə edilir. Məs: Eva çiya (Bu

dağ).

Ewa çiya (O dağ).

Eva çira (Bu çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).

Ewa çira (O çiraq).</



**Əbdürrəhman  
Həjar**

### QORUYAQ YURDUMUZU!

Gel bizim dağlara bax, şövq ilə hər dəmdə gülür,  
Gün düşür, hər çiçək üstündəki şəbnəm de gülür.  
Seyrə daldıqca gözüm həm yaşarır, həm də gülür,  
Dərd ilə bağlı yanın qırmızı laləm də gülür.  
Gülməmiş ehli-vətən indi bu aləmdə gülür.  
Şadlığın nəşəsinə heyran olub qəm də gülür.  
Sazımın nəğmələri zilda gülür, bəmdə gülür.  
Tapdığım abi-həyat zərli piyaləm də gülür.  
Gəlin, ey ağ günə çıxmış vətənin oğlu-qızı,  
And içək rəhbərə, candan qoruyaq yurdumuzu!  
Dağları gülzara döndərdi qızıl bayraqlar,  
İnqilab marşı çalır zümrüdməli qaynaqlar.  
Siyrlırlar qarlı buluddan bu yaşıl yayaqlar,  
Nazlanıb buse verir yaz yelinə yarpaqlar.  
Qurtulur əqrəb-iləndən, gül açır torpaqlar.  
Sürüler sellərə döndükədə gülür olaqlar.  
Ətrini şerimə vermiş bu gözəl olaqlar.  
Qələmim döğmə Vətən mülküne dastan bağlar.  
Gəlin, ey ağ günə çıxmış vətənin oğlu-qızı,  
And içək pəhbərə, candan qoruyaq yurdumuzu!  
Şəhəri neftin dəryası üstündə durur;  
Baba – gur-gurda heft göylərə fəvarə vurur.  
Qoca Kirmanşaha gel, min təzə kaşanə qurur.  
Yağlılar bunları görçək, başına kül sovrur.  
Dizinə bir də vurub, boynunu tiflənə burur.  
Ürəyi dərdə düşür, qəlbini qəmlər qovurur.  
Könlümün şəhpərisə bakıre sözlər uçurur.  
Yaraşır yurduma hər vaxt əzəmet, bir də qurur.  
Gəlin ey ağ günə çıxmış vətənin oğlu-qızı,  
And içək rəhbərə, candan qoruyaq yurdumuzu!  
Dağ deyil, dağ görünür burda qızıldan tayalar.  
Gövhərin mədənidir surəti solmuş qayalar,  
Qayalar sanki qızıl yüksəl dayanmış mayalar...  
Əfşarın şöhrətini öz civəsile sayalar.  
Gec olar bir də canablar bizi hər gün soyalar,  
Ac qala ac-yalavac, yağılı qarınlar doyalar,  
Dilimi bağlayalar, gözlərimi kor qoyalar;  
Qoymayaq bir də bizim dağlara zülmət yayalar!  
Gəlin, ey ağ günə çıxmış vətənin oğlu-qızı,  
And içək rəhbərə, candan qoruyaq yurdumuzu.

### Babekir Zêbarî: İraqê nehişt Koalîsyon dronan bide Pêşmergeyan

Babekir Zêbarî diyar kir ku İraqê nehiştive Hevpemaniya Navneteweyî ya li Dijî DAIŞê (Koalîsyon) dronan bide Pêşmergeyan.



Şêwirmendê Leşkerî yê Serokatiya Herêma Kurdisanê Babekir Zêbarî bû mîhvanê bernameya Rûdaw.

"Postên Kurdan ji wan distînîn"

Babekir Zêbarî diyar kir ku berê rîjeya Kurdan a dinav artêşâ İraqê de ji sedî 20 bû lê ev rîje niha nagîhe ji sedî 2yan jî û berdewam kir:

"Niha li artêş, îstixbarat û Wezareta Karêna Navxwe ya İraqê postên Kurdan ji wan distînîn."

Berê postên Kurdan ên wekî Serokerkanê Artêşâ İraqê, Emîndarê Ewlehiya Giştî, Wekîlê Îsxitbaratê û Wekîlê Wezîrê Karêna Navxwe hebûn lê niha yek ji wan nemaye. Tişte ecêb jî ev e ku rayedarên Kurd bi dû wan postan nakevin ú dîsa postên xwe naxwazin.

"İraqê nehişt Koalîsyon dronan bide Pêşmergeyan"

Babekir Zêbarî destnîşan kir, piştgiriya ku Koalîsyon dide Pêşmergeyan kêm e û hinek caran İraq bixwe li ber piştgiriyyê dibe asteng û got: "Koalîsyonê xwest ku dronan bidin Pêşmergeyan lê İraqê nehişt."

Zêbarî got ku reformen li ser Pêşmergeyan berde-wam dikan û li gorî planê dê heta 3 salêñ din reform temam bibin.

### ŞAİR DƏMİRÇİ ABVAS HAQQINDA

#### Kürdüm

Qubadlı, Zengilan, Laçın, Kəlbəcər, Əzizdi, doğmadı özümə kürdüm.  
Nizami anası, kurd qızı Hecər, Veribdi cilanı sözümə kürdüm.  
Milliyetim kürddü, axsa da qanım, Belə həqiqəti mən necə danım.  
Xalqımın oduna alışım, yanım, Əbədi qızınsın gözümə, kürdüm.  
Məşələm, qasırğa qondu sönəmdim, İnamımdan eçir çəkdim, dönmədim.  
Məqsədimdən qeyri yana çönmədim, Əzəldən yarandım dözümə, kürdüm.  
Elimnən şöhrəti, mən də şanlıyam, Sataşan kəslərə dəli qanlıyam.  
Nəsil, nəcabətli Kürdüstanlıyam, Qiyaram istəsə, gözümə, kürdüm.  
Dinim islam dini, Məhəmməd dini, Gözdən oxuyoram insan qəlbini.  
Xalqımın yolunda söz əşrefini İncidir, düzəmşəm düzə, kürdüm.  
Dəmirçi Abbasam sinəmdi dəftər, İlhamım alovlu, sözüm təzətər.  
Qayıtsın yoluna əldən əyrilər, Sözün getirməsin üzümə, kürdüm.  
Kurdə məni Dəlidən öz oğluyam,  
Gel axtarma Kürdə məni.  
Ləkələsən kurd adımı, Yuya bilməz Kür də məni.

Nə sən ruhdan düşmə, nə mən,  
Yurda qoyma düşmən əmən.  
Əyilmərəm düşmənə mən,  
Əmmişəmsə kurd əməni.  
Mehman etdim bala, kimi,  
Qaymağ verdim bala kimiş  
Əzizlədi bala kimi,  
Şirindil də, Kür də məni.  
Zirvelidir Dəlidənda da,  
Şəfa tapar dəli, dağda.  
Dəmirçiyəm Dəlidənda,  
Nəgməkar yaz kürdə məni.

*İlk Mustafayev*



### Azərbaycan Kürdləri haqqında qiymətli kitab

İlk dəfə 1921-ci ildə Bakıda Azərbaycan Xalq Tesərrüfatı Şurasının nəşriyyatı tərəfindən nəşr edilmiş, 72 ildən sonra yenidən oxucuların diqqətinə çatdırılan "Azərbaycan coğrafi-təbii etnoqrafik və iqtisadi müləhizat" kitabında Azərbaycan kürdləri haqqında dəyərli məlumatlar öz əksini tapmışdır.

Kitabdan bəzi parçaları diqqətinizə çatdırırıq:

"Azərbaycan millətlərindən ən çox türkloşmaya uyan kürdlərdir. Türkloşmiş olan kürdlər- Pesyan, Gorus, Qaraçorlu və ya Qaracarlı, Kurd, Bəxtiyarı və Bərgüşad qəbilələridir.

Pesyan kürdləri Türkiyədən çıxmışdır. Yerdə qalanlar isə burada olan məhəlli kürdlərdir. Onlar Azərbaycanda aşağıdakı qəzalarda məskunlaşmışlar.

Quba qəzasında- Qarakürd, Qaracallı;

Cavad qəzasında- Qaralar 4, Qaracallılar, Böyük Gorus, Cır Gorus;

Şamaxı qəzasında- Kurd, Qaralı, Gorusçəpərli;

Göyçay qəzasında- Cır Kurd, Kürdşaban, Kürdçarabağlar, Kürdbaşı, Kurd, Qaracallı, Qaraca, Gorusafaox, Gorusaratkənd;

Lənkəran qəzasında- Bərgüşad, Kürdabbası, Kürdlər, Böyükqaralı, Kiçikqaralı;

Ağdaş qəzasında- Kurd;

Zəngəzur qəzasında- Qaralar, Qaraçallı, Sisiyan, Kürdmahmudlu, Kürdmahrizli, Kürdçapıq;

#### Kürdefəndilər;

Cavanşir qəzasında- Bərgüşad, Kürdbarağı, Qazikürdəli, Kürdlər, Kürdbirdeamanyan;

Gəncə qəzasında- Səfikürd;

Şuşa qəzasında- Kürdçaradağlı, Kürdlər;

Şərur-Dərələyəz qəzasında- Pesyan

Bu türkloşmış kürdlər öz dillərini tamamilə unutmuşlar. Bununla belə qoca kürdlər içinde kurd dilini bilənlərdə az deyildir. Onları hənüz mövcud kurd tiplərindən, türk dilini xüsusi bir şivə halında işlətdiklərinə əlavə olaraq kurd sözləri istəmal etdiklərindən tanımaq olur. Naxçıvan qəzasının Kilit kəndinin əhalisi də türkloşmışdır. Keçən əsrin axırına qədər qoca kılıtlar öz dilərində danışa bilirdilər (səh 56-57).

"Ariyə-İran qövmüne mensub olan İslam nümayəndələrindən biri də kürdlərdir. Onlar qədim kürdlərin və ya kerdələrin nəslindəndirlər. Əski pars dilindən "kurd və ya kerd" yəni bahadır, əsgər-yunanca "kardi" yaxud "karadı" cəngavər, gənclik; Ksenofonta görə "kurdux", Strabona görə "qurdieyen"... sözlərindən çıxmışdır. Onlar əvvəlcə Assuriyada, sonra Fərat ilə Dəclə arasındakı düzəngahda yaşamağa başladılar. Həzərəti İsanın təvel-iüdündən bir neçə əsr irəli inди ki Kürdüstən dağlarına çəkildilər...

Azərbaycan kürdləri bir çox tayfalara bölünürələr. Onlardan ən məşhuru Zəngəzur və Cəbrayıllı kürdləri özlərini Rumdan, yəni Kiçik Asiyadan çıxma hesab edirlər. Onlar İbrahim ağa adlı bir şəxsin idarəsi altında 1589-cu ildə İranla Türkiye arasında müharibə edilən zaman Türkiye sultəni tərəfindən göndərilmişlər. Türkloşmış olan Gorus kürdləri İrandan çıxmışdır (Həmədan vilayətinin Gorus nahiyyəsi). Onları İran şahları müxtəlif vaxtlarda buraya köçürümlər...



idilər; ikincilər isə müxtəlif vaxtlarda Azərbaycana gəlmişlər. Məsələn Zəngəzur və Cəbrayıllı kürdləri özlərini Rumdan, yəni Kiçik Asiyadan çıxma hesab edirlər. Onlar İbrahim ağa adlı bir şəxsin idarəsi altında 1589-cu ildə İranla Türkiye arasında müharibə edilən zaman Türkiye sultəni tərəfindən göndərilmişlər. Türkloşmış olan Gorus kürdləri İrandan çıxmışdır (Həmədan vilayətinin Gorus nahiyyəsi). Onları İran şahları müxtəlif vaxtlarda buraya köçürümlər...

Azərbaycan kürdləri bir çox tayfalara bölünürələr. Onlardan ən məşhuru Zəngəzur və Cəbrayıllı kürdləri özlərindən Qaraçorlu və ya Qaraçallı və Peysan kürdləridir".

**Məhəmmədhəsən Vəlili  
(Baharlı) "Azərbaycan"  
Azərbaycan Dövlət nəşriyyatı,  
Bakı-1993**

### Hewlêr: Şewata li parzungehê berdewam dike!

Parzungeha petrolê ya li ser rîya Hewlêr û Giwêrê ji şeva borî ve dişewite.

Parzungeha petrolê ya li ser rîya Hewlêr û Giwêrê ji şeva borî ve dişewite. Tim teqînên nû rû didin û şewat berdewam dike. Heta biha herî kêm 10 kes birindar bûne ku piraniya wan xebatkarên ekibên agirvemirandinê ne.

Şeva borî demjimêr 20:30 li ser rîya Hewlêr-Giwêrê, li qada ku parzungeha petrolê, kargeha belavkirina petrolê û depoya qîrê lê ne şewat derket. Li gorî agahiyênu ku ketine destê Rûdawê, heta niha 3 otomobilên agirvemirandinê û 4 tanker şewitîne. 35 tîm beşdarî xebatên agirvemirandinê dibin lê şewat heta niha jî nehatiye kontrolkirin.



# ŞƏRƏF XAN BİDLİSİNİN “ŞƏRƏFNAMƏ” ƏSƏRİ KÜRD XALQININ TARİXİ MƏNBƏYİ KİMİ

**ŞƏRƏF XAN BİDLİSİNİN  
TƏRCÜMƏYİ HALI VƏ YARADICILIĞI**

XV-XVI əsrlərin kürd tarixşünaslığında böyük əhəmiyyətə malik olan Şərəf xan Bidlisinin «Şərefnamə» əsəri kürd tarixini və dövrün xüsusiyyətlərini öyrənmək üçün dəyərli və faydalı məlumat verən ilk mənbədir. «Şərefnamə» əsərində XVI əsr Azərbaycan və İran tarixinə aid də faydalı və səmərəli məlumatlar vardır. Buna görə də, həmin əsərin tədqiqi elmi əhəmiyyət kəsb edir. Kitabın müəllifi Şərəf xan Şəmsəddin oğlu Bidlisidir. Lakin bəzi müəlliflər onu Şərəfəddin kimi də qeyd edirlər (132, 1198). Bidlis sülaləsi Ruzəki qəbiləsindəndir, bu qəbiləyə Ruçəki, Rudeki və Rujəki də deyirlər (83, 19; 47, 141). Lakin «Şərefnamə»nın müəllifi Ruzəki qeyd etdiyi üçün biz də ona istinad edirik (76, 357). Bu sülalə kürd qəbiləsinə mənsub olub 1384-cü ildən 1849-cu ilə qədər gah müstəqil və gah yarımmüstəqil halda Bidlis (Bitlis) vilayətinin ırsı hökmədən olmuşdur. Bu sülalə Kürdüstan hökmədarları arasında böyük hörmət və nüfuz sahibi olub, onların hökmədarlıqları dövrün bir çox şahları, o cümlədən Əmir Teymur (77, 687; 41, 15) (1393), Qaraqoyunu Qara Yusif (76, 72) (1417) və Əmir Teymurun xələfləri (41, 20; 76, 155) tərəfindən rəsmi fərمانlarla təsdiq edilmişdir. Bidlis əmirliyi yalnız 29 il (1466-1495) Ağqoyunluların əlində qalaraq, xalqın mübarizəsi nəticəsində yenə də azad olmuşdur.

Azərbaycanda təşkil olunmuş Səfəvilər dövlətinin banisi I Şah İsmayıllı (1501-1524) 1504-ci ildə rəsmi olaraq Bidlis əmirliyini tanıdı və onu təsdiq etdi. Lakin Çaldırın mühəribəsində (1514) Şah İsmayıllı məğlub olduqda Bidlis əmiri Şərəf bəy («Şərefnamə» müəllifinin babasıdır) Osmanlı himayəsini qəbul etdi. Onun oğlu Əmir Şəmsəddin bəyin əmirliyi zamanı (1531-1535) Bidlis vilayəti Osmanlı sultani I Süleyman Qazi (1519-1566) tərəfindən qəsb edildi. Ona görə də Şəmsəddin bəy Bidliyi Təbrizə I Şah Təhmasibə (1524-1576) pənah apardı və şah onu hörmətlə qarşılıdı. Az sonra Bidlis vilayətində olan Ruzəki qəbiləsindən bir çoxlarının osmanlı ağıalığına qarşı üşyan etmələrinə baxmayaraq meğlub oldular. Onlardan bir hissəsi Təbrizə qəcib və öz əmirləri Şəmsəddin Bidliyi ilə birləşdilər. Bidliyi yazır ki: «Bu hadisədən sonra Şəmsəddin Bidliyinin hörməti şahın yanında artır və şah ona xan ləqəbi verərək, Sarab əyaləti ilə Marağanın bir sıra yerlərini idarə etmək üçün göndərir». Şəmsəddin ilə birlikdə onun ətrafında 400 nəfər qədər də Ruzəki qəbiləsindən var idi. (76, 443, 97, 371) Şəmsəddin xan I Şah Təhmasibin bəzi mühəribələrində iştirak etmişdi. Həsən Rumlu göstərir ki, 1552-ci ildə Şah Təhmasib Rum ölkəsinə qoşun göndərdiyi zaman Şəmsəddin xan da Qızılbaş sərkərdələri ilə birlikdə Muş və Əxlat nahiyyələrini tutmağa məcbur olmuşdu (52, 356-367).

Şəmsəddin xan İranda olduğu vaxt Qızılbaş sərkərdəsi Əmirxan Musullunun qızı ilə evlənir. Əmirxan vaxtılı I Şah Təhmasibin lələsi və Xorasan əyalətinin hakimi olmuşdur (113, 207, 47, 140). O, Qızılbaşlar arasında böyük hörmət malik idi. Hicri 949-cu ilin zülqədə ayının 20-də (1543 fevralın 25-də) Qum mahalının

Kərəhrud qəsəbəsində «Şərefnamə»nin müəllifi Şərəf (Əmir xan Mosullunun qızından) anadan oldu (76, 449, 97, 376). Bidliyi hələ uşaq ikən anasız qalır və atası onun ilk tərbiyəsini Kərəhrud qazılara tapşırır. Həmin qazılara elmlı və biliqli adamlar hazırlamaqda böyük şöhrət qazanmışdır. Sam Mirzə yazır: «Kərəhrud alim, şair və yazıçılar yetişdirməkdə misilsizdir» (75, 107).

V.Velyaminov-Zernov qeyd edir ki, bu qazılara öz şagirdlərini elmə məhəbbət və elmlı adamlara hörmət etmək ruhunda tərbiyə edirdilər. Bu iki böyük keyfiyyəti Şərəf ömrünün sonuna qədər qoruyub saxlaya bilmişdir» (76, 9).

Bidliyi yazır ki: «Uşaqlıq yaşlarından başlayaraq hal-hazırqa qədər həmişə o cür alim adamlardan istifadə etmişəm» (76, 449).

Bidliyi 9 yaşına qədər Kərəhrud qəsəbəsində təlim, tərbiyə alıqdan sonra dövrün tələbini uyğun olaraq şah sarayına cəlb edilir. Çünkü o zaman Osmanlı sultانları və Səfəvi şahlarının saraylarında şahzadələr birlikdə əmirzadələr və bəy-zadələr də tərbiyə olunurdular. Sonra isə o, ən inanılmış dövlət xadımı kimi saray xidmətinə cəlb edilmişdir.

Bidliyi şah sarayında elmin müxtəlif sahələrini, o cümlədən dini hüquq qaydalarını, şəriət üsulunu və döyüş təlimini öyrənməyə başladı. O, öz tərcüməyi-halında qeyd edir ki, I Şah Təhmasib bize rəssamlıqla məşşələrini da məsləhət görürdü. Çünkü şahın fikrinə görə «rəssamlıq insanın mənəvi zövqünü inkişaf etdirir» (76, 450).

Beləliklə, Bidliyi 1554-cü ilə qədər sarayda tərbiyə və təhsil alır. Atası Əmir Şəmsəddin xan qocaldığı üçün əmirlilik vəzifəsindən əl çekir, Ruzəki qəbiləsi onun oğlu Şərəfi əmir təyin edilməsini şahdan xahiş edir. Buna görə də 12 yaşlı Şərəf şahın əmrinə əsasən Şirvan vilayətinin Salyan Mahmudabad və Muğan düzünə əmir, Ruzəki qəbiləsindən olan Seyx Əmir Bilbasi isə ona qəyyum təyin olunur (76, 450, 97, 376) «Şərefnamə»nın Peterburq nəşrində göstərilmişdir ki, Şərəf xan Bidliyinin lələsi Məhəmməd Şəhənman Qəvalsi olmuşdur. Lakin Qahire nəşrində həm Məhəmməd Şəhənman Qəvalsi və həm də Seyx Əmir Bilbasının lələ olduqları qeyd edilmişdir (76, 420).

İ.P.Petruşevski göstərir ki, Şərəf xan Şirvana hakim gedən zaman, dövrün adətinə görə Qızılbaş əyanlarından biri ona lələ təyin edildi (24, 30). Halbuki Seyx əmir Bilbasi Ruzəki tayfasına mənsub olub, 1534-1536-ci illərdə Azərbaycana gəlmüşdür.

Buna görə də İ.P.Petruşevskinin onu (Bidliyinin lələsini) Qızılbaş əyanı qeyd etməsi düzgün deyildir. Lakin 3 il sonra Seyx Əmir Bilbasi vəfat edir və Əmir Şərəf bu vəzifədən geri çağrılır. O, Xərəqan yaylaşlarında (Həmədanın yaxınlığında) Şah Təhmasiblə görüşdükdən sonra şah onu Həmədan hökmədarı Məhəmmədi bəyin sərəncamına göndərir. Məhəmmədi bəy Əmir Şərəf Bidliyi çox hörmətə qəbul etdi və öz qızını ona verdi. I Şah Təhmasibin göstərişinə əsasən Əmir Şərəf və onun tabeliyində olan Ruzəki qəbiləsinin iqtisadi cəhətdən təmin olması üçün müəyyən miqdard pay ayrıldı. Bu qayda ilə Əmir Şərəf 3 il də Həmədanda

qaldı (1557-1561).

Kərəhrud və saray təlimlərindən sonra yaşadığı vilayətlərin ictimai və siyasi hadisələri Əmir Şərefin həyatına çox böyük təsir edərək onu dərin düşünən və dövrün siyasi xüsusiyyətlərini təhlil edə biləcək bir səviyyəyə yüksəltmişdi. Ona görə də saray adamları artıq onunla hesablaşmağa məcbur olurdular. Bu zaman Osmanlı şahzadəsi Bəyazidin İran şahı sarayına pənah getirməsi və bu hadisə ilə əlaqədar olaraq Osmanlı-İran hökümətləri arasında cərəyan edən müzakirələrdə Əmir Şərefin osmanlılara meyl etməsi I Şah Təhmasib şübəhəyə salır. Odur ki, şah onun atası Şəmsəddin xanı yenidən Ruzəkilərin başçısı və Kərəhrud qəsəbəsinin əmiri təyin edir (1560-1563). Lakin Şəmsəddin xan əmirlilik vəzifəsini qəbul etmir, şah bu vəzifəni yenə də Əmir Şərefə tapşırır və ona maaş təyin edir. Beləliklə də, Əmir Şəref Qəzvində şahın xidmətində qalır. Dövrün tələbini görə şah sarayına mənsub olan əmir və sərkərdələr öz qəbilələrindən ibarət müəyyən miqdarda silahlı qüvvə saxlamalı və lazım geldikdə bu qüvvə ilə şaha kömək etməli idi. Əmir Bidliyi də Ruzəkilərdən ibarət belə qüvvəyə malik idi. Səfəvi hakimiyyətinə qarşı çıxan Gilan Biynopiş hakimi Xan Əhməd Gilani tutulduqdan sonra onun ərazisini idarə etmək üçün bir sıra Qızılbaş sərkərdələri ilə birlikdə Əmir Şəref də Gilana məmər olur (1568) (76, 451, 121, 462). O, I Şah Təhmasib tərəfindən Tonikabon hakimi təyin edildi və şah Şərefin sərəncamına çoxlu Qızılbaş göndərdi. Çünkü bu zaman Xan Əhmədin başçılıq etdiyi Gilan üşşanı davam edirdi.

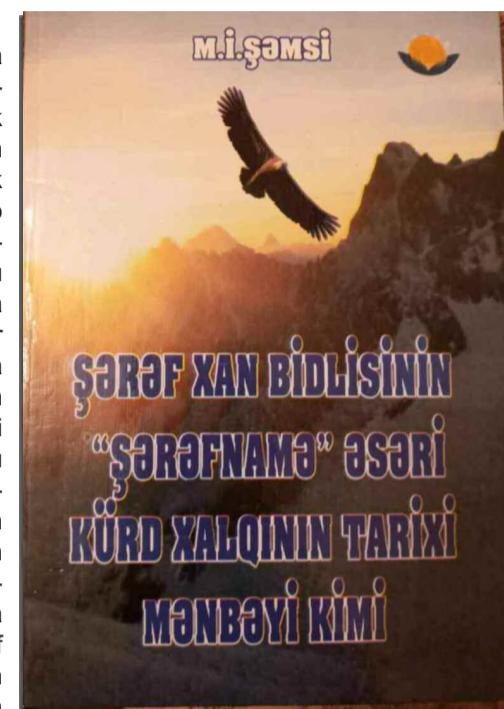
Xan Əhməd tərəfdarlarından olan Sultan Haşim da Gilanın bir nahiyyəsində hökmədar idi. O, özünün silahlı qüvvəsi ilə Qızılbaşlara qarşı çıxaraq onları qarət edirdi.

Bidliyi yazır ki, 1568-ci ildə Sultan Haşim 18 min atlı və piyada ilə Tonikabon hakimi üzərində hücum etdi. Hakim beş yüz nəfərə qədər yaxın adamlarının-kürdlerin və sərəncamında olan Qızılbaş sərkərdələrinin köməyi ilə onları çoxunu qırdı və kəllələrindən üç minarə tikdi (76, 451-452; 78, 240).

Budaq Qəzvini, həmin illərdə Gilan hadisələrində bəhs edərən yazır: «On iki min nəfərlik qoşun kurd Şərəf xan üzərinə hücum etdi, onun dörd yüz nəfər silahlı qüvvəsi var idi. Bir qədər də Qəzvindən və ətrafdan kömək geldi, Şərəf xan min nəfərə yaxın silahlı qüvvə ilə onları məğlub etdi və dörd min nəfər öldürdü» (54, 332).

Əbdül Fəttah Fülmeyn qeyd edir ki, Gilanın Biynopiş nahiyyəsində davam edən müharibə nəticəsində, qarət, talan və günahsız insanların öldürülməsi, ifrat dərəcəsinə çatmışdır, belə bir vaxtda Tonikabon hakimi Şərəf xan Əhməd xanı elə getirərək Lahcana, Məsum bəyin yanına göndərdi (86, 31-32).

Beləliklə, məlum olur ki, istər Əmir Şərəf və istərse də başqa Qızılbaş sərkərdələrinin qələbəsini Xan Əhməd Gilaniye və onun tərəfdarlarına qarşı ümumi xalq narazılığı təmin etmişdir. Çünkü Xan Əhmədin əsəretində olan xalq kütlesi I Şah Təhmasibin ordusuna xilaskar bir qüvvə kimi baxaraq, ona hər vasitə ilə yardım edirdilər. Xan Əhməd Gilani və onun tərəfdarları məğlub oldular, şah



qüvvələri isə qalib gəldi.

İskəndər Münçi də Bidliyinin Tonikabon hakimi olmasını qeyd edir (47, 141). Fülmeyni isə öz əsərində Səfəvilərin Xan Əhməd Gilaniye qarşı apardığı hərbi səfərde iştirak edən sərkərdələrdən bəhs edərək Əmir Şərefi də o sərkərdələr sırasında göstərir.

Sonra Fülmeyni 1594-cü il hadisələrində bəhs edərən, düzgün olmayıaraq belə bir məlumat verir: «Şah Abbassın əmriyle Qəmber sultan, Kuzbənklu, Nemetullah Sultan Sofi və Tonikabon hakimi Şərəf Xan, yağıları cəzalandırmaq üçün Biynopiş nahiyyəsinə hərəkət etdi». Halbuki (86, 128) həmin dövrdə Şərəf xan Tonikabonda deyil, öz əsəri əmirlili Bidli vilayətində idi (76, 453-454).

Beləliklə, Şərəf xan İranda olduğu zaman az fasılərlə təxminən 15 il müxtəlif əyalət və vilayətlərdə hakim olmuş, qalan vaxtını isə Səfəvilər sarayında xidmət etmişdir. Şərəf xanın Gilanda göstərdiyi xidmətlər I Şah Təhmasibin yanında onun hörmətini artırır və şah daha Şərəf xana inanır. Şərəf bu hadisəni şe'rələ belə təsvir edir.

صاحب نظران انيس شاهان باشند  
مقبول دل جهان پناهان باشند  
هم بر جگر سنمگران نیش زنند  
هم مرهم ز خ داد خواهان باشند

(72,452; 121, 462)

(Tərcüməsi: Mütefəkkirələr şahların münisi olurlar, onlar şahların ürəyinə yol tapan olurlar.)

Həm zalimlərin ürəyinə niş vururlar, həm də mezlumların dərdlərinə dərman olurlar.

Əmir Şərəf bu şeirlə I Şah Təhmasibin ürəyinə yol tapdığını və onun hörmətini qazandığını göstərir. Şərəf 7 il Gilanda (1568-1576) qalır. Lakin oranın havası dağlıq rayonlarda yaşamağa adət etmiş Ruzəki qəbiləsinə uyğun gəlmir və müxtəlif xəstəliklər nəticəsində çoxları ölürdür. Müəllif göstərir ki: «Bu cəhəti nəzərə alaraq, I Şah Təhmasibə müraciət edib Gilandan əvəz olmağımı xahiş etdim və şah buna razılıq verdi» (76, 453; 97, 377).

(Ardı gələn sayımızda)

# TEL EL-AMARNA ARŞİVLERİİNDE 3300 YILLIK KÜRTÇE BİR MEKTUP



Amarna, Mısır firavunu Akhenaten'ın krallığı (IV. Amenhotep olarak bilinir M.O. 1353-1336) dönemindeki başkent olan Akhetaten şehridir. Burası o dönemde sadece dini bir merkez ya da sıradan bir şehir olmaktan ziyade Yakın Doğu'nun diploması merkezi olmuştur. Amarna arşivinde 382 adet çivi yazılı belge niteliğinde mektup keşfedilmiştir. Bu mektuplar sayesinde o dönemdeki uluslararası ilişkiler hakkında geniş bilgiler elde edilmiştir.

Bir tanesi hariç, diğer bütün mektuplar Akadca yazılmıştır. Çünkü Akadca o dönemlerde bölgenin diploması dilidir. Akadca olmayan ve Amarna mektupları içerisinde en uzunu olan mektup, Mitanni kralı Tuşrata'ya aittir ve Kürtçedir. Kral Tuşratta, III. Amen-

hotep, IV. Amenhotep ve kraliçe Tiye'ye toplam 13 adet mektup göndermiş ve bunlardan en uzunu 492 satırlık Kürtçe olanıdır.

O dönemde vassal krallar bağlı oldukları veya küçük bir konumda olduklarına atfen bağımlı oldukları krallara "efendim" diye hitap eder ve ünvan olarak LUGAL.KUR ... diye tanıtırlardır. Fakat güçlü devletlerin kralları ise "kardeşim" diye hitap ederlerdi. Kral Tuşratta mektubunda kendisini LUGAL.GAL LUGAL.KUR Mitanni olarak tanıtmıştır. Bu da "Büyük kral, Mitanni Ülkesinin kralı" anlamına geliyor. Bu ünvandan da anlaşıldığı gibi Mitanniler o dönemde Yakın Doğu'nun büyük güçlerinden birisi olduğu anlaşılmaktadır.

O dönemde mektuplar özel olarak Akad dilinde yazılırdı. Tuşratta'nın böylesine uzun bir mektubu Hurrice (eski Kürtçe) yazması bilim adamlarını düşündürmüştür. Fakat daha sonraları bu mektubu III Amenhotep'in eşi olan kendi kızı Tudu-Hepa'nın okuması amacıyla Kürtçe yazdığı ileri sürüldü. Biz de bu görüşe ek olarak, zaten Hiksos egemenliği döneminde Mısır'da Hurriceyi bilen yaygın bir nüfus vardı ve kolayca okunabileceğinin varsayılmıştır.

EA 24 numaralı olarak tasnif edilen o mektubun içerisinde iki devlet arasındaki siyasal, ekonomik vb konular anlatılmıştır.

Konunun başlığı "Kürtçe bir Mektup" diye yazılmıştır. O dönemde "Hurrilerin dili" diye yazılmıştır. Hurrice'de eski Kürtçe olduğuna göre biz de "Kürtçe mektup" belirtmesi量产. Aşağıda o mektuptan bazı pasajları incelediğimizde mektubun Kürtçe yazıldığı kolayca anlaşılacaktır.

Tuşratta'nın Mektubu (EA 24) bazı bölümler:

**Tar-id-en-an šukka-n(i)-ni eže-ni** (Mitt. i 30) "o çömleği her hangi bir yere bırak!"

Hurrice	Türkçe	Kürtçe	Türkçe
Tarid	çömek	tîrar	tas
Šukka-n(i)	herhangi bir	jukî/yeke(kî)	her hangi bir
Eze	yer	zevî <sup>1</sup>	yer

1 Zevî, Sorani lehçesinde yer, Kurmancı'de ise yer ve tarla anlamındadır.

Tirarê da(y)ne zeviyekanekî!<sup>2</sup> Taşı herhangi bir yere bırak!

**Tiva<e-tta-an ... šeniffuveman keldi nirize haš-i-l-e** (Mitt. 42-43) "kardeşimden iyi haberler duymak istiyorum"

Hurrice	Türkçe	Kürtçe	Türkçe
Tivettan	sözler	dibêtan	söylemler
Šenni	kardeş	şenî	sakin <sup>3</sup>
Keldi	sihat	kemîlî	olgun, gelişkin
Nirize	iyi	mîrêş	gösteriş, görkem
ñaš-	şey	tiş(t)/şit	şey
haš-	duymak	haj	haberdar olmak

Hajî li divêtîn mirêş û kemîlî yê şeniyê men im. Yakınımin iyi haberlerini duymak istiyorum.

**Šala-b-an ašt(i)-iff(e)-u-nn(i)-a ar-e** (Mitt. I 51) Kızını bana karılığa ver

Hurrice	Türkçe	Kürtçe	Türkçe
šala <sup>4</sup>	kız kardeş	ela <sup>5</sup>	baci
ašt(i)/aşte	kadın, eş	sit/sitî	bayan/kraliçe
ar-	vermek	ar <sup>6</sup>	vermek

Bu durumda yukarıdaki cümle günümüz Kürtçesiyle:

Elabanûyê yê wek stiya minî biare. Kız kardeşini bana eş olmaya ver  
**ia-lla-nin ammad(i)-iffu-ž atta(i)-iffu-ž attai-p-pa fe-ve/a mag-a-nn(i)-a keb-an- ol-oš-t-a-ſše-na**

"Hani, dedemin ve babamın senin babana (ve sana) göndermiş olduğu hediye gibisi..." (Mitt. 57-59)

Hurrice	Türkçe	Kürtçe	Türkçe
ia-lla-nin	hani	wilo	öyle
ammatti	dede	mam	amca
atta	baba	tata	baba
fe-ve	sana	hê/yê we	sizin
maganni	hediye	mecanî	beleş, parasız
keban	göndermek	kopîn/kobîn	göçertmek

2 Bu cümlede Kurmacı ve Sorni lehçeleri karışımı bir sistem işlenmiştir. Muhtemelen eskiden öleydi.

4 Bir yerde beraber kalanlar, "ev, mahalle, köy sakinleri" gibi

5 Bazı versiyonlarda "ela" veya "sela" olarak tercüme edilmiştir.

Sadece bazı yörelerde, sevgi bağlamında kız kardeşe "el" veya "et" söylenilir.

Ela min 'kız kardeşim'; Eta min 'Ablacığım'.

6 Soranicenin bazı ağızlarında ve Hewremanca "ar, arêdan" vermek anlamındadır. Sözkonusu Hurrice cümleyi yukarıdaki kelimelere göre yeniden düzenlediğimizde Kürtçe'den farklı olmadığı görülecektir.

Wilo mam jî tata jî bi tatayî hê we mecanî kobînîşandiye

Öyle, amcam ve babamın sizin babaniza gönderdiği hediyeler gibi  
**[inū]-mē-nin henni šen(a)-iffe iža-ž tâd-av (Mitt. I 75)**

"Şimdi kardeşim sevdim"

Günümüzdeki Kürtçe ile şöyle olur: Hîna şeniyîş têdivêm. Şimdi yakınımı sevdim.

**šen(a)-v-už-an dNimmoria-ž ... taže abli tân-ôž-a URU Igibe-ne ... un-ôž-a dšimige- nē-va-man ...ag-ôž-a**

"Kardeşin Nimuruya bir hediye takdim ettim. O Igibe'den (Şimige'nin şehrinde) getirildi, o Şimige'ye, onun babasına iletildi." (Mitt. i 84-87)

**Kürtçe analiz:**

Hurrice	Kürtçe
šen(a)-v-už-an 'kardeşin'	şeniyê we 'yakınıñiz'
<b>dNimmoria-ž</b> 'Nimmoru'ya',	<b>Nemrûdiş ra jî</b> 'Nemrûda da'
<b>taže</b> 'hedîye'	<b>taze</b> 'hedîye, iyi şey, yeni şey'
<b>abli</b> 'takdim etti'	<b>qabilî</b> 'takdim'
<b>tân-ôž-a</b> 'etti'	<b>taniyîş</b> 'etti, verdi'
<b>URU Igibe-ne</b> 'Igibe'den'	<b>ji Igîbenê</b> 'Igibe'den'
<b>un-ôž-a</b> 'getirilmiş'	<b>haniyîş</b> 'getirilmiş'
<b>dšimige-nē-va-man</b> 'Şimige'ye'	<b>li Şemîgenê</b> ve 'Şimigeye'
<b>ag-ôž-a</b> 'iletildi'	<b>agahî jî</b> 'bilgi, ileti'

Şeniyîş re min tazeyek qebildiyîş, ji Igîbenê haniyîş agahiya Şemîgenê ye.

"Yakınıma (kardeşime) Igibe'den getirilen bir hediye takdim ettim. .. Şimigenin rehberliğinde"

**šen(a)-iffu-w<e>-[ni]n ašt(i)-i-ve niğär(i)-i-da tan?**

**ur-om-ošt(-i)-eva-d-an tişsan tişsan šen(a)-iffu-we-ne-nn(i)-o-hj(e)-a tiža-nn(i)-o-hj(e)-a ol-oğ (-i)- eva-dil-an zugan ež(e)-iff(e)-aš-tan avad-du-dan (Mitt. ii 8-11)**

"kardeşimin hanımının çeyizi kardeşim gönlüne göre olsun diye çok çok uğraştı, bu yerlerimizin uzak olmasına rağmen bizi yakınlaştıracaktır."

**Kürtçe analiz:**

Hurrice	Kürtçe
šen(a)-iffu-w<e>-[ni]n 'kardeşimin'	şeniyî ve 'kardeşim ile'
ašt(i)-i-ve 'karisinin'	sitiya wî ve 'karısı ile'
niğär(i)-i-da 'çeyizi'	nigariyan da 'hediyelerde'
tan 'yaparken'	tanim 'yapabiliyim'
ur-om-ošt (-i)-eva-d-an 'uğraştım'	ardîmis vedan 'yardım etmek'
tişsan tişsan 'çok, çok'	tijî tijî 'dolu dolu'
šen(a)-iffu-we-ne-nn(i)-o-hj(e)-a 'kardeşimizin'	şenîvanîhan 'kardeşimizle'
ol-oğ (-i)-eva-dil-an 'yakın olmak'	gelhevûdin 'birlikte olmak, yakın olmak'
zugan 'henüz, daha'	zûkan 'henüz, erkenden'
ež(e)-iff(e)-aš-tan 'yerlerimiz'	zeviyîşa man 'yerlerimiz'
avaddu-dan 'birbirinden uzak'	hevûduyan 'birbirlerinden mesafeli'
tiža-nn(i)-o-hj(e)-a 'kalplerimiz'	Tişik 'kardiyak sulkus'

Hurrice Kürtçe **šen(a)-iffu-w<e>-[ni]n** 'kardeşimin' **şeniyî** ve 'kardeşim ile' **ašt(i)-i-ve** 'karisinin' **sitiya wî** ve 'karısı ile' **niğär(i)-i-da** 'çeyizi' **nigariyan da** 'hediyelerde' **tan** 'yaparken' **tanim** 'yapabiliyim' **ur-om-ošt (-i)-eva-d-an** 'uğraştım' **ardîmis vedan** 'yardım etmek' **tişsan tişsan** 'çok, çok' **tijî tijî** 'dolu dolu' **šen(a)-iffu-we-ne-nn(i)-o-hj(e)-a**

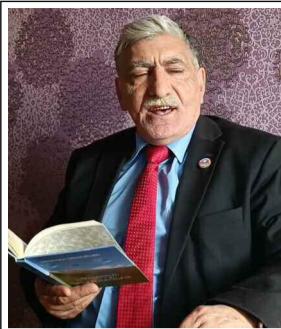
'kardeşimizin' **şenîvanîhan** 'kardeşimizle' **ol-oğ (-i)-eva-dil-an** 'yakın olmak' **gelhevûdin** 'birlikte olmak, yakın olmak' **zugan** 'henüz, daha' **zûkan** 'henüz, erkenden' **ež(e)-iff(e)-aš-tan** 'yerlerimiz' **zeviyîşa man** 'yerlerimiz' **avaddu-dan** 'birbirinden uzak' **hevûduyan** 'birbirlerinden mesafeli' **tiža-nn(i)-o-hj(e)-a** 'kalplerimiz' **Tişik** 'kardiyak sulkus'

**Kurdî:**

**tijî tijî ardîmis vedan nigariyanen sitiya şeniyî ve tanim, ji zeviyêş man zûkan hevûdubin ji, bi tişkaniya şenîvan re digelhevin!**

Kardeşimin karisinin çeyizi için çok çok uğraştı. Yerlerimiz olsa da kalplerimiz yan yanadır (yakındır)! Yukarda sözkonusu mektuptan gelişigüzel alınan 7 adet cümle Kürtçeye çevrildi. Mektubun tümü eski Kürtçe ile yazılmıştır. Kürtçeye vakıf olan bir kimse dikkatlice okur ve günümüz Kürtçesiyle karşılaşırırsa hemen hemen mektubun tümünü anlar.

**Ali Husein Kerim**

Məhəbbət  
Kəlbəcərli**YARAYA**

Aydın Gəfəq sözüldürdü bu gecə,  
Dedim, bəlkə qonaq gedib, yar--Aya !  
Ağlıq deyər yar aya, Vədə verdi yar aya.  
Ya biryolluq sağalda, Xəncər alıb, yara ya.  
Dedim-gözəl, dərman elə dərdimə,  
Demədim ki--duz səpələ yaraya !

Gülüm, sənsiz nəyə gərək yara var,  
Ölsəm etməz, saçlarını yar avar.  
Ağlıq deyər yara var,  
Mən bir qayıq, yar avar.  
Bir nağının əlindən, Üreyimdə yara var.  
Ta ölüncə məhəbbətim vara var,  
Gnanırsan, gel köksümü yar, aya !

Aciz qalar, qələm dərdim, a yaza,  
Xəyalınla düğdüm qıçıdan, a yaza.  
Ağlıq deyər a yaza,  
Yar köksümü "a yaza".  
görlən bəsdi, neynirəm,  
Güneş batıb, Ay aza.  
Məhəbbəti elə verdin ayaza,  
O sevgiyə çətin bir də yaraya!

Kəlbəcər--21.08.1987

**YANARSIZ**

Qızınmadım, tüstüsündən kor oldum,  
Tər yağındı ocaq oldun, yanarsız!  
Dərim nar...  
Dərim atəğ, dərim nar.  
Qoymadın mən tamarzi,  
Budaq əyim, dərim nar.  
Dili paralanmış xəstə yanına,  
Bir gələyidin ya heyvəsiz, ya narsız !

Əlac olmaz, sənin kimi qansıza,  
Çalışırsan, qılıncından qan sıza.  
Qanı tər...  
Oxun deyər, qan itər.  
Haçan yazığın gələr,  
Görsən axır, qanı tər.  
Özün yetir, qan itirən, qansıza,  
Dodağına ya yaylıq qoy, ya nar siz!

Dərd açılar, dönsə dilin açara,  
Dil öyrətdin, haçan dili naçara?!  
Gözləri naçar...  
Qalar gözləri naçar.  
Yatır son yatağında,  
Gəlsən gözlərin açar.  
Yoxdu Məhəbbətin diline çara,  
Dilindən od çıxar, siz də yanarsız!

Şəmkir 10.12.2005.

**NƏ YAYIM İNDİ**

Əleyim ələnib, sürfəm didilib,  
Nə yoğurum indi, nə yayım indi?!  
Ağlıq, nə yayım indi,  
Gəlməz nə yayım indi.  
Yay bu qədər ox atmaz,  
Bəlkə də yayı mindi.  
Taleyi olmayan "hünərsiz" olur,  
Yalandan aləmə nə yayım indi?!

Dən olub, bağıma hey dən düşmüşəm,  
Nalədən düşmüşəm,  
"hey"dən düşmüşəm.  
Ağlıq deyər hey dərem,  
Də hey dağım, hey dərem.  
Məni yaratmışdır ki,  
Niskilini hey dərem?  
Bilmirəm, bəlkə də heydən düşmüşəm,  
Çəkilmir kamanım, nə yayım indi !

Quruyan suyuna kök ün kəsilib,  
Ariğım üzdənib, kokum kəsilib.  
Yox, aşiq, kökdən düşər,  
Olmadı kökdən düşər.  
Həsrətə köklənməğəm,  
Əl vurma, kökdən düşər.  
Bəlkə də, Məhəbbət köküñ kəsilib,  
Bar vermər baharım, nə yayım indi.

14.06.2018.

**Yurdu unutmayın  
ay Laçınlılar**

Bir ağır el qoyub, köç eyləmişik,  
Yurdu unutmayın ay Laçınlılar !  
Sonsuz iradəyə güc eyləmişik,  
Yurda sahib çıxın ay Laçınlılar !

Günəsdən də önce oyanardınız,  
Qürurdan da yüksək dayanardınız,  
Zehmetkeş arı tek qaynayardınız,  
Yurda sahib çıxın ay Laçınlılar !

Dağların el çatmaz ətəyində biz,  
Töhmətin, tənənin kötüyində biz,  
Gələcək nəsilin tətiyində biz -  
Yurdu unutmayın ay Laçınlılar.



Seyvana Celad

**HEYFA XWE TİNIM**

Kurdistan iro, belengaz həsîr,  
Per şkəstîye, bûye wek hêxsîr,  
Tewya ye li ber, derba girane,  
Hebûnê dikin, înkar û texsîr.

Xwesteka dijmin, med tûne bike,  
Ketine cengê, bi kîn û rike,  
Dixwezin mirin, têk çûyîna me,  
Ew hovin xayîn, bê guman şike.

Çand, ziman, kultûr, kirin qedaxe,  
Ruhê kurdîtyê, sotin bi daxe,  
Gotin:- Tûne ye, miletik wisa,  
Me wan çelkirye, bi saxe-saxe.

Çirûsî kurdan, recîlxêra nûr,  
Bûn xwe bi nas li Rojava, Bakûr,

Xalılı , xalçalı otaq saxlayın,  
Yenə hörmət ilə qonaq saxlayın,  
Laçın deyiləndə ayaq saxlayın,  
Yurda sahib çıxın ay Laçınlılar !

Ağır aqsaqqlar yetirən yurdu,  
Qara , agac palid bitirən yurdu,  
Qəhrəman oğullar itirən yurdu,  
Yurdu unutmayın ay Laçınlılar !

Kimse qolunuzu bükə bilməzdi,  
Yağı torpaqları əkə bilməzdi,  
Yadlar tanımadı, bəlkə, bilməzdi,  
Yurda sahib çıxın ay Laçınlılar.

Siz dağ havasında bəslənmisiniz  
Səsiniz gur olub, səslənmisiniz,  
Gözəl nemətlərlə bəslənmisiniz,  
Yurdu unutmayın ay Laçınlılar.

Deng bilind dikin, ji bo azadyê,  
Maf diparêzin Rojhilat, Başûr.

Şervanê wêrek Mele Mistefe,  
Rêber Ocalan bi his felsefe,  
Ronî kirin e, hişmendya netew,  
Bifirin yekrêz, neqetin refe.

Radyo Êrivan, birq da li cîhan,  
Hîm ava bû bi ruhê sêwîan,  
Dervayî welat, ziman parastin,  
Bû dibistana, kurd û Kurdistan.

Emin gelên roj, qedîm û kevnar,  
Şehdene Ezdyê xalis nûr û nar,  
Hebûna me ya, hezaran salan,  
Kivş dibe di nav, şikeft û zinar.

Me bi xwîna xwe, nîvîsyê dîrok,  
Me bi xemgînî afirand çîrok,  
Dijminê dev xwîn bila zanibe,  
Kardox natirse, ji tevî-teyrok.

Heyfa xwe bînîn, wan nîrxê pîroz,  
Nehêlin rakin, li me ba-bahoz,  
Yektî, biratî, bibin pişgirtî,  
Ku winda nebin, em bi ïz û toz.

Sond bixun paqij, Meshefa Reşe,  
Ku êdî negrî, dayka gulgeše,  
Ken û şabûnê emê dîyar kin,  
Tim biçûrise, wek stêyrka geše.

Nekevin hûn bin, hukmê neyara,  
Ku jîn nemeše, di nav azara,  
Nebin birakuj, wek irnûsên feş,  
Azadkin bindest, wan zêç û zara.



Yaddaşlar saralar arxivimizde,  
Unutsaq , silinər tariximiz də,  
Yurda sahib çıxmaq öz əlimizdə,  
Yurdu unutmayın ay Laçınlılar.

**WEK BERÊ**

Dildara te me, wek rojê berê,  
Dewsa tava zer, şox-şemal derê,  
Şewqa tîrija, ser dîdan mor ke,  
Bide maçekî, xemkêş dîlberê.

Qirar û sozî, bûyî atqatî,  
Efet qesengî, tu Araratî,  
Her ro ber çevî, lê peyde nabî,  
Gelek teybetî, weke Welatî.

Radibe nermik, bayê Şimalê,  
Dighîne li min, bêhna kemalê,  
Serxoş mest dibim, bi bîn û boxsê,  
Hiltînim çêja, huba cemalê.

Baran dibare, dilop-dilope,  
Dilêm digirî, dibe şilope,  
Carek bispêre, nav hêlma sîng-ber,  
Bihêle ruh da, dexma germ şope.

Salbihûrîne, lê bendewarim,  
Ser rî û dirba wek nobedarim,  
Nabirim guman, çevbirîr bin,  
Bışkê me hesret, ez hêvîdarim.

Çevêne beleke û bînaya reş,  
Tîsim nebîne, bedewbûna geş,  
Çî min ra ne ev, kaw û kubarî,  
Ku namînî heyr, ji gencya gülgeş.

Hê ciwanin em, bikin serdane,  
Gîyan difûre, birqa şemdane,  
Dêm nequrçimî, bi hijmekarî,  
Bibin heyranê, bengiz, gerdane.

**Erebkirina Kerkükê gihiştiye asteke metirsîdar**

Proseyə erebkirina Kerkükê gihiştiye asteke metirsîdar û bi dehan belgeyên erebkirinê û anîna erebên bajarên din ên Iraqê bo navenda Kerkük û derdora wê hatine eşkerekirin.

Hewlidanê guhertina demografiya bajarê Kerkükê pişti 16ê Cotmeha 2017ê gihiştiye asteke metirsîdar û bandor li ser paşeroja bajêr kiriye û bûye metirsî li birîna Kerkükê ji nasnameya xwe ya Kurdistanî. Ev di demekê de ye biryar e proseya serjimêriya giştî ya nifûs û xaniyan di Mijdara bê de were kirin.

Li gorî belgeyan, erebkirina Kerkükê di 7 salêñ borî de di serdema desthilata Rakan Cibûrî de, ji erebkirina rejîma berê ya Iraqê zêdetir hatiye kirin, veguheztina nasnameyan, formen xwarinê, piştigiriya xaniyan, tayînkirin û dabeşkîrina zeviyan, rî û rîbazên herî

berbelav ên erebkirina Kerkükê ne. Berpisrê Ofsa Kerkükê ya Desteya Navçeyen Kurdistanî yê Derveyî Idareya Herêma Kurdistanê Karwan Kemerhan dibêje, ji 16ê Cotmehê ve erebkirina Kerkükê berdewam e, wek mînak di hefteya yekem a piştî bûyerên 16ê Cotmehê de, malbatê Ereb ji devêrên din anîn û li Kerkükê bicih kirin. Herwiha nasname, formen xwarinê û kartên niştecihbûnê ji wan re hatine dayîn, ku ev jî pir xeternak e."

Ev pilana erebkirina di demekê de ye, biryar e Iraq di meha Mijdara îsal de serjimêriya giştî pêk bîne, ji ber bandora wê li ser paşeroja kurdên Kerkükê jî, Kurd vê serjimêriye red dikin.

Ji aliye xwe ve, Cîgirê Serokê Parlamentoya Iraqê Şaxewan Ebdullah jî ragihand, di rewşa niha de em encamên serjimêriye red

dikin û nas nakin. Nabe serjimêrî li Kerkükê bê kirin, ger tê xwestin ku prose li Kerkükê were kirin, divê li gorî hin pîvanan were kirin. Ji bilî van pîvanan, em ê li Kerkükê ti serjimêriye nas nekin û weke serjimêriya 1977 û 1997'an lê binêrin. Me ji Ereb û Tirkmenan re gotiye, yan divê serjimêrî li Kerkükê neyê kirin yan jî bi mekanîzmaya ku em dixwazin were kirin, eger nebe em wê nas nekin." Tedbîrên niştecihkîrina Erebê hawerde li Kerkük û navçeyen Kurdistanî yê derveyî Idareya Herêma Kurdistanê û serjimêrî, li dijî madeya 140 a destûra Iraqê ye. Li gorî belge û amaran, ji 16ê Cotmehê ve zêdetirî 100 hezar malbatê Ereb ji bajarên din anîne Kerkükê, bi vê pêngavê jî erebkirina vî bajarî ketiye qonax-ekke metirsîdar û di vê rewşê de pêkanîna serjimêrî dê ziyanê bigîhîne kurdan.

## Toprak Temelli Milliyetçilik



**Ismail Beşikçi**

Deng Dergisi, 1 Haziran 2024 günü Diyarbakır'da 'Kürt Meselesi: Nasıl Bir Gelecek Konferansı' gerçekleştirmiştir. Bu konferansta İbrahim Gürbüz, 'Kurd Toplumunda Entelektüel Birikimin Tarihsel Süreç İçinde Geliştiği Aşama ve Bunun Ulus ve Tarih Bilincine Etkisi' başlıklı bir bildiri sunmuştur. Bu bildiride İbrahim Gürbüz, Etnik milliyetçilik, diaspora milliyetçiliği, toprak temelli milliyetçilik kavramlarını İrdeliyor.

Şu isimler, bizlere, ne gibi süreçler çağrıtırıyor? Hacı Qadirê Koyi (1817-1897), Ubeydullah Nehri (1826-1883), Addüsselam Barzani (1868-1914), Mela Selim (1849-1914), Şeyh Said (1865-1925), Xalid Begê Cibrî (1882-1925) Seyid Rıza (1863-1937), Dr. Fuad (1886-1925), Hizanizade Kemal Fevzi (1891-1925), Salih Begê Henî (1873-1925), Broyê Hesikê Telî (1877-1931), Alişer Efendi (1872-1937), Zarife Hanım (1885-1937), Alişer Efendi (1872-1937) Gazi Muhammed (1893-1947), Şeyh Ahmed Barzani (1896-1969) Mela Mustafa Barzani (1903-1979) ...

Bu kişiler, kendi okullarında, medreselerde, kendi ocaklarında eğitim görmüşlerdir. Kendi topraklarında, Kürdistan'da yaşamaktadırlar. Halkla sıkı bağları vardır. Dikkat edelim. Kürdlerde direniş hareketlerini başlatanlar hep bu kesimdir. Medreselerde gördükleri eğitimini bu süreçdeki rolü büyütür. Toprak temelli milliyetçi bir hareket bu süreçte meydana gelmektedir. Bu kesim Kürd/Kürdistan sorununu toprak sorunu olarak algılamaktadır. Bağımsız Kürdistan talep etmektedir. Bu Kürdi, Kürdistani bir tutumdur. Kürdlerin kendi okullarında, medreselerde eğitim görmesi kanımcı çok önemlidir. Örneğin Mela Mustafa Barzani, İstanbul Harb Akademisi'nde veya Bağdat Harb Akademisi'nde eğitim görseydi Kanımcı Mela Mustafa Barzani olmazdı.

Devletin en çok rahatsız olduğu kesim bu kesimdir. Bu kesimin kökünü kurutmak devletin çok temel bir politikasıdır. Yukarıda isimleri anılan 16 kişiden onunun idam edildiği, ikisinin savaş sırasında öldürüldüğü bilinmektedir. Dört liderin de çok yoğun mücadele süreceyken yaşamalarını yitirdikleri bilinen bir gerçekliktir.

Medreseler, Kürd toplum hayatında önemli kurumlardır. Ehmede

Xanî (1651-1707), Meye Cizirî (1570-1640), Feqiyê Teyran (1590-1660), Mele Ehmedê Xasi (1866-1951) gibi Kürd şairleri, düşünürleri medreselerde yetişmişlerdir. Örneğin Ehmedê Xanî'nın, Meleye Cizirî'nin, 300-400 yıl sonraki Kürd düşün ve toplum hayatını etkilediği, şekillendirdiği görülmektedir.

3 Mart 1924' de Tevhid-Tedrisat Kanunu ile medreselerin kapatılması, bir yerde, Kürdlerin okulsuz bırakılması anlamına gelmektedir. Medreselerde öğretim dilinin Kürdçe olduğu bilinmektedir.

1 Kasım 1928 harf İnkılâbı, Kürdlerin geçmişle bağının koparılması sırasında çok büyük bir rol oynamıştır.

Bu kesimi şu isimlerle biraz daha zenginştirebiliriz: Xalid Begê Hesenî (... -1926), Xalis Begê Spîkî (1899-1977), Secera Ferzende Beg (1881-1937), İhsan Nuri (1892-1976), Nuri Dersimi (1893-1973), Fehmi Bilal (1887-1967) ...

Kürdistan'da Kürdleri bailessiz ve aydısız bırakmak devletin hiç taviz vermeden yürütüğü bir politikadır. Bailessiz ve aydısız, dilsiz, sermayesiz bırakılan kitlelerin milli bir hareketin yaratılmasında etkili olamayacakları açıklıdır. Savaşta meydana gelen katliamlar, köylerin yakılması-yıkılması, dahili ve harici kitleSEL sârgünler, zora dayalı baskı araçlarının, örneğin, ordunun, polisi, cezaevlerinin çok yoğun bir şekilde kullanılması bu hedefi gerçekleştirmek içindir. Kürdistan'da Kürd burjuvazisinin oluşumunun engellenmesini, sermaye birikimini engellenmesini yine bu çerçeveli içinde değerlendirmek gereklidir.

İbrahim Gürbüz, diaspora milliyetçiliği, etnik milliyetçilik kavramlarını Bedirxanileri örnek göstererek irdelemektedir. Diaspora milliyetçiliği ile etnik milliyetçiliğin aşağı-yukarı aynı içerikte kavramlar olduğu söylenebilir. İbrahim Gürbüz, Celâl Temel'in 'İlk ve Orta Kuşak Kürd Önder ve Aydınlar' kitabından ve Ahmet Kardam'ın, Cizre-Bohtan Beyi Bedirxan, Sârgün Yılları kitaplarından ve ilgili bazı kitaplardan yararlanarak Bedirxanilar hakkında şu bilgileri vermektedir.

Mîr Bedirxan'ın (1803-1869) bütün çocukları, İstanbul, Girit, Şam gibi Kürdistan'ın dışındaki alanlarda doğmuşlardır. Şüphesiz, Mîr Bedirxan'ın Botan'da Cizre'de doğan çocukları da vardır. Fakat onlardan fazla söz edilmemektedir. İstanbul'da, Girirt'de, Şam'da, sârgün hayatı yaşayan çocukların Kürd okullarında değil, Osmanlı okullarında eğitim görmüşlerdir.

Mîr Bedirxan'ın Kürdistan dışında doğan bu çocukların büyük bir kısmı Osmanlı bürokrasısında, askeri bürokraside, vali, kaymakam, mutasarrif, genel müdür, mahkeme başkanı, paşa, ordu komutanı gibi önemli görevler almışlardır. Bu kesimler, topraktan kopuktur, halktan kopuktur.

Barzan-Behdinan bölgelerinin Osmanlı bürokrasısında, Bağdat,

Irak bürokrasısında, 1958 askeri darbesine kadar Bağdat'daki İngiliz bürokrasısında görev almaması dikkat çekici bir durumdur. Örneğin Barzaniler, bu kesimlere hiçbir zaman eleman vermemişlerdir. Hep, toprak temelli milliyetçilik sürecinde mücadelelerine devam etmişlerdir.

Mîr Bedirxan'ın, 1847 yılında ailesiyle beraber İstanbul'a oradan da Girit'e sârgün edildiği bilinmektedir. Aile 1847-1863 arasında 16 yıl, Girit'te, sârgün yaşamıştır. Daha sonra, 1863-1868 arasında beş yıl İstanbul'da sârgün yaşamıştır. 1868-1869 yılları arasında da Şam'da sârgün yaşamıştır.

Ailenin katı surette Botan'a dönmemesi için, çok katı önlemler alınmış, bu önlemlerin kararlı bir şekilde uygulanması yolunda ciddi takibat yapılmıştır. Halkın bailessiz bırakılması, aydısız bırakılması için her türlü önlem almıştır.

Osmanlı bürokrasısında ve askeri bürokraside görevler almanın belirli bir yaşam konforu sağladığı açıklıdır. Hiç kimse o konforu bırakıp, Kürdistan'a ulaşmayı, orada mücadele başlatmayı düşünmemektedir. 1859 Girit doğumlu Hüseyin Kenan Paşa, (1859-1913), 1877-1878 Osmanlı-Rus Savaşı'ndan sonra, ağabeyi Osman Paşa ile beraber Botan'a gidip bir direniş başlatmış fakat kardeşleri Bahri Bey'in araya girmesiyle, direniş kısa zamanda bastırılmış, Bahri Bey kardeşlerini İstanbul'a götürmüştür..

Bu süreçte, Emin Ali Bedirxan (1851-1926), Abdürrezzak Bedirxan (1864-1918) gibi istisnalar şüphesiz vardır. Babanlar, Cemipaşazadeler, gibi aileler hakkında da bu düşünceler ifade edilebilir.

Bu ailelerin sârgün alanlarında belirli bir yaşama ulaştıkları, devlette, toplumla bir bağ oluşturdukları söylenebilir. Kürdlerle ilgili taleplerinin ise toprak temelli olamayacağı açıklıdır. Bunlar, artık kültürel haklar temelinde taleplerdir. Buna diaspora milliyetçiliği, etnik milliyetçilik denebilir. Bu, Kürdi, Kürdistani bir tutum değildir. Osmanlıci bir tutumdur. Yirminci yüzyıl başlarında, İstanbul'da benzer alanlarda, büyük bir kısmı sârgün yaşayan Kürd aydınlarının olduğu söylenebilir. Bugün de ana akım Kürd hareketinin Türkiye olduğu bilinmektedir. Örneğin, milletvekili olarak belirli bir konfora ulaşan Kürdlerin toprak temelli bir siyasal hareketde yer almayaceği şüphesizdir.

\*\*\*

İbrahim Gürbüz'ün yukarıda belirtilen tebliğinde bu ilişkiler daha ayrıntılı bir şekilde irdelenmektedir. İbrahim Gürbüz'ün bu düşüncelerini biraz daha geliştirmesinde yarar vardır.

Deng Dergisi'nin 'Kürt Meselesi: Nasıl Bir Gelecek Konferansı' düzenlemesi iyi oldu. Milliyetçilik konusunda yeni düşüncelerin gündeme getirilmesi şüphesiz önemlidir.

## Serokwezirê Herêma Kurdistanê pêşwaziya Serperîstê Wezareta Derve ya Îranê dike

Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê pêşwaziya Serperîstê Wezareta Derve ya Îranê û



şanda pê re dike. Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Mesrûr Barzanî iro (In, 14.06.2024) seet 11:15 ê sibehê pêşwaziya Serperîstê Wezareta Derve ya Îranê Elî Baqîrî Kenî û şanda pê re kir.

Li dû zanyaran, Serokwezirê Herêma Kurdistanê û Serperîstê Wezareta Derve ya Îranê danûstandinan li ser rewşa deverê û pêşxistina peywendiyên dualî di warêne bazirganî, siyâsî, civakî û ewlehî de dikan. Biryar e ku Elî Baqîrî her iro bi awayekî cuda bi Serok Mesûd Barzanî û Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî re jî bicive.

Serperîstê Wezareta Derve ya Îranê li seet 09:25 ê sibeha iro gehîş Balafirxaneya Navdewletî ya Hewlîrê û ji aliye Wezîrê Navxe yê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Rêber Ehmed, Serokê Diwana Serokatiya Herêma Kurdistanê Fewzî Herîrî, Berpirsê Fermangeha Peywendiyên Derve ya Hikûmeta Herêma Kurdistanê Sefîn Dizeyî, Parêzgerê Hewlîrê Umêd Xoşnaw û hejmareke berpirsên hikûmî ve pêşwaziya wî hat kirin. Serperîstê Wezareta Derve ya Îranê Elî Baqîrî Kenî duhî (Pêncsem, 13.06.2024) bi serdaneke fermî gehîş Bexdayê û bi Wezîrê Derve yê Îraqê Fuad Hisîn re civiya. Heftiya borî jî navbirî serdana Libnanê û Sûriyeyê kir û bi karbdesten wan her du welatan re civiya.

Pîstî wexera dawîye ya Wezîrê Derve yê Îranê Hisîn Emîr Ebdîlahîyan bi Serokkomarê Îranê İbrahîm Reîsî re di rûdana keftina helikoptera wan de, Elî baqîrî serperîstya wezareta derve ya welatê xwe dike. Pîstî wergirtina wî postî, ev serdana wî ya yekê ye ji bo Herêma Kurdistanê.

## Kürdistan Bölgesi'nde Bronz Çağı şehri ortaya çıkarıldı

İspanyol arkeologlar, Kürdistan bölgesindeki Erbil vilayetinde bir Bronz Çağı(Tunç Çağı) ken-



tinin kalıntılarını keşfettiler; böylece tarımın ve şehirlerin nasıl geliştiğini daha iyi anlama yolunda önemli bir adım atılmış oldu. Keşfedilen bölgede, merdivenler ve odalar da dahil olmak üzere Tunç Çağı şehrinin kil tuğlalı binalarından bazıları görülmüyor. Erbil arkeoloji müdürü Nadir Bakbar Muhammed, son yıllarda Erbil'de arkeolojik alanlar aramak için çeşitli kazılar yapıldığını açıkladı.

Muhammed, "1.000 alan keşfetti. Arkeolojik alanları kazdırık ve eski bir şehir keşfettik. Keşfedilen alan, çiftçilerin ektiği düz bir alanda, tarım arazisindeydi," diye açıkladı. Yetkili, "Böylesi düz bir alanda arkeolojik alan bulmayı beklemiyorduk. Saha çalışması yapan ekip, Erbil vilayetinde önemli olan ve arkeolojik alanlar açısından zengin olduğunu gösteren geniş bir arkeolojik alan tespit etti," dedi. 2023 ve 2024 yıllarında gerçekleştirilen iki kazı girişimi, tarım kökenleri, büyükbaş hayvancılık ve tarihsel değişimlerde küresel farkındalık olan bölgede şehir devletinin kuruluşu hakkında tarihi bilgiler ortaya çıkardı. Barselona Özerk Üniversitesi'ne göre proje, her biri farklı bir tarihsel gelişim döneni temsil eden üç Irak dönemi kapsıyor. Tunç Çağı veya Bronz Çağı, bölgeden bölgeye fark etmekle birlikte yaklaşık olarak MÖ 3300'den MÖ 1200'e kadar süren, bronz kullanımını, bazı bölgelerde yazı'nın varlığı ve diğer erken kentsel uygarlığın özellikleriyle tanımlanan tarihi bir dönemdir.

İbrahim Gürbüz'ün yukarıda belirtilen tebliğinde bu ilişkiler daha ayrıntılı bir şekilde irdelenmektedir. İbrahim Gürbüz'ün bu düşüncelerini biraz daha geliştirmesinde yarar vardır.

Deng Dergisi'nin 'Kürt Meselesi:

Nasıl Bir Gelecek Konferansı' düzenlemesi iyi oldu. Milliyetçilik

konusunda yeni düşüncelerin gündeme getirilmesi şüphesiz önemlidir.

## Başkan Barzani: Irak ve dünya Keldani Patriği'nin koltuğunun iadesi doğru bir adım



Başkan Mesud Barzani, Kardinal Louis Rafael Sako'nun yeniden Irak ve dünyadaki Keldani Birliği Patriği olarak görevine başlamasının doğru ve yerinde bir adım olduğunu belirtti.

Başkan Mesud Barzani, bugün sosyal medya platformu X hesabından yaptığı paylaşımında, "Irak ve dünya Keldani Patriği'nin koltuğunun iade edilmesi doğru ve yerinde bir adım, Irak Başbakanı

Muhammed Şiya Sudani'yi kararından dolayı takdir ediyorum." ifadesine yer verdi.

Irak Başbakanı Sudani'nin imzaladığı ve 11 Haziran 2024'te yayınlanan 42228 sayılı resmi kararnameye göre 1981 yılında yayımlanan Dini Cemaatler Denetleme Sisteminin 1. maddesinin beşinci fıkrası ve Federal Temyiz Mahkemesinin 30 Nisan 2013 tarihli kararı uyarınca, Kardi-

nal Louis Rafael Sako'nun Irak ve dünyadaki Keldani Birliği Patriği olarak tanınmasına karar verildi.

Başbakanlık kararnamesi, Keldani kiliselerini denetleme yetkisini daha önce bu yetkiye sahip olan Kardinal Louis Sako'ya iade etti ve ilgili tüm tarafların kararnameye uymasını zorunlu kıldı.

Babiliyyun Hareketi lideri Reyyan Keldani ile Irak Keldani Katolikleri Patriği Louis Rafael Sako arasında yaşanan tartışma ardından Irak Cumhurbaşkanı Abdullatif Reşid, 2013 tarihinde çıkan 147. sayılı cumhurbaşkanlığı kararnamesini iptal ederek Keldani Kilisesi Patriği Louis Sako'yu görevinden azletti.

Öte yandan Kardinal Louis Rafael Sako Irak Hükümetini, Hıristiyanlara yönelik ihlallere karşı sesini çıkarmazsa uluslararası topluma sığınacakları konusunda uyardı.

Louis Sako, Irak Başbakanı Sudani'nin özel talebiyle 11 Nisan 2024'te Bağdat'taki karargahına dönmüştü.

## Kurdistan Bakanlar Kurulu petrol ihracatını görüştü

Kurdistan Bölgesi Bakanlar Kurulu, Kurdistan Bölgesi'nden

gelirin Irak genel hazinesine dahil edilmesi gereki

vilayetlerinde iki gümrük kontrol noktası kurma kararı da ele alındı. Bu bağlamda, Maliye ve Ekonomi Bakanı Awat Şeyh Cenab, kararın ticarete etkisi ve olumsuz sonuçlarına ilişkin rapor sundu.

Bakanlar Kurulu ise konuyu kamu yararına olacak şekilde tartışmak ve Irak ile Kurdistan Bölgesi'nde ticaret hareketinin teşvikini kolaylaştmak amacıyla federal hükümetin ilgili taraflarıyla sürekli temas halinde olmaya karar verdi.

Toplantının üçüncü başlığı ise Irak ve Kurdistan Bölgesi'nde 20-21 Kasım 2024'te yapılması planlanan genel nüfus sayımı oldu. Planlama Bakanı Dara Reşid, Irak ve Kurdistan Bölgesi'nde yapılması planlanan genel nüfus sayımının yürütülmesine ilişkin kapsamlı ve bilgilendirici bir rapor sundu.

Bakanlar Kurulu, istatistikin canlanması, yeniden yapılanma ve kalkınma amaçları açısından önemli olan Planlama Bakanlığının çabalarını ve federal hükümetle sürekli koordinasyonunu överecek, bu sayımın adalet ve eşitlik temelinde, her türlü siyasi ve ulusal amaçtan uzak olması gerektiğini vurguladı.

Kurdistan Bölgesi Hükümetinin, her iki hükümet ile yerel ve ulusal şirketler arasındaki işbirliğinin artırılmasını desteklediğinin altını çizen Bakanlar Kurulu, ekonomik kalkınmanın sağlanması ve Irak'ın genel ekonomik refahına katkıda bulunulması için çeşitli alanlarda işbirliğinin önemine dikkat çekti. Toplantıda federal hükümetin, Kurdistan Bölgesi sınır kapılardındaki ticaret yolunu etkileyen Ninova ve Diyala

petrol ihracatına ilişkin prosedürler ve genel nüfus sayımı hazırlıklarını görüştü.

Bakanlar Kurulu, Başbakan Mesrur Barzani başkanlığında, Başbakan Yardımcısı Kubad Talabani'nin katılımıyla haftalık olağan toplantılarını gerçekleştirdi.

Toplantının ilk bölümünde, Kurdistan Bölgesi üst düzey heyeti ve petrol şirketleri temsilcilerinin, 8-9 Haziran'da Irak Petrol Bakanlığı ile gerçekleştirdikleri müzakerelerin sonuçları masaya yatırıldı.

Görüşmelere ilişkin bir sunum yapan Bakanlar Kurulu Sekreteri Amanc Rahim, "Kurdistan Bölgesi heyeti, petrol ihracatının SOMO aracılığıyla yeniden başlamasının önündeki tüm engellerin bir an önce ortadan kaldırılması için tedbir ve mekanizmaların oluşturulması gerektiğini vurguladı." dedi.

Petrol satışından elde edilen

konusunda mutabık kalındığını kaydeden Rahim, bunun, hem Kurdistan Bölgesi Hükümeti, hem federal hükümet hem de petrol şirketlerinin isteği olduğunu savundu.

Bakanlar Kurulu, müzakere ekibinin çabalarını takdir ederek, Kurdistan Bölgesi Hükümetinin petrol ihracatının yeniden başlamasına engel olmayacağı ve en kısa sürede nihai anlaşmaya varmak istedğini vurguladı.

Kurdistan Bölgesi Hükümetinin, her iki hükümet ile yerel ve ulusal şirketler arasındaki işbirliğinin artırılmasını desteklediğinin altını çizen Bakanlar Kurulu, ekonomik kalkınmanın sağlanması ve Irak'ın genel ekonomik refahına katkıda bulunulması için çeşitli alanlarda işbirliğinin önemine dikkat çekti. Toplantıda federal hükümetin, Kurdistan Bölgesi sınır kapılardındaki ticaret yolunu etkileyen Ninova ve Diyala

## Başbakan Barzani, Koalisyon Genel Komutanını kabul etti

Başbakan Mesrur Barzani, Irak ve Suriye Koalisyon Güçleri Başkomutanı General Joel



Vaul ve beraberindeki heyeti kabul etti.

Başbakan Mesrur Barzani, Irak ve Suriye Koalisyon Güçleri Başkomutanı General Joel Vaul ve beraberindeki heyeti kabul etti.

Toplantıda Kürtistan Bölgesi, Irak ve Suriye'deki son gelişmeler ele alındı.

Her iki taraf da Peşmerge Bakanlığını'ndaki reformlara ve Peşmerge güçlerinin birleştirilmesine verdikleri desteğin devam ettiğini vurguladı.

Irak ve Kürtistan Bölgesi'nde güvenlik ve istikrarın korunmasının, IŞİD teröristlerinin ve genel olarak terörün tehditlerine karşı koymak için Peşmerge güçleri ile Irak ordusu arasındaki koordinasyon ve koalisyon güçleriyle işbirliğinin güçlendirilmesinin önemi de bir başka görüşme konusu oldu.

## Erbil güvenlik güçlerinin bilgilerini Bağdat'a göndermeye kabul etti

Başbakan Yardımcısı Qubat Talabani, Peşmerge ve güvenlik personeli olarak görev yapan tüm çalışanların



ism listelerinin Bağdat'a gönderilmesi hususunda Irak Federal Hükümeti ile anlaşmaya varıldığı belirtti.

Irak Federal Hükümeti'nin Kurdistan Bölgesi'nde çalışanların Mayıs ayına ait maaşlarının bir bölümünü gönderdiği belirtildi.

Süleymaniye'de Bahtiyari projesinin açılışını gerçekleştiren Kurdistan Bölgesi Başbakan Yardımcısı Qubat Talabani, gazetecilere açıklamalarda bulundu. Bağdat'ın Peşmerge ve güvenlik güçlerinin Mayıs ayına dair maaşlarının gecikmesine ilişkin sorulara cevap veren Talabani, "Mayıs maaşının bir kısmı geldi" dedi.

Peşmerge ve güvenlik güçlerinin listelerinin Bağdat'a gönderilmesi konusunda Irak Federal Hükümeti ile anlaşmaya varıldığı bilgisini veren Talabani, hiçbir kamu personelinin hakkının kaybolmayacağına inanıyor.

Mayıs ayı maaşının bir kısmının geldi ve yakın zamanda dağıtılmak üzere olan Talabani, "İsm listesinin Bağdat'a gönderilmesi konusunda belli bir anlaşmaya varıldı. Bugün olmazsa da yarın heyetler arası bir görüşme yapılacak. Buradan olumlu kararlar çıkacağını düşünüyorum. Hiç kimse hak kaybına uğramayacak" ifadelerini kullandı. "Kurdistan'daki çalışanların nisan ve Mayıs ayı maaşları bayramdan önce ödenecek mi?" sorusuna Talabani, "Mayıs ayı maaşının bir kısmı ulaştı. Diğer kısımlarının gönderilmesiyle birlikte herkes maaşını alacaktır" diye yanıtladı.

Kurdistan Bölgesi'nde üretilen petrolün dünya piyasalarına sunulması konusundaki krize de değinen Talabani, "Kurdistan Bölgesi yönetiminden bir heyet petrol konusunu görüşmek üzere Bağdat'a gidecek. İnşallah güzel sonuçlar alınacaktır" diye konuştu. Bölgede olan ekonomik kriz başta olmak üzere siyasi, toplumsal tüm sorunların çözümü içi uğraşlıklarını vurgulayan Başbakan Yardımcısı Qubat Talabani, "Çalışmalarımız bir kent için değil. Sadece Erbil, Duhok ve Süleymaniye değil tüm İl ve ilçelerimizin kalkınması ve gelişmesi gerekiyor" ifadelerini kullandı.

## Serok Barzanî û şanda Wezareta Derve ya Îranê tekezî li ser pêşxistina peywendiyan kirin



Serok Mesûd Barzanî pêşwaziya Serpereştyarê Wezareta Derve ya Îranê kir û di wê hevdîtinê de herdu aliyan tekezî li ser pêşxistina peywendiyan kirin.

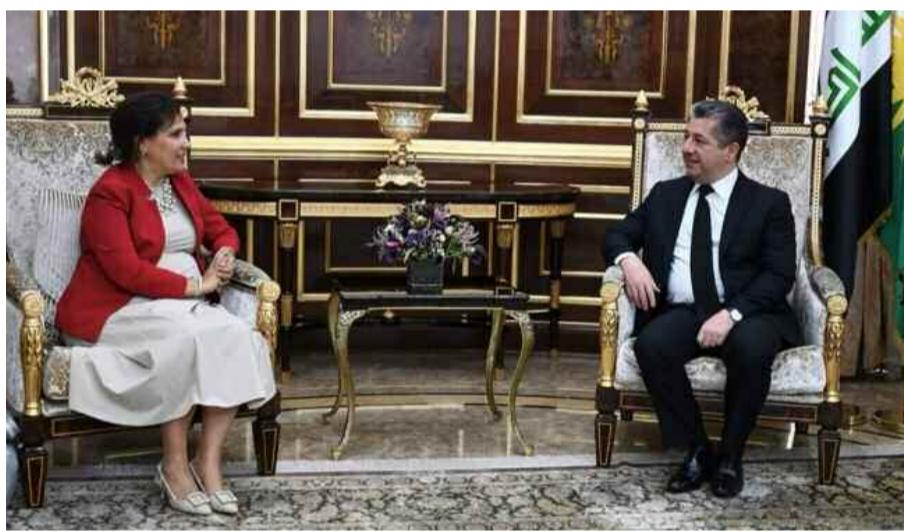
Iro Ina 14.06.2024 li Selaheddîn Serok Mesûd Barzanî pêşwaziya Elî Baqîrî Serpereştyarê Wezareta Derve ya Îranê û şanda ligel wî kir. Di hevdîtinê de rewşa siyasi ya

navçeyê û Iraqê guftûgo kirin û tekezî li ser pêşxistina peywendî û dostayetiya di navbera Herêma Kurdistan û Komara İslâmî ya Îranê, taybet li warêن aborî û bazirganî û kultûrî kirin.

Her di vê hevdîtinê de Serpereştyarê Wezareta Derve ya Îranê rûmet û pêzanînên xwe ji bo helwesta Herêma Kurdistanê ya li ser rûdana ketinaxwarê ya helîkopterê û can jidestdana Serok Komarê Îranê û şanda pê re hebû.

Her wiha spasiya welatê xwe ya ji bo şandina şanda taybetî ya Herêma Kurdistanê ya ji bo beşdarîkirina li pirseya can ji destdana Serok Komarê Îranê û şanda pê re bi Serok Barzanî gihad.

## Mesrûr Barzanî pêşwaziya Birêvebera Ofîsa Herêmatiyê ya Sindoqa NYê kir



Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê pêşwaziya Birêvebera Ofîsa Herêmatiyê ya Sindoqa Neteweyê Yekbûyî ya Şenîyan kir û di civînekê de tekez kir ku pêdivî ye serhjmêrî tenê ji bo hizra pêş-

istina şenîyan be û dûrî her armanceke siyasi be.

Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Mesrûr Barzanî iro 13.06.2024 pêşwaziya Birêvebera Ofîsa Herêmatiyê ya Sindoqa

Neteweyê Yekbûyî ya Şenîyan Welatên Erebî Leyla Bekir kir.

Di wê civînê de, danûstandin li ser kar û piroje û çalakiyên Sindoqa Neteweyê Yewkgirtî ya Şenîyan li Iraq û Herêma Kurdistanê di warêن pêşxistina şıyanên bicihanîna amar û serhjmêriya şenîyan de hatin kirin, xasma ku biryar e di Mijdara îsal de serhjmêriya giştî li Iraqê bê kirin.

Pêşxistina alîkarî û hevahengiyê navbera aliyeñ peywendîdar ên Hikûmeta Herêma Kurdistanê û Hikûmeta Federalî li gel Sindoqa NY ya Şenîyan re hat tekez kirin, pêxemetî biserxistina piroseya serhjmêriye ku pêdivî ye tenê ji bo merema pêşxistina şenîyan be û bi awayekî dadpererane û dûrî her armanceke siyasi bê kirin.

## Mihemed Îsmaîl: Her behsa diyaloga Kurdî-Kurdî tê kirin, PYD kiryarên xwe li dijî ENKSê gur dike

Sekreterê Partiya Demokrat a Kurdistanê – Sûriye (PDK-S) Mihemed

witîne."

Mihemed Îsmaîl got jî: "Ev kesên ku

dê me ji rîya xebat û tékoşîne dernexîne. Eger me serê xwe li hember rîjîma xwe top, tank û firoke re danenî, em ti carî serê xwe li hember dûvelankêñ wê natewînîn. Em bi baweriya xelk û miletê me û piştevaniya wan dê xebat û tékoşîna her berdewam be." Sekreterê PDK-Sê amaje bi revandina rojnamevan Bêrivan Îsmaîl ji aliye çekdarêñ PYDê ve kir û got: "Girtina Bêrivan Îsmaîl rûmetek e ji wê û malbata wê ya xebatkar û welatparêz e û lekeyeke reş e li eniya kesên ku ew gitine ye. PYD her dem behsa jinê û mafê wê dike, lê ew tenê jinê ji bo berjewendiyêñ xwe bikar tîne."

Da zanîn jî, wan Hevpeymaniya Navdewletî, aliyeñ pêwendîdar yên Ewropî, rîexistinêñ mafêni mirovan û raya giştî ya Kurdî bi van kiryaran û tengaviya li ser gelê Kurd li Rojavayê Kurdistanê di warêñ ewlehî, aborî û hemû waran de, agahdar kirine û got jî: "Em ê dest bi çalakiyan bikin, ji bo redkirina van kiryarêñ xirap"

Mihemed Îsmaîl amaje bi wê jî kir, her dema aliye Amerikî behsa diyaloga Kurdî-Kurdî dike, PYD kiryarêñ xwe li dijî ENKSê gur dike, endamên wê digire û offîsîn wê dişewitîne, ji ber ku ew ji diyalogê ditirse û naxwazin yekrêziya Kurdî çêbîe.

Îsmaîl, "Her dema behsa diyaloga Kurdî-Kurdî tê kirin, PYD kiryarêñ xwe li hember ENKS û partiyêñ wê gur dike, ji ber ku ew ji diyalogê ditirse û yekrêziya Kurdî naxwaze." Sekreterê PDK-Sê Mihemed Îsmaîl li ser pirsa revandina endam û çalakvanêñ ENKSê ji ajansa K24ê re got: "Hilmeta girtina endamên ENKS û PDK-Sê berdewam e, ji ber ku PYDê bi qasî ku metirsîya wê ji ENKS û PDK-Sê heye, ji ti aliyeñ din tune ye, ji ber ku baweriya miletê me bi ENKSê heye û eger ew derfetê bide ENKSê, dê ew ê nemîne. Ji ber vê jî PYD hilmet li ser hilmetê û hemû gef û binbêkirinan li hember ENKSê û aligirêñ pêk tîne, endamên wê direvîne û offîsîn wê diş-

têne revandin, xebat û welatparêz in û ji malbatêñ ku bi helwestêñ xwe ya welatparêz û niştimanperwer naskirîne, ji ber wê jî ew niha rastî girtin û gefxwarinê têñ û ew çekdarêñ ku bi ser malêñ wan de digirin jî, piraniya wan endamên partiya Beis bûn û niha derfet ketiya wan ku tola li xebatkarêñ welatparêz hilfin." Da zanîn jî: "Bi van êrîşen li ser ENKSê, ji civaka Kurdî û raya girtî re tê tekezkirin ku ENKS xwediya projeya netewî ya Kurdî ye û nûnera rasteqîn a doza gelê Kurd a li ser asta navdewletî û hemû astêñ ku bi pêşeroja Sûriyeyê re pêwendîdar e."

Tekezî li ser wê yekê jî kir, "Xebata me berdewam e û ev kiryarêñ tîrsonek

## Nêçîrvan Barzanî û konsulê nû yê Tirkîyeyê civiyan

Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî û Konsulê Giştî yê yê Tirkîyeyê yê Herê-



ma Kurdistanê civiyan û Barzanî piştgiriya xwe ji bo konsulê nû yê Tirkîyeyê nîşan da.

Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî iro li Hewlêrê Konsulê Giştî yê Tirkîyeyê yê Herêma Kurdistanê Erman Topçu pêşwazî kir ku nû dest bi kar kiriye.

Nêçîrvan Barzanî bixêrhatina Erman Topçu kir û piştgiriya xwe ji bo wî nîşan da.

Erman Topçu jî dilxweşîya xwe ji bo destpêki-rina karê xwe yê nû diyar kir û hêvî xwest ku di çarçoveya erkê xwe de bikare pêwendiyêñ dualî zêdetir pêş bixe.

Herwiha her du aliyan rewşa Iraqê û Herêma Kurdistanê û herêmê bi awayekî giştî gotûbêj kirin. Erman Topçu 27ê Gulana 2024an wekî konsulê giştî yê Tirkîyeyê yê Herêma Kurdistanê li şûna Mevlut Yakut dest bi kar kribû.

## Erebkirina Kerkükê gihiştiye asteke metirsîdar

Proseya erebkirina Kerkükê gihiştiye asteke metirsîdar û bi dehan belgeyên erebkirinê û anîna



erebêñ bajarêñ din ên Iraqê bo navenda Kerkük û derdora wê hatine eşkerekirin. Hewldanêñ guherti-ña demografiya bajarê Kerkükê piştî 16ê Cotmeha 2017ê gihiştiye asteke metirsîdar û bandor li ser paşeroja bajêr kiriye û bûye metirsî li birîna Kerkükê

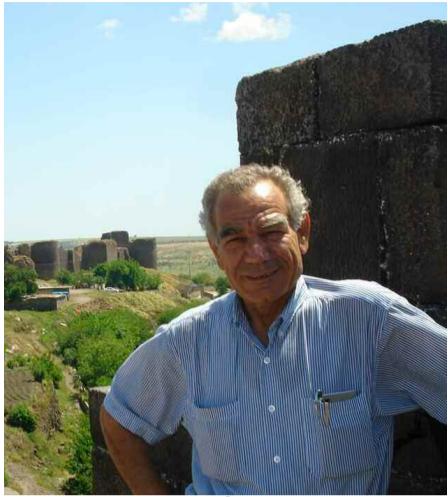
ji nasnameya xwe ya Kurdistanê. Ev di demekê de ye biryar e proseya serjimêriya giştî ya nîfûs û xaniyan di Mijdara bê de were kirin. Li gorî belgeyan, erebkirina Kerkükê di 7 salêñ borî de di serdemâ desthilata Rakan Cibûrî de, ji erebkirina rejîma berê ya Iraqê zêdetir hatîye kirin, veguhezîna nasnameyan, formen xwarîn, piştgiriya xaniyan, tayînkarin û dabeşkirina zevîyan, rê û rezîbân herî berbelav ên erebkirina Kerkükê ne. Berpîrsê Ofîsa Kerkükê ya Desteya Navçeyen Kurdistanê yên Derveyî ïdareya Herêma Kurdistanê Karwan Kemerxan dibêje, ji 16ê Cotmehê ve erebkirina Kerkükê berdewam e, wek mînak di hefteya yekem a piştî bûyeren 16ê Cotmehê de, malbatêñ Ereb ji deverêñ din anîn û li Kerkükê bicih kirin. Herwiha nasname, formen xwarîn û kartêñ niştehîbûnê ji wan re hatine dayîn, ku ev jî pir xeternak e."

Ev pilana erebkirina di demekê de ye, biryar e Iraq di meha Mijdara îsal de serjimêriya giştî pêk bîne, ji ber bandora wê li ser paşeroja kurdêñ Kerkükê ji, Kurd vê serjimêriye red dikin. Ji aliye xwe ve, Cîgîre Serokê Parlamentoya Iraqê Şaxewan Ebdullah jî ragîhand, di rewşa niha de em encamên serjimêriye red dikin û nas nakin. Nabe serjimêri li Kerkükê bê kirin, ger tê xwestin ku prose li Kerkükê were kirin, divê li gorî hin pîvanan were kirin. Ji bili van pîvanan, em ê li Kerkükê ti serjimêriye nas nekin û weke serjimêriya 1977 û 1997'an lê binêrin. Me ji Ereb û Tirkmenan re gotiye, yan divê serjimêri li Kerkükê neyê kirin yan jî bi mekanîzmaya ku em dixwazin were kirin, eger nebe em wê nas nekin." Tedbîrên niştehîkirina Erebêñ hawerde li Kerkük û navçeyen Kurdistanê yên derveyî ïdareya Herêma Kurdistanê û serjimêri, li dijî madeya 140 a destûra Iraqê ye.

Li gorî belge û amaran, ji 16ê Cotmehê ve zêdetir 100 hezar malbatêñ Ereb ji bajarêñ din anîne Kerkükê, bi vê pêngavê jî erebkirina vî bajarî ketiye qonaxeke metirsîdar û di vê rewşê de pêkanîna serjimêri dê ziyanê bigîhîne kurdan.



## Ezbenî! Em Bendewarên Şadiyê Ne!



Konê Reş

Ezbenî! Çima şadî di rê de winda dibe?! Navnîşanên ku ji mêj ve, me di kolan û çardiryanê welatê xwe de danîne rastin; Çira û Xetîr vêketîne.. Derî û pencere vekirîne.. Cil û bergen nû li me ne.. Û baş box û beranên me hatine serjîkirin..!

Mixabin! Çavêن me qerimîn û şadî ne hat..! Ne me ew ji bîr kir û ne ew winda dibe.. û wiha em di

welatê xwe de, di nav êş, jan û sîrgûnkinê de, çavnîrêne wê ne.. Her ku deriyek vedibe, em dibêjin; belkî şadî têre derbas bibe! Her ku mûmek vêdikeve, em bi hêvî dibin ku li ber ronahiya wê şadiyê bibîn.. Lî sed mixabin! Gelek sal derbas bûn û me ew şadî nadî.. Tevî wilo jî, em çavnîriya wê dikin..! Û bi hêvî ne ku bi serbestê bi zimanê bav û kalên xwe bikenin û bigirîn.. Bê tirs çîroka (Memê Alan, Siyabend û Xecê û Derwêşê Evdî), Ji zarokên xwe re bêjin û wek netewekî azad, xwe di nav civaka netewên dînyayê de bibîn.. Erê her em ê bendewarê şadiya welatê xwe bin. Belê ezbenî! Ku ez û te zimanê xwe, dîroka xwe û navdarên xwe nas nekim, em ê çilo xwe bi xelkên dînyê bidim naskirin?

Ezbenî! Nîşî, feylesofê Almanî bingehê felsefeya xwe li ser du hîmenên ku di hundirê mirov de diçinq û têr ava kiriye. Yek jê,

belû û eşkere ye, ya din nepen û veşartî ye.. Di baweriya min de Orhan Pamuk jî di nivîsên xwe de li gor felsefeya Nitşe liviya ye, ta ku wî xelata Nobel wergirtiye. Ew di hundirê qehremanên romanên xwe de, li wan tiştîn veşartî gerya ye.. Belû ye tiştîn diyar her kes bi wan zan e, lê ez heyranî wî mirovî bim yê ku karibe wan tiştîn ne diyar, bi hunereke bedew û bawerî diyar bike.. Erê ezbenî wek ku kurdan gotiye; "Bi xweziya kesî ranheştiye baqê keziya".

\*\*\*

Ezbenî! Nikarim bi her kesî re bikenim.. Bi her kesî re bigrîm..! Dixwazim normal bijîm, rojên xwe wek rojên her çar demsalên salê derbas bikim: Zivistanê; xwe ji şîpîn berfa çiyayê Toros û Zagros biparêzim.. Buharê; bi çûk û çivîkên welatê xwe re bifirim.. Havînê; bi roka welatê xwe re bikenim û Payîzê; sapê jiyanâ xwe, li Beriya Mêrdînê, ser bênderê Doda bidêrim û bidêrim..

## Serhildana Şêx Übeydullah Nehrî

Beria qal û behsa Serhildana Übeydullah Nehrî divê em ser serpêhatiyê destpêka sedsala 19mîn bisekinin. Dewleta Osmanî êdî ne wek berê bû. Ew hêz, quwet û îhtişama sedsalên 16, 17 û 18an nemabûn, kevirek ji hîmê dewletê hatibû kişandin û dewlet serserî ber bi jihevçûnê diçû. Alîkî ve aloziyeke mezin xwe sikura împaratoriye ve alandibû, aliye din ve jî Dewletê Ewropî roj bi roj heq û mafên nû bo Ermenî û Nasraniyan dixwestin. Osmanî bêgav mabûn, ketibûn pey çareseriye nû. 1839a de Tanzîmat yanî pergal û sazûmana nû hatibû îlankirin. Wê pergalê sîstemeke teze bi xwe re anîbû hole. Angora wê sîstemê hemû herêmên bin împaratoriye bi paytext ve hatibûn girêdan, mîrekî hatibûn rakirin û êdî soz li paytext ji dev derdiket, mor li paytext dihat lêxistin û biryar li paytext dihat hildan.

Pêjîrandina Tanzîmatê ne tiştîkî hêsan bû bo Kurda û encamê de serhildan dest pê kirin. Çar sal pey îlana Tanzîmatê re yanî 1843an de Mîr Bedirxan serî hilda û ev raperîn heta 1847 dom kir. Di wê serhildanê de Kurd têkçûn û Osmaniya herêm hildan bin kontrola xwe. Sala 1853a de Şerî Ûris û Osmanî derdikeve, lêbelê Kurd piştigirîye nadin Osmaniya jiber ku bi têkçûna Bedirxaniyan re Kurd ji Osmaniya sar bûn, dûr ketin.

Heyşt sal dû Mîr Bedirxan, Yezdanşêr sala 1855an de serî hildide. Kurdên rojhîlat, rojava, bakûr û başûr têne alykariye û ordiyekî mezin tînin pê. Osmanî nikarin agirê hatiyê vêxistin bitemirînin, serî dernaxin û alykariye ji konsolosê Îngiliz yê li Mûsilî dixwazin. Şehbenderê Îngiliz, dewletê û Yezdanşêr li hev tîne, aşîtî çêdice.

Bi xilasbûna mîrekîyan re li Kurdistanê tu duzen û pergal namîne. Serokên eşîreta guhê xwe nadin tu qanûn û zagona. Dizî, destdirêjahî, kuştin, wêran û talan zêde dibe. Di wê hengam û aloziye de şêx û melayên terîqeta dewsa mîr û mîrekîyan digirin. Dibin xwedîy qedir û qîmeteke bilind û eşîretêne xwe davêjin bin baskê şêxan. Sedsala 19emîn de terîqeta herî xwedî tesîr û bandor Terîqeta Neqşî bû. Şêx Übeydullah Nehrî serok û mezinê Neqşîbendiyan bû. Nehrî ji herçar perçen Kurdistanê jî baş dihat naskirin. Dema Şêx Nehrî de, Kurdên belavbûyî têr ser hev, yekîtiyê tînin holê.

Şerî Osmanî û Ûris yê salên 1877-87 de Şêx Nehrî xwe dide alyê Osmaniyan. Paytext ji Nehrî re 20 hezar tivingen Martînî dişine ku Şêx dijberî Ûris bikeve herbê. Lê anegorê peymanê divê Kurda ew silahana dû şer re radest bikarana. Leşkerên Nehrî tivingen Osmanî xwe re tînin Kurdistanê û salek pey re yanî sala 1879 an de dijberî Osmaniyan dest bi haziriya serhildanê dîkin.

Li vir divê em bipirsin ka çima salek berê alîkarî dan Dewleta Osmanî û salek pey re xwestin dewletê re bikevin şer. Seda ma wê raperînê, fîka çêbûna Dewleta Ermeniyan e. Konsolosê Îngiliz di sala 1879an diçe Wanê û tê gotin ku bi destê Îngiliz Dewleteke Ermenî yê li Kurdistanê were avakirin. Pey van gotegot û rîwayetan Kurd civînan pêk tînin û encamê de bîryara cengê tê hildan. Lê ev ceng dijberî Osmaniyan nîne, ev dijberî Ûrînê ye. Şêx Nehrî xwedîy teknîk û taktîka bû. Osmanî û Ûrîn anîn ber hev, miqayese kir û dît ku rewşa Ûrînian nebaş e jiber ku Ûrîn wê demê ji Efganan re boy bajarê Heratê ketübûn

herbê. Şêx Nehrî dît ku avakirina Kurdistanâ Ûrînê hêsan e. Pêşiyê li rojhîlat dewletê were çekirin û ew dewlet ê Osmaniyan re bikeve şer.

Beria dest pê kirina êrîşan, Nehrî sedemên wî şerî yek bi yek rêt kir;

Dewleta Faris Kurda qetil dike  
Bi darê zorê ji eşîretan pere tê standin  
Jinê Kurd ji alyîen leşkerên Ûrînê têr revandin  
Farisên şîzilmê li sunniyan dîkin  
Dewlet baceke gelek zêde ji Kurdan distîne û Kurd êdî bêzar bûne

Şêx xeberê ji serokê eşîreta Mangûr re dişîne ku agirê serhildanê were vêxistin. Serok Hemzê Mangûrî dest bi raperînê dike û Şêx Nehrî 1000 leşker bo alîkariyê jê re dişîne.

Hedefa Hemzê Mangûrî Tebrîz û Mehabad e, hedefa Mîr



Sadiq Ûrmîye ye, hedefa Mihemed Seyidê Biradostî Xoy û Rojavaya Ûrmîye ye. Ew cîhêne azad dibin, hukumet têne avakirin. Rojên ïnê xutbe tê xandin. Di wan xutba de derheq mîletê Şî û cîmaetên din gotinê xirab têne gotin. Bi dû wan xutba re mîletêne ne sunnî ji Kurdan dûr dikevin û tu piştigirîye nadin Kurmanca. Alîkî ve jî Osmaniyan sînor girtibûn, Kurdên Bakûrê nikaribûn herin alykariya birayên xwe. Di dawiyê de Şêx Nehrî para ve vekişya, derbasî herêma Biradost bû.

Bi hatina Şêx ve, ew Kurdên û Ûrînê destê Faris revîn û xwe avêtin sînorê Dewleta Osmanî. Bi hatina wan re Kurd Osmaniyan re bûn xetere û tehlûke. Dewleta Osmanî zanibû ku Nehrî weha nasekinê yê dîsa serî hilde. Padişah Evdîhemîdê duymîn, Şêx Nehrî dawetê Stenbolê dike. Dema Nehrî xwe digîhîne Paytext gellek baş tê pêşwazî kirin û pey re jî Nehrî tê derdixe ku destê Osmanî de hêşîr e. Şêx Übeydullah Nehrî ji Stenbolê direve û bi keşîya Fransîz derbasî Rojavaya Kurdistanê dibê û pey re xwe digîhîne Colemêrgê. Nehrî û Kurê wî, Ewdîlqadir, xwe bo şerekî nû amade dîkin. Lê ew demeke wisane ku ne Îngiliz, ne Ûrîn û ne jî Ûris dewleteke Kurd li Rojhîlat Navîn de dixwazin. Encamê de Übeydullah Nehrî sirgunê Mûsilî bû û dûr re şandin Mekkeyê. Li Mekkeyê sala 1883 an de çû rehma Xwedê.

## Nêçîrvan Barzanî bi Fermandarê Giştî yê Hêzîn Hevpeymanan civiya

Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî ûro 13ê Hezîranê pêşwazî li Fer-



mandarê Giştî yê Hêzîn Hevpeymanan li Iraq û Sûriyeyê General Joel Vaul û şanda pê re kir. Li gorî daxuyaniya Serokatiya Herêma Kurdistanê, di civînê de rewşa ewle-hî, metirsîya terorê û gefêne DAIŞê li ser ewle-hî û aramiya Iraq û Sûriyê hat gotûbêkirin. Herwiha tekezî li ser berde-wamiya hevkarî û hevahengîya di navbera hêzîn Pêşmerge, artêşa Iraqê û hêzîn hevpeymanan de hate kirin. Di mijareke din a hevdîtinê de ku Wezîrê Karûbarê Pêşmerge û Supasalarê Pêşmerge amade bûn, tekezî li ser serxistina proseyâ çaksaziyê li Wezareta Pêşmerge û yekkirina Pêşmerge hat kirin. Di vê derbarê de, her du alî li ser giringiya piştevaniya proseyê û nehîştina astengîyan hevnîrîn bûn.

Herwiha rewşa navçeyê bi giştî û çendîn mijarêne cihê giringiya her du alîyan, aliyeke din ê hevdîtinê bû.

## Fuad Husên: Me bi Elî Baqîrî re behsa pêşxistina peywendiyên siyasi, ewlehî û aborî kir

Wezîrê Derve yê Iraqê ragihand: "Me ligel Serperîstê Wezareta Derve ya Ûrînê li ser



pêşxistina peywendiyên siyasi, ewlekîrî û aborî gotûbê kir.

Wezîrê Derve yê Iraqê Fuad Husên ûro di konfîraseke rojnamevanî ya hevbeş de got: Serdana şanda pilebilind a Iraqê bo Tehranê û beşdariya wan di merasima sersaxiya Serokkomarê Ûrînê de, bihêzbûna peywendiyên Iraq û Ûrînê nîşan dide.

Fuad Husên wiha got: "Em li bendê bûn ku Serokkomarê Ûrînê İbrahim Raîsî û Wezîrê Derve Husên Emîr Ebdullahîyan serdana me bikin, lê qederê rê neda."

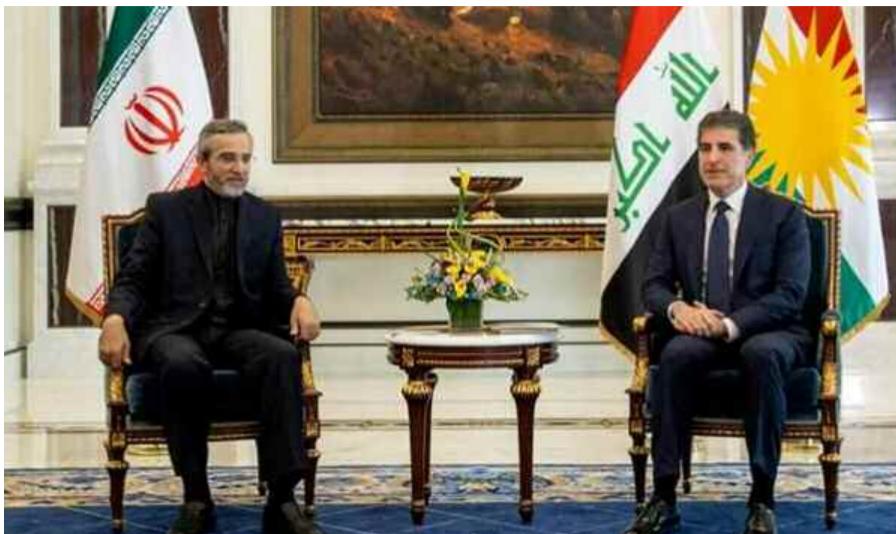
Wezîrê Derve yê Iraqê aşker kir: "Me li ser pêşxistina peywendiyên siyasi, ewlekîrî û aborî ligel Serperîstê Wezareta Derve ya Ûrînê gotûbê kirin." Herwaha got: "Me li ser kîşeyen li herêmê gotûbê kirin û li ser wê yekê em hevnîrîn in ku rewşa herêmê û asayîkirina kîşeyan li herêmê, pêwîstiya wan bi diyalog û şêwîrîna berdewam heye."

Fuad Husên derbarê agirbesta li Xezzeyê de got: "Em helwesta xwe dubare dîkin û piştigirî didin agirbesta li Xezzeyê. Berfirehkirina qada şer û metirsîya Îsraîlê ya li ser başûrê Libnanê metirsîdar e ji ber ku wê wêraniyê zêdetir bike."

Serperîstê Wezareta Derve ya Ûrînê Elî Baqîrî Kanî ûro 13ê Hezîran bi serdanekê gîhîst Bexdayê. Herwiha bîryar e serdana Herêma Kurdistanê jî bike û li gel berpirsêne pilebilind bicive.

Riataza

## Nêçîrvan Barzanî: Îran cîranekî girîng e



Nêçîrvan Barzanî got, "Îran welatekî girîng û cîranekî girîng e."

Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî û Wekîlê Wezîrê Karêne Derve yê Îranê Elî Baqîrî li Hewlîrê li hev rûniştin. Serokatiya Herêma Kurdistanê da zanîn ku Barzanî û Elî Baqîrî li ser girîngiya pêwendiyên Îranê yên bi Iraq û Herêma Kurdistanê axivîne û wan diyar kiriye ku divê pêwendî li gorî

hîmê "cirantiya baş" bin.

Her du aliyan aniye zimên ku ew dixwazin hemû pêwendî û bi taybetî jî pêwendiyên aborî û bazirganiyê bi pêş bikevin. Dema Îranî ji bo ziyaretkirina cihîn pîroz dicin Iraqê, Herêma Kurdistanê di deriyên sînorî re karêwan hêsan dike. Elî Baqîrî diyar kir ku Îran ji bo vê yekê spasdarê Herêma Kurdistanê ye.

Nêçîrvan Barzanî jî bal kişand

ser pêwendiyên baş ên bi Îranê re û ji bo alikariyên ku dide Iraq û Herêma Kurdistanê spasiya Îranê kir.

"Îran cîranekî girîng e"

Serokatiya Herêma Kurdistanê amaje bi "pêwendiyên dîrokî" kir û got, "Îran welatekî girîng û cîranekî girîng e."

Li hêla din, "rewşa giştî ya herêmê" û çend mijarên din jî hatine nîrxandin.

Serokatiya Herêma Kurdistanê daxuyand ku hinek rayedarên Herêma Kurdistanê jî besdarî civînê bûne.

Wekîlê Wezîrê Karêne Derve yê Îranê Elî Baqîrî û hat Hewlîrê.

Elî Baqîrî li Balafirgeha Navneteweyî ya Hewlîrê ji aliye Wezîrê Karêne Navxwe Réber Ehmed, Serokê Dîwana Serokatiya Herêma Kurdistanê Fewzî Herîrî, Berpirsê Ofîsa Pêwendiyên Derve Sefîn Dizeyî, Parêzgarê Hewlîrê Umêd Xoşnaw û gelek berpirsên din ve hat pêşwazîkirin.

Elî Baqîrî destpêkî bi Serokwezîr Mesrûr Barzanî re hevdîtinek kir.

## Serokwezîr Mesrûr Barzanî pêşwazî li Konsulê Giştî yê nû yê Tirkîyeyê kir

Serokwezîrê Herêma Kurdistanê Mesrûr Barzanî û 10ê Hezîranê pêşwazî li Konsulê



Giştî yê nû yê Tirkîyeyê li Herêma Kurdistanê Erman Topçu kir.

Li gor daxuyaniya Hikûmeta Herêma Kurdistanê, Serokwezîr Mesrûr Barzanî ji bilî pîrozbajîya li destbikarbûna wî, tekezî li ser pêşsistina peywendiyên dualî li ser bingeha berjewendiyên hevbeş kir. Serokwezîr Mesrûr Barzanî behsa girîngîya cibicîkirina projeya Rêya Geşepêdanê kir ku Iraq, Tirkîye û Ewropayê bi rêya hesinî bi hev ve girê dide. Herwiha amaje bi pêwîstîya besdariya Herêma Kurdistanê û hemû pêkhateyên Iraqê di vê projeya stratejîk de kir. Konsulê Giştî yê Tirkîyeyê dilxweşîya xwe ji bo wergirtina erkê xwe li Herêma Kurdistanê nîşan da û tekez kir ku welatê xwe dixwaze di hemû waran de peywendiyên xwe bi Herêma Kurdistanê re zêdetir bipêş bixe. Çareserkirina kîşeyên di navbera Herêma Kurdistanê û hikûmeta federalî de û hewlîn ji bo destpêkirina hinardékirina petrola Herêma Kurdistanê, mijareke din e hevdîtinê bû.

## OHD'ê têkildarî tecrîda Îmraliyê serî li Baroya Wanê da

OHD'ê têkildarî tecrîda Îmraliyê serî li Wezareta Edaletê da. Piştî ku ti bersiv ji ser-



lêdanê re nehat dayîn, vê carê serî li Baroya Wanê da. Ji Rêberê Gelê Kurd Abdullah Ocalan, Omer Hayrî Konar, Veysî Aktaş û Hamîlî Yıldırım ên li Girtîgeha Tîpa F a Ewlehiya Bilind a Îmraliyê tê ragirtin 39 meh in agahî nayê wergirtin. Têkildarî tecrîda "mûtîleq" a li Îmraliyê hezar û 300 parêzeran serî li Wezareta Dadê dabûn lê derbarê serlêdanê de hêj bersivek nehatîye dayîn. Li ser vê yekê 74 endamên Şaxa Komeleya Hiqûq-nasen Ji bo Azadiyê (OHD) ya Wanê serî li Baroya Wanê dan.

Hevseroka Şaxa OHD'a Wanê Mehtap Işik a beriya serlêdanê axaftineke kurt kir, diyar kir ku ji Rêberê Gelê Kurd Abdullah Ocalan û girtiyên din ên li Îmraliyê tê ragirtin tu agahî nayê wergirtin û wiha got: "Ji bo ku em bi muwekîlê xwe birêz Ocalan re hevdîtinê bikin di meha çileyê de ji 35 baroyan hezar û 300 parêzeran serî li Wezareta Dadê dan. Tevî ku bi ser serlêdanê re 6 meh derbasbûne jî wezaretê hêj tu veger nekirine. Ji bo ku tecrîda li ser birêz Ocalan were rakirin û em bi muwekîlê xwe re hevdîtinê bikin serî li Baroya Wanê didin." Işik, bal kişand ser çalakiya girtiyan a di çarçoveya "Ji Abdullah Ocalan re azadî, ji pirsgirêka kurd re çareserî" li girtîgehan didomînin û got: "Tecrîda li Îmraliyê dest pê kir belavî hemû girtîgehan bû. Em nizanin li girtîgehan ci diqewime."

## Mesrûr Barzanî: Em hemî bizavan dîkin ku bazarekî zêdetir bo berhemên navxweyî bê peydakirin

Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê berê binyatî yê pirojeya Bazarê Fêqî û Zerzewatî yê Hevçerx li Akrê dana. Serokê Hikûmeta Herêma Kurdistanê Mesrûr Barzanî û



(Sêsem, 11.06.2024) berê binyatî yê pirojeya Bazarê Fêqî û Zerzewatî yê Hevçerx li Akrê dana û gotarek pêşkêş kir. Ev jî tekista gotara Serokwezîr Mesrûr Barzanî ye:

Amadebûyiyan hêja û berkeftî, spas ji bo amadebûna we û hûn gelek bixêr bê, mandî nebin, spêda we bixêr. Cihê dilxweşîyê ku em dibînîn her rojekê li cihê Kurdistanê berê binyatî yê pirojeyekî tê danan an jî pirojeyek tê bicihanîn û pêşkeftin li Kurdistanê berdewam e.

Ez dilxweş im ku careke din hatime devera Akrê û Berdereşê û em ji bo danana bernê binyatî yê pirojeyekî giring ku pirojeyê bazarê hevçerx ê fêqî û elweyê ye li qezaya Akrê ne. Akrê yek ji kevintirîn bajarên Kurdistanê û yek ji kevintirîn qezayên Kurdistanê û Iraqê ye û dîrokeke gelek dîrîn heye û ji aliye cograff û aborî ve devereke gelek giring û zengîn e, xasma di biyavê çandinê de. Ji aliye geşyariyê jî ve, Akrê devereke giring e û gelek cihîn geşyariyê hene û pilana hikûmeta me ew e ku di van her du waran de vê deverbî zêdetir pêş bixe û derfetîn karî peyda bike.

Berî ez bîhêm vê derê, min serdana hin cotyaran li nav zeviye çandina petatan kir û ez bi hejmareke wan cotyaran re axivtim û min guhdariya wan kir. Cihê dilxweşîyê ku em dibînîn berhemê petatan li Kurdistanê roj bi roj zêde dibe, gelek zêdetir ji pêdivîtiya navxweyî niha li Kurdistanê petat tê berhemanîn û awayê çandinê jî ber bi awayekî zanistî yê pêşkeftî ve dice.

Ev berhem ne tenê têra Kurdistanê belkî têra hemî Iraqê ji dike. Pêngavê pêdivî jî ji bo hinardékirina berhemê petatan xwemalî yê Kurdistanê ji bo derveyê welatî hatine avêtin. Diyar e daxwazeke zêde jî li ser wan heye.

Di çarçoveya bernameya hemerengkirina dahatîn Kurdistanê de, me wekî Hikûmeta Herêma Kurdistanê gelek pûte û giringî bi mijara çandinê li Kurdistanê daye û me di çaksaziya çandinê li Kurdistanê de dest bi şoreşekê kiriye, lê ev destpêk e û hêsta gelek pêngav mane ku me pê çê bibe kertê çandinê li Kurdistanê bigehîn astekî standard ê çihanî, ku ne tenê mifayî li xelkê deverbî û cotyaran bike belkî ji bo hemî Iraqê û deverbî jî bibe sebeta xwarinê. Her-

wesa ev dê rêxweşker be ku di kertê pîsesazîye de jî ji bo çekirina kargehan pêngav bê avêtin û derfetîn karî di van delîveyan de jî zêdetir bê peydakirin.

Dema ez bi wan cotyaran re axivtim, wan hin gazin hebûn. Yek ji gazinê wan ew bû ku berhemê petatan yê derve li hin sinoran derbazî nav Herêma Kurdistanê tê kirin ku bandoreke nerênî li ser berhemê navxweyî yê cotyaran heye. Em wekî hikûmet dê lidûcûnê ji bo vî mijarê bikin. Wezîra Çandinê Rêzdar Bêger jî li vê derê ye. Em dê li gel Wezareta Darayî lidûcûnê bikin, ku ew berhemên li nav Herêma Kurdistanê tê berhemanîn, em rîyê nedin ew berhem ji derve bê berbazkirin, ji bo ku piştevaniya cotyaran berdewam be. Eger em bibînîn ku bi awayen neqanûnî ev kar tê kirin, rîkarên pêdivî jî dê li bernaberî van tiştan bê bicihanîn. Ji aliyejî din ve daxwaza wan cotyaran ew bû ku mijara av û bendavan jê re bê çarekirin. Her di bernameya hiukûmetê de ye ku em çend bendavên din jî çê bikin, yek ji wan jî bendava İsmavayê li Bakırmanê ye ku dê gelek mifayî li cotyaren Deşta Navkurê bike û dê berhemê wan zeviye gelek bi xêr û bereket zêdetir bike. Her di bernameya Hikûmeta Herêma Kurdistanê de û di çarçoveya giringîdana bi hemî deverên Kurdistanê de, me giringîyeke zêde bi sinorê Akrê daye. Li sinorê Akrê çend piroje di warên rîyan û av û karebê û çêkirina dibistan û yarîgehan û Zanîngeha Akrê de hatine bicihanîn.

Welatiyê xweşevî pêdivî zêdetir xizmetê ne û bi pişrastî ve li paşerojê dê gelek pirojeyen din jî ji wan re bê bicihanîn. Armanca me ya serekî pirrengkirina abor û çavkaniyê dahatîn û vekirina jêrخانeyeke bîhêz e, giringîdan û pêşsistina kertê çandinê yek bûye ji wan karênu heta niha me kirine.

Ji bo vê meremê me bi hevkarî bi kertê taybet re dest bi bicihanîna çend pirojeyen giring kiriye, wekî çêkirina çend deverên pîsesazîya xwarinê û berbazarkirina genîmê Herêma Kurdistanê û hinardékirina berhemên cotyaren me ji bo bazarên derve. Me çend bendavên cuda cuda li deverên cuda cuda çê kirine ku ji bo berhemên xwemalî û cotyaran bûne piştevan. Herwekî min behs kir, di bernameya me de heye û em bi Hikûmeta Federalî re ji bo destpêkirina çêkirina bendava İsmavayê jî axiftine.

Devera Akrê bi gelek berhemên çandinê navdar e, wekî birincî û petat û tehîn û simaqê. Me hin ji wan li vê derê jî dîtin. Bê goman em dê alîkariya wan bikin ji bo ku ev berhem ji bo derve jî bêñ hinardékirin, ez haydar im ku hinardékirina hin ji wan berheman ji bo derve hatiye destpêkirin jî. Em dê hemî bizavê xwe bikin ku bazarekî zêdetir ji bo berhemên navxweyî ji bo hemî cotyaren Kurdistanê bê peydakirin. Ez dubare destxweşîyê li kompaniya bicihanîn dikim ji bo vê pirojeyen giring, û pêdivî ye li ser astê standardî navdewletî be. Ez li wê bawerê me ku ev piroje dê piştevaniyeke zêde ji bo cotyaran peyda bike û avakirina vî bazarî dê bibe piştevaniyek ji bo pêşvebirina kertê çandinê li ser astê Kurdistanê.

Careke din li me û we hemîyan pîroz be û her di xêr û xweşiyê de bimînî û Kurdistanê jî her avedan be.

**Mesut Barzani:** Bağımsız Kürtistan'ın başkanı olmayacağıma söz veriyorum. Amberin Zaman, referandum, Kürtistan'ın bağımsızlığı, Suriye'de ilan edilen federalizm, yolsuzlukla mücadele, Kürt birliği gibi gündemdeki önemli konuları Mesut Barzani'ye sordu.

Al-Monitor'da Amberin Zaman imzasıyla "Mesud Barzani Kürtistan Bölgesi'nin IŞİD karşılık savaştı sorguladığı aynı kararlılıkla yolsuzlukla mücadele edeceğine sözünü veriyor" başlığıyla Kürtistan Bölgesi Başkanı Mesut Barzani ile yapılan bir söyleşi yayınlandı.

Tek amacını Kürtistan'ın bağımsızlığını gerçekleştirmek olarak ifade eden Başkan Barzani, Bağımsız Kürtistan'da başkanlık yapmayıcağı sözünü verdi.

Referandumun ABD Başkanlık seçiminin yapılacağı 2016 Kasım ayından hemen önce Ekim ayında yapmayı planladıklarını dile getiren Başkan Barzani, Bağımsızlık ilanının engellenmeyeceğini, bu ilanın karşısında duranlarla yollarını ayıracaklarını vurguladı.

HDP'nin 7 Haziran seçimleri sonrasında Koalisyonda yer almayaarak tarihi bir fırsatı kaçırdığını dile getiren Başkan Barzani, Barış sürecinin kesintiye uğramaması için ellerinden gelen tüm gayreti gösterdiklerini vurguladı.

**Al-Monitor:** Son zamanlarda geçmişen çok daha yüksek sesle bağımsızlık ve referandumu dile getirdi. Bazı insanlar bu duruma şüpheyle bakıyor ve sizin dikkatler ekonomik ve politik problemlerden uzaklaşmak için böyle hareket ettiğinizi ileri sürüyorlar. Onlar sizin ciddiyetinize inanıyorlar. Ciddi misiniz? Eğer ciddiyseniz bize referandum için bir tarih verecek misiniz? Referandum konusu ne olacak?

**Barzani:** Milyonlarca insanın kaderini yakından ilgilendiren böylesine kritik bir konuya, yaşanan bunca acıdan, verilen bunca kurbandan sonra salt şahsi siyasi kariyerim uğruna araçsallaştıracığımı inanabiliyor musunuz? Bu karara, alternatif bir yol olmadığından, uzun ve zorlu yollarda edindiğim çok acı tecrübelerden sonra ulaşım. Soruyorum, bunun bir başka yolu var mıdır? Birlikte Bağdat ile ilişkilerimizi irdeleyelim. Kabaca iki dönem mevcut. 1992 ile 2003 arasındaki ilk dönemde 2.500 köyümüz yok edildi; 182.000ımız katledildi; 12.000 Kürdün akibeti bilinmiyor; aşıreminden, Barzanilerden 8.000 insan öldürüldü. Halepçe'de 5.000 insan kimyasal gazlarla katledildi. Bu ilk dönemin ağır bilançosudur.

2003'te, tüm Iraklılla şiddet uygulayan rejimin devrilmesi mücadeleşine katıldı ve tüm Iraklılla tam ve eşit haklar sağlayıp yeni ve demokratik bir anayasa temeli yeni bir Irak'ta hep birlikte yaşamak için yola çıktı. Bu yeni anayasasının yazılmasına yardımcı olduk ve onun için oy kullandı. İyiniyet gösterdik ve iyi niyetle hareket ettik.

Irak'ın birliğinin anayasasının temel ilkesi olduğu anayasada açıkça belirtilmektedir. Ancak Irak başbakanı birkaç kalem darbesiyle bunu sonlandırdı. Merkezi hükümet Kürtlerin bütçedeki payını doldurdu ve çok sayıda kritik konuda taahhütlerinin gereğini yerine getirdi. Şimdi önlümüze iki seçenek var. Birincisi federalizmden vazgeçerek Irak'taki bir bölge haline gelmemiz anlamına gelen tüm haklarımıza vazgeçmek, diğer seçenek ise referandum yoluyla halkımıza gitmek ve onların ne istedigini sormaktır. Açıkça mevcut statükonun sürdürülebilir yanı yoktur. Eğer, herşey değişmeden devam ederse, geçmişin kanlı ve tahrifat dolu dönemlerine dönüş yapacağız.

**Al-Monitor:** Peki insanlara soracağınız soru ne olacak?

**Barzani:** Bu henüz kesinleşmiş değil. Hala bunun üzerinde tartışmalarımız devam ediyor.

**Al-Monitor:** Seçenekler neler olacak?

**Barzani:** Sadece bir tek soru olacak.

**Al-Monitor:** Demek istediğiniz

# Amacım: Kürtistanı Kurmak!

insanlarınızın bağımsız bir Kürtistan isteyip istemeyeceği mi? Yoksa önerilen referandum Irak anayasasında öngörülen tartışmalı bölgelerde gerçekleştirilecek ve insanlara Irak'ın bir parçası olarak kalmaya devam etmek mi veya bağımsız Kürtistan'ın bir parçası olmak istedikleri mi sorulacak?

**Barzani:** Bu da sürecin bir parçasıdır.

**Al-Monitor:** Her iki ayrı soruyu da ayrı referandumu koyabileceğinizi mi ifade ediyorsunuz?

**Barzani:** Henüz karar vermedik. Sorular birlikte yer alabilecekleri gibi ayrı ayrı da sorulabilir. Ama kesin olan bir referandumun yapılacağıdır.

**Al-Monitor:** Kesin olan referandumu bıllı yapılmıştır, değil mi?

**Barzani:** Kontrolümüz dışındaki koşulları engellebilirsek, bütün kalbimle Evet, referandumu bıllı içinde yapmak istiyoruz diyebilirim.

**Al-Monitor:** Peki aklınızda bir tarih var mı?

**Barzani:** Ekim ayını düşünüyorum. [Kasım ayındaki ABD Başkanlık seçimleri öncesinde]

**Al-Monitor:** Uluslararası kamuoyu Kürtistan'ın bağımsızlığını ilan edebilmesi için komşu devletler Türkiye ve İran'dan en az birinin desteğini alabilmesinin şart olduğu konusunda hemfikir. Geçmiş yıllarda Türk dış politikalarının önemli ölçüde lehinize değiştigini gözlemledik. Türkiye Irak'tan ayrılan bağımsız bir Kurt devletini destekleyecek mi?

**Barzani:** Başlangıçta Türkiye Kürtistan Federalizmine de karşıydı. Oysa bugün yapılanın ilişkilere bakın. Referandum sadece Irak Kürtistan'ı ile alakalı olduğundan Türkiye'deki Kürtleri etkilemeyecektir. [Problem olmaması gerekiyor] Bu nedenle biz Türkiye'nin Kürtistan'ın ne istedigini kavrayacağımı ve buna uygun davranışlığını umuyoruz. Tabi biz Türkiye ile görüşüğümüz gibi eş zamanlı olarak Bağdat ve İran ile de görüşüyoruz. Bağımsızlığımızı barışçıl ve istikrarlı bir şekilde ilan etmek istiyoruz.

**Al-Monitor:** Bağımsızlık ilan ettiğinizde, Türkiye'nin mevcut hükümetinin bunu kabul edeceğini inanıyor musunuz?

**Barzani:** Eğer mevcut AK Parti hükümeti bağımsız Kürtistan'ı tanımadı ve kabul etmezse, Türkiye'deki diğer hükümetlerden hiç birinin kabul edeceğini sanıyorum.

**Al-Monitor:** Recep Tayyip Erdoğan 2019 yılına kadar Türkiye'nin başkanı olacak. Bu manada siz ne olacağınız tarihe kadar olması gerektiğini mi belirtiyorsunuz?

**Barzani:** Ne demek istediniz?

**Al-Monitor:** Yani, bağımsızlığın ideal olarak bu tarih aralığında gerçekleşeceğini ifade ediyorsunuz, doğru mu?

**Barzani:** Erdoğan başbakan olduğunda Erbil'e geldi ve burada Kürtleri inkar döneminin sona erdiğini dile getirdi. Bu çok önemli bir gelişmeydi. Erdoğan'ı bir çok defa ziyaret ettim ve Erdoğan'ın Kürt sorunun bir çögünden çok daha iyi anladığını gözlemledim. Erdoğan'dan devam ettiğimi daha önce hiç kimseden duymadım.

**Al-Monitor:** Ancak Türkiye kendi Kürtleriyle çok büyük sorunlar yaşıyor ve durum gittikçe kötüleşiyor. Bana göre Türkiye bu problemi çözmedikçe, Türkiye bağımsızlığını desteklese de, bu destek sağılıklı bir temelde olmayacağı.

**Barzani:** Barış sürecinin durmasını arzuladık ve barış sürecini korumak için elimizden gelen tüm gayreti gösterdik. Ayrıntılara girmek istemiyorum, ama 7 Haziran 2015 seçimlerinden sonra Halkın Demokrasi Partisi (HDP) parlamento'da 80 koltuk kazandığı zaman yaptığımız bir açıklamada HDP'nin AKP ile birlikte bir koalisyon hükümetinde yer almamasının tarihi bir hata olduğunu dile getirdik. O esnada,

AKP'nin, HDP'nin koalisyon hükümetinde yer almasını istemediğini düşündüm, ancak sonra HDP içindeki insanların koalisyonda yer almam istemeyenin asıl HDP olduğunu öğrendim. Bunun büyük bir hata olduğunu düşünüyorum.

**Al-Monitor:** Çünkü onlar Erdoğan'ın bir "sultan" olmasını desteklemek istememiş olamazlar mı?

**Barzani:** Sultan çağrı geride kaldı. Aksine, koalisyonunda yer almış olsalar, kendilerini ilgilendiren konularla ilgili söz söyleme hakları doğacaktır. Parlamentoda değişiklikler yapmak için mücadele etme şansına

ifade etmek istemiyorlar... Bildiğiniz gibi Amerikalılar ve bizim için en önemli öncelik IŞİD'e karşı savaşır, bunenle görmezden geliyorlar.

**Al-Monitor:** Biraz da IŞİD karşılık savaşı konuşalım. Musul'un bağımsızlıkta önce kurtarılacagına inanıyor musunuz?

**Barzani:** Musul ile Kürtistan'ın bağımsızlığı konusunda bir ilişki yok.

**Al-Monitor:** Öyle demek istemedim? Bağımsız olduğunuzda IŞİD hala Musul'da olabilir mi?

**Barzani:** Neden olmasın?

**Al-Monitor:** Tehlikeli komşu.

**Barzani:** Kurtler belalı komşularla

başkanı olmayacağıma dair söz veriyorum.

**Al-Monitor:** Gerçekten?

**Barzani:** Evet. Amacım bağımsız bir Kürtistanı kurmaktır, onun başkanı olarak kalmak değil.

**Al-Monitor:** Planlarınız, petrol/enerji zenginliğinin ülkenizi finans etmesi fikrine dayanıyor. Petrol fiyatları dibe vurdu. Türk Başkonsolosu Aydin Selcen, Türkiye'nin Irak Kürtistan'ında üretilen tüm varlıklar hisselerini satın alması ve yaklaşık 8 milyar dolarlık bir doğal gaz boru hattı döşenmesi önerisinde bulundu. Bu iyi bir formül mü? Bunu Türk hükümetiyle tartışabildiniz mi?

**Barzani:** Gerçekten, ayrıntılara girmek istemiyorum. Ekonomi ve petrol konusundaki bu ayrıntılı sorunun doğru adresi, onların sorumluluğunda olduğundan, bakanlar kuruludur.

**Al-Monitor:** Ama, yapılan enerji anlaşmalarının yöntemi ve yeterince şeffaf olmaması ile ilgili genel eleştiriler var.

**Barzani:** Eksiklikler olabilir, ama ayrıntılı bilgiye sahip değilim. Bu nedenle en iyisi kurula sormanız. Al-Monitor: YNK'lı bir heyet Ankara'ya giderek petrol konusunda görüşmelerde bulunacak

**Barzani:** Gaz tüm Kürtistan halkına aittir. Bu konu politik partilerin değil, Kürtistan Bölgesi Hükümeti'nin sorumluluğundadır. Petrol ve doğalgaz Kürtistan Bölgesi Hükümeti'nin işidir, YNK'nın değil.

**Al-Monitor:** Bu zor zamanlarda rüşvet ve yolsuzluk sorunu çok daha fazla konuşulmaya başlandı. Yolsuzluk bastırmak için planınız nedir? Yüksek rütbelere veya mevkilere sahip olsalar dahi suçları cezalandırmak yoluyla caydırıcı olmaya hazır mısınız?

**Barzani:** Dün yargı kurumlarının şeflerinin katıldığı çok önemli bir toplantı katıldım. Bunlar finansal reformları uygulamaktan sorumlu olan kurumlardı.

**Al-Monitor:** O halde kısa süre içinde bazı tutuklamalar veya adli soruşturmalara görebilir miyiz?

**Barzani:** Önlara sadece bir şey söyledim. Kimse dokunulmaz değildir. Eğer benimle ilgili bir şey bulursanız, beni çağırın. Mahkemeye geleceğim. Neçirvan [Başbakan], Mesut Barzani'nın yeğeni] mahkemeye gelmek zorundadır. Masrur [Mesut Barzani'nın oğlu] ile ilgili bir şüphe varsa mahkemeye gelmek zorundadır. Evvela benim ailemden başlamak zorundayız, daha sonra Kürtistan Demokratik Parti (PDK) ve ondan sonra da diğer politik partiler. Böylelikle, görevini istismar eden, kötüye kullanan kim olursa olsun, bu kurumlara tüm gücümle arkalarında olduğumu söyledim. Resmi olarak yolsuzluklarla mücadeleden sorumlusunuz.

**Al-Monitor:** ABD'nin bu konuda yumuşak bir geçiş sağlayacak bir rol oynadığını düşünüyor musunuz?

**Barzani:** Eğer oynamak isterse,

hiç kimse ABD'nin oynayabileceğini kadar büyük bir rol oynayamaz.

ABD'nin güvenlik garantileri Kürtlerin yaşayabilecekleri için hayatı öneşe sahiptir, ve bağımsızlığımızın karşısındı durmamaları halinde onlara minnettar olacağız

**Al-Monitor:** Bir diğer problem ise Kürtler arasındaki birlik eksikliği.

**Barzani:** Kürtistan Yurtseverler Birliği (YNK) ile ciddi bir ortaklığımız var ve diğer partilerle de olmaya çalışıyoruz. Goran yıkıcı bir rol oynadılar ve kendi kendilerini konu dışı bırakılar.

**Al-Monitor:** Bağımsızlığı hedefleyen biri olarak bir yol haritanız var mı?

**Barzani:** Evet, kesinlikle. Parlamento'yu yeni bir parlamento sözcüsü seçimiyle yeniden aktiflestireceğiz. Kürtistan'ın bağımsızlığı parlamento ve politik partilerden daha önemlidir. Her kim, bu bağımsızlığın bir parçası isterse memnuniyetle karşılaşır ve her kim bunun karşısında durursa ayrılmak ve kendine yeni bir yön çizmek zorundadır.

**Al-Monitor:** Peki bu kritik dönemde başkan olarak kalmanız gereğini düşünüyor musunuz?

**Barzani:** Amacım bu noktaya, bağımsız bir Kürtistan'a ulaşmak. Bu benim için bir şerefdir. Bağımsız Kürtistan'ın gerçekleştirdiğimiz gün, Kürtistan'ın başkanlığından ayrılmacağım. Ve Kürtistan halkını kutlayarak bu görevimi yeri alacak kişiye devredeceğim. Bağımsız Kürtistan'ın

Çok sayıda genç insanla konuşum ve hepsi yolsuzluklardan şikayetçiler.

**Barzani:** Bizim için, yolsuzlukla mücadele varolossal bir sorundur. Bu nedenle, nasıl ki büyük bir motivasyon ve tüm güçlerimizle IŞİD'e karşı savaştıysak yolsuzluklarla da aynı kararlılıkla mücadele edeceğiz. [kurdistanaktuel.com](http://kurdistanaktuel.com)



sahip olduklarını düşünüyorum, bunu değerlendirmeleri gerekiyor. Şimdi çok endişeliyim ve korkuyorum. Şehirlerde belirsiz terörist örgütler adına bombarlamlar, şiddet eylemleri gerçekleşti zaman Türk halkı bütün Kürtleri sorumlu tutacaktır. Bu durumun Türk halkı arasında bir etnik çatışmaya dönüşmesinden endişe duyuyorum.

**Al-Monitor:** Öyle görünüyor ki, PKK'ye karşı, belki Şengal'de daha fazla etkinlik göstermeniz için Türkiye'den çok daha fazla baskı gelecek. Bu baskını hissediyor musunuz?

**Barzani:** Hayır, bizim kendi gündemiz var.

**Al-Monitor:** Ama, Kürtistan İstihbarat şefi olan oğlunuz Masrur Barzani'den PKK'nın Şengal'i terketmesi gerektiğini bizzat kendi kulaklımla duydum.

**Barzani:** Kesinlikle, PKK Şengal'i terketmemidir. Biz, onların Şengal'i zorda değil, barışçıl bir şekilde terk etmelerini istiyoruz.

**Al-Monitor:** Peki Amerikalılar bu konuda sizin adınıza müdahale ettiler mi?

**Barzani:** Amerikalılar yerli sorular dahil olmazlar. Ama Amerikalılar Şengal'deki PKK varlığını bir anlam ifade etmediğini biliyorlar.

**Al-Monitor:** Federal Kuzey Suriye declarasyonunu nasıl değerlendirdiniz?

**Barzani:** Federalizm konseptinin Suriye'deki statüye uygun olduğunu düşünüyorum. Ancak bu konuda Suriyeliler kendi aralarında bir konsensus oluşturmuşlardır. Biz Kürtistan bölgesinde federalizm ilan ettiğimizde bunu tek tarafı olarak yapmadık.

**Al-Monitor:** Değerlendirme arkasındaki itici güç olan Demokratik Toplum Partisi (PYD), declarasyonun diğer demokrasie ve diğer gruplara saygı konusunda kararlı olduğunu belirtti.

**Barzani:** PYD, sahadaki uygulamaları göz önüne alındığında demokrasi konusunda samimi görünüyor.

**Al-Monitor:** Suriyeli Kürt Halk Savunma Gücleri [PYD'nin askeri kanadı] ile Amerikalılar arasında gitikçe gelişen askeri ve belki de siyasi bağışıklar konusunda ne düşünüyorsunuz?

**Barzani:** PYD'ye yapılan destekler PKK'ye yapılmış anlamına gelir..

**Al-Monitor:** PYD ile PKK'nın aynı olduğuna inanıyor musunuz?

**Barzani:** Onlar kesinlikle bir ve aynıdır.

**Al-Monitor:** Amerikalılar buna inanıyor mu?

## Dr. Ekrem Onen: Konslosê Rûsyâ Qeyserî li Mahabadê

Aleksander İvanovîç İyas  
15.09.1869 – XX.XX.1914

Werger ji Rusî: Dr Ekrem  
Önen

Aleksander İvanovîç İyas  
Evserê alaya Litva a parazti-  
na Qeyserê Rûsyâ bû – Léib-  
gvardeiskogo Lîtovskogo polka  
(Leibgarde. E.Ö)

Di sala 1901 de hate persîya  
û li bajarekî biçûk Tybete – Hey-  
derî ku ne durî hudûdê Afgan-  
istanê kar kir.

Xwendina xwe ya Rohjhilat-  
nasîyê di salên 1895-1898 di

barê rewşa siyasi a li Xorosanê û  
Bakurê Afganistanê ku ji erkana  
eskerî a herêma Turkîstanê re rê  
kirîye gelek bilind têñ nirxandin.

Ew ji ji ber, hema bêje wek  
yekemîn kes bû zimanê Afganî  
zanî bû her weh monopolîya  
zanebûna zimanê Kurdi bû.  
Heman demê de zanakî zimanê  
Farisi bû ,ne bes di peyivî her  
weha bê qusûr dînivîsî.

Di dema karê xweyî li Persîya  
ji Nêzikde nasbûna wî û Rojhilat-  
nasê Rûsyâ yê nevdar (Kurdolog  
.E.Ö) V. F. Mînorskî re ku karê

Kurdistana Persîya xebitîye, her  
weha li ser pirsa nakokîya sînorê  
navbera Persîya û Turkî xebat  
kirîye.

Di sala 1913 de bi kaptanê  
erkana navendî Karaülöv re sefer-  
ekê ber bi navça bakurê hudûdê  
persîya dikin ji bo bi cihkirina  
hudûdê navbera Persîya û Turkî,  
Her weha ji bo di derheqê eşirê  
kurdan de infoemasyonê bide hev.  
Di encamê keşivê da gele  
agahîyên hêja yêni siyasi, eskerî-  
coxrafi û ethnografi bi dest dixin.  
Gelek ji van agahîyan İyas di xeba-  
ta xwe ya "seferek bakurê Kurdis-  
tana Persîya" de bi cih kirîye.

Aleksander İvanovîç İyas xwe  
bi çend foto kamera amade kiribû  
ku yek ji wan ji "Kodak Panorama"  
ji bo ku bi karibe resmîn panorama  
bikşîne. İyas lazim bû kontrola  
karwanê ticaretê ku ji Hindistana  
Brîtanya dihat ku nehêle di rîya  
wande nexweşîya veba – Bûbon  
(Virus inflammation) derbasî nava  
Rûsyâ bibe. Lê Birîtanî bawer bûn  
ku Efser wek ajanekî eskerî ilegal  
haftîye şandin.

Di dirêjaya xizmeta xwe ya li  
Persîya, İyas her berdewam bû bi  
kişandina resmîn ciwan yê  
waran, mirovan û buyeran ku ew  
rastî wan dihat. Bi xêra wî iroj em  
bi nerînek nadir ya Rûsyâ em fam  
dikin wê serdemê Iran çawa bû.

Aleksander İvanovîç İyas her  
weha lîngîvîst bû û zimanê Farisi,  
Turki û Kurdi baş zanî bû.

Di resmîn wî de niştecîyen  
herêmî pir tabiîne û pir ferqin, ji  
resmîn wê demê ku adet bû wek  
stîla "rojhilatnasîyê" ya huner-  
menda.

Aleksander İvanovîç İyas di  
şereki pêşin yê cephe Rojhilata



nêzik yê şerî cîhanê yî yekemîn  
de hate kuştin. Lê bi xêra li  
hevhatineke tesaduf negatîvîn  
wî (hinek ji wan di nav alavê  
efserekî Turk ku di şerê li dora  
Tebrîzê ku di sala 1915 de hatibû  
kuştin derketin ) hatin xelas kirin  
û van nêzikna ji raya giştire hate  
nişan dan. Vekirina Koleksiyona  
resmîn Persîya a 1901 – 1914 a  
Aleksander İvanovîç İyas, imkan  
da ku em arşîvek hêja û intetessîn  
ku aspektîn cuda yê tarîxa civakî  
a bakurê rojavayê Iranê, her  
weha bi dokumenten grînge ji bo  
serdema bûyerên grînge di tarixa  
welat da nas bikin.

### Kartateka !

Lutheriste. Xwendina xwe ya  
tevayî û eskerî li beşê kadetê ya  
Finlandiya xwendîye. Wek Letî-  
nantê 2 (efser) li Léib-gvardeiskogo  
Lîtovskogo polka (Leibgarde. Alaya  
Litva.E.Ö) dest bi kar kirîye.(05.06.1889 ) Bû Letî-  
nant.(05.08.1895). Kursen  
zimanê Rojhilat li beşê xwendinê  
yê departementa Asîya ya MîD  
(wezareta derve a Rûsyâ). Wek serokê herê-

ma pişt kaspiya hat tayin kirin.  
Gelek caran bi serdanê kar diçû  
herêmîn Persîya. Kapatanê  
erkanê (06.05.1900). Kaptan  
(05.08.1903). Li konsulxana  
navendî a Meşxîdê kar kir.  
Polkovnik (Albay) (06.12.1912).  
Cigirê konsul li bajarê Soudjbû-  
lakê (Azerbeycana Persîya). Di  
sala 1914-1915 de ji alî Turkê  
derbasî nav axa Iranê bûbûn  
hate kuştin.

Xelatên Ana 3 (1905) û xelata  
stanislavê 2 (1909) de wergirtîye.  
P.S.

Ez bawerim koleksiyona  
A.İyas wê geleb dewlemend be  
di pirsa kurdan de. Ev dokument  
min ji arşîva eskerî ya Rûsyâ  
Qeyserî derxistîye

li ser kartateka li cihékî tenê  
Soudjbûlak wek (Azerbeycana  
Persîya) hatîye nîvîndin. Wek ez  
fam dikim yê kartateka hazır  
kirîye ev şasîtî kirî ye. Lê min wek  
orîgînalê wergerandîye ji ber  
dokument nabe mirov  
biguhere, paşê berpirsîn arşîva  
eskerî ev şasî rast kirin ez jî  
dikim.

[avestakurd.net](http://avestakurd.net)



dema kursen Efserîye de li beşê  
zimanê Rojhilat ya departemen-  
ta Asya ku bi wezareta derve a  
Rûsyâ ve grîdayî bû, zimanê  
Erebî, Farisi û Turkî dixwend.

Di dema xizmeta li Turkîstanê  
ket nav kârê kişifkirina Pamîra.

Di sala 1901 wek serokê  
dezgeha xizmetkarî a li dijî  
nexweşîya veba – Virus ( wek  
ajanê ilegal ) zêdeyî 11 sala li  
bajarê Tybeta-Heyderî Persîya  
kâr kir. Raporên wî yê ku di der-

diplomasîyê dimeşand çêdibe.

Di meha gulana sala 1912 de  
dibe konsulê Rûsyâ li Mahabadê  
(Saûdj – Bûlak) Kurdistana Persîya  
bajarê Kurda ku li başûrê gola  
Ürmîyê û li ser sînorê bakur yê  
Persîya û Turkî dikeve. Her weha  
karê ajanê ilegal li herêma hudûdê  
persîya û Turkî û mezoptamya ku  
di bin hukmê Turkî de bû dikir.

Ji sala 1912 de ket nav pro-  
grama erkana eskerî a kafkasya  
ku li ser Azerbeycana Persîya û

## Balyozê Iranê: Di asayîkirina pêwendiyen de roleke mezin a serdana Nêçîrvan Barzanî hebû

Balyozê Iranê yê Iraqê Mihemed Kazim el Sadiq ragi-  
hand ku serdana Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan  
Barzanî ya Tehranê, roleke rasterast di vegerandina



pêwendiyen asayî de hebû. Balyozê Iranê yê Iraqê Mihemed Kazim el Sadiq ragi-  
hand ku serdana Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî ya Tehranê, roleke rasterast di  
vegerandina pêwendiyen asayî de hebû. Berpirsê Wezare-  
ta Karê Derve yê Iranê Elî Baqîrî dê biçe Bexdayê û piştre  
ji bê Herêma Kurdistanê. Balyozê Iranê yê Iraqê Mihemed Kazim el Sadiq derbarê vê serdanê û serdana meha borî ya  
Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan Barzanî ya Tehranê ji  
nûcegihanê Rûdawê yê Bexdayê re axivî.

Mihemed Kazim el Sadiq diyar kir ku Elî Baqîrî dê di ser-  
dana xwe ya Hewlêr û Bexdayê de mijarêne wekî  
pêwendiyen Bexda û Hewlêr û bicîhkîrîna peymana ewle-  
hiyê bîne rojevî. Balyozê Iranê yê Iraqê Mihemed Kazim el  
Sadiq wiha bersiva pîrsen ajansa Rûdawê da:

Girîngîya serdana Wezîrê Karê Derve yê Iranê ya  
Hewlêr û Bexdayê ci ye? Di serdana wezîr a Hewlêr û Bex-  
dayê de dê ci mijar bîne rojevî?

Ev serdan di çarçoveya bihêzkîrîna pêwendiyen di  
navbera her du welatan de ye û dê li ser asta herêmî ji  
gotübîj bîne kirin. Ji ber wê ji pêwîst e di navbera her du

welatan de îstişarê bîn kirin ji ber ku Iran û Iraqê  
pêwendiyen dîrokî li gel hev hene. Lewma pêwîst e dem bi  
dem danûstandin bîn kirin.

Duyem, serdana Wezîrê Baqîrî di rastiyê de ji bo spasiya  
hikûmet û gelê Iraqê ye ku eleqe û hevxemia ji bo şehîd  
Reisî û hevalên wî nîşan dabûn.

Hûn pêwendiyen Iraq û Komara İslâmî ya Iranê û Herê-  
ma Kurdistanê çawa dibînin? Pêwendî li gorî hêviyan in?

Wekî ku min behs kir, divê em têkiliyên xwe zêdetir pêş  
bixin. Têkiliyên di warê siyasi û çandî de di asta herî jor de  
ne.

Di warê aborî de ji pêdiviya me bi pêşketineke zêdetir  
heye. Helbet çawa ku Bexda navend e, Herêma Kurdistanê  
ji di dabînkîrîna asta aborî ya pêwendiyen her du welatan de  
rolekî dilîze.

Gelo serdana Serokê Herêma Kurdistanê Nêçîrvan  
Barzanî ya Iranê, bandorek li ser bihêzkîrîna pêwendiyen  
Hewlêr û Tehranê kir?

Helbet, ji ber ku pêwendî hînêkî sar xuya dikirin lê ji ber  
ku pêwendîna navbera Iran û Herêma Kurdistanê dîrokî ye,  
vê serdanê roleke sereke û rasterast di asayîkirina  
pêwendiyen de lîst.

Îspata vê ji serdanê hev du û amadebûna şandeyên  
herd u welatan in. Bi taybetî serdana Wezîrê Karê Derve  
yê Herêma Kurdistanê.

Di navbera Komara İslâmî ya Iranê, Iraq û Herêma Kur-  
distanê de peymaneke ewlehiyê heye. Hûn encamên peym-  
ana ewlehiyê ya di navbera her du welatan de çawa  
dinirxînîn?

Peymana ku yekem car bi amadebûna hikûmeta  
navendî, Tehran û Hewlêr hat imzekirin, yekane bû. Lê  
rastî ev e ku pêwîstî bi zêdetir heye. Me gavên baş avêtine  
ji bo bicîhkîrîna peymana derxistina endamên cudaxwaz ji  
Herêma Kurdistanê. Lîbelê, wekî nimûne, divê zêdetir bîne  
bêçekkirîna. Bicîhkîrîna wan li kampên penaberan hîn bi  
dawî nebûye. Em vê mijarê hem li navendê û hem ji li Herê-  
ma Kurdistanê bi rayedarên pêwendîdar re dişopînîn.

## Umêd Xoşnaw du xizmeten din ên nû li parêzgeha Hewlêrê ragehand

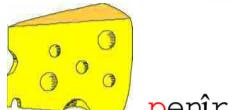
Parêzgarê Hewlêrê Umêd Xoşnaw rage-  
hand, du xizmeten din ji bo derbaskirina



karûbarê hemwelatiyan dixin kar, ku ew ji  
danîna xeta germ a bi hejmara 07506000707  
bo gehandina giliyan û ya din ji ji bo servîsa  
pêşkeşkirina daxwazekî yan ji gehandina  
giliyekî bi awayekî online. Îro 13.06.2024ê  
Parêzgarê Hewlêrê ragehand, du xizmeten nû  
li parêzgeha xistine kar ji bo bilezkirina  
karûbarê hemwelatiyan. Xizmeten xeta pey-  
wendiyê ya bi hejmara 07506000707 ku hemû  
hemwelatiyan sînorê parêzgeha Hewlêrê ku li  
saziyeke karekî wan an giliyekî wan yan pêdi-  
viyekî wan hebe dikarin peywendiye bi wê  
xetê re bikin. Di dema kar a fermî de ew xeta  
germ heye û hewl tê dayîn ku dema pêş bibe  
24 demjimêr. Xizmetguzariya duymem ji  
xizmeta servîse ku bi rîya malpera parêzgeha  
Hewlêrê ve hemwelati dikarin gîlî û daxwaz û  
karûbarê xwe bi rîya online ve pêşkeş bikin  
û her bi online dê bersiv ji wan re bê dayîn, ku  
navnîşana wê ji Hawlergov.org e û ji wê  
adresê ve herkesek dikare bikeve beşa  
servîsa giliyan û daxwazên xwe pêşkeş bike û  
di demeke kurt de bersiv dê bê dayîn.

# LÜĞƏTLİ ƏLİFBA-ALFABƏYA BI FERHENG

## Pp



penîr



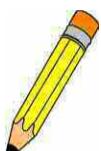
pîvaz

Ev çîye? Ev penîre.  
Bu nödir? Bu pendirdir.  
Что это? Это сыр.  
What is it? It is a cheese.

Ev çîye? Ev pîvaze.  
Bu nödir? Bu soğandır.  
Что это? Это лук.  
What is it? It is a onion.



perçemek



pêñûs

Ev çîye? Ev perçemek.  
Bu nödir? Bu yarasadır.  
Что это? Это летучая мышь.  
What is it? It is a bat.

Ev çîye? Ev pêñûse.  
Bu nödir? Bu qolimdır.  
Что это? Это карандаш.  
What is it? It is a pencil.



## Ss

sêv



Ev çîye? Ev Stérke.  
Bu nödir? Bu ulduzdur.  
Что это? Это звёзды.  
What is it? It is a star.



Ev çîye? Ev Seye.  
Bu nödir? Bu itdir.  
Что это? Это собака.  
What is it? It is a dog.

Ev çîye? Ev sêvike.  
Bu nödir? Bu kartofdur.  
Что это? Это картофель.  
What is it? It is a potato.



## Uu

utî



Ev çîye? Ev guhe.  
Bu nödir? Bu qulaqdır.  
Что это? Это ухо.  
What is it? It is a ear.



gul

Ev çîye? Ev kurme.  
Bu nödir? Bu qurddur.  
Что это? Это цветы.  
What is it? It is a flower.

Ev çîye? Ev gule.  
Bu nödir? Bu güldür.  
Что это? Это цветы.  
What is it? It is a flower.

## Qq



beq



Ev çîye? Ev qaze.  
Bu nödir? Bu qazdır.  
Что это? Это гусь.  
What is it? It is a goose.



meqes



portagal

Ev çîye? Ev meqese.  
Bu nödir? Bu qayçıdır.  
Что это? Это ножницы.  
What is it? It is a scissors.

Ev çîye? Ev portagle.  
Bu nödir? Bu portağaldır.  
Что это? Это апельсин.  
What is it? It is a orange.



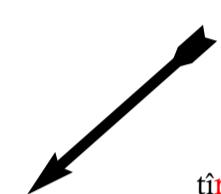
## Rr



kêwrîşk

Ev çîye? Ev şere.  
Bu nödir? Bu şirdir.  
Что это? Это лев.  
What is it? It is a lion.

Ev çîye? Ev kêwrîşke.  
Bu nödir? Bu dovsandır.  
Что это? Это зайц.  
What is it? It is a rabbit.



tîr

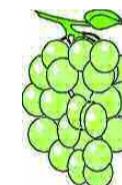
Ev çîye? Ev tîre.  
Bu nödir? Bu oxdur.  
Что это? Это стрела.  
What is it? It is a arrow.



rovî

Ev çîye? Ev roviye.  
Bu nödir? Bu tüküdür.  
Что это? Это лиса.  
What is it? It is a fox.

## Tt



tiř



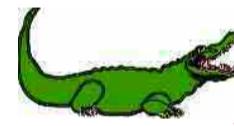
tûtî

Ev çîye? Ev tirîye.  
Bu nödir? Bu üzümdür.  
Что это? Это виноград.  
What is it? It is a grape.



pirtûk

Ev çîye? Ev pirtûke.  
Bu nödir? Bu kitabdır.  
Что это? Это книга.  
What is it? It is a book.



tîmsaħ

Ev çîye? Ev tîmsahe.  
Bu nödir? Bu timsahdir.  
Что это? Это крокодил.  
What is it? It is a crocodil.

## Üû

## Üû

bilâr



Ev çîye? Ev brûsk.  
Bu nödir? Bu ildirimdir.  
Что это? Это молния.  
What is it? It is a lightning.

Ev çîye? Ev bilûre.  
Bu nödir? Bu tütekdir.  
Что это? Это свирель.  
What is it? It is a pipe.



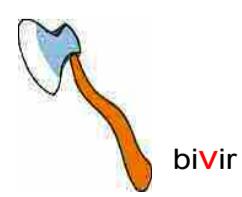
çaV

Ev çîye? Ev çaVe.  
Bu nödir? Bu gözdür.  
Что это? Это глаз.  
What is it? It is a eye.



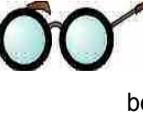
keVo

Ev çîye? Ev keVoke.  
Bu nödir? Bu göyərindir.  
Что это? Это голубь.  
What is it? It is a pigeon.



biVir

Ev çîye? Ev biVire.  
Bu nödir? Bu baltadır.  
Что это? Это топор.  
What is it? It is a axe.



berçavik

Ev çîye? Ev berçavike.  
Bu nödir? Bu eynekdir.  
Что это? Это очки.  
What is it? It is glass.

20

№ 22 (582)

DİPLOMAT

08-15 İyun, Hezîran sal 2024

# LÜĞƏTLİ ƏLİFBA-ALFABƏYA BI FERHENG

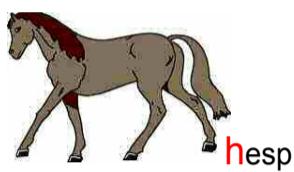
**Hh**

hirmê



hirç

Ev çîye? Ev hirmêye.  
Bu nədir? Bu armuddur.  
Что это? Это груша.  
What is it? It is a pear.

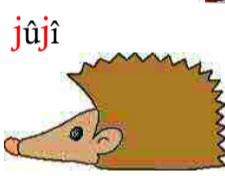


hesp



hêstir

Ev çîye? Ev hespe.  
Bu nədir? Bu atdır.  
Что это? Это лошадь.  
What is it? It is a a  
horse.

**Jj**

jûjî



roj

Ev çîye? Ev jûjîye.  
Bu nədir? Bu kirpidir.  
Что это? Это ёжик.  
What is it? It is a hedgehog.



rojname

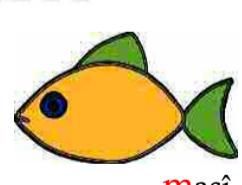


kevjal

Ev çîye? Ev rojnameyeye.  
Bu nədir? Bu qəzetdir.  
Что это? Это газета.  
What is it? It is a newspaper.

**Mm**

mûz



masî

Ev çîye? Ev mûze.  
Bu nədir? Bu banandır.  
Что это? Это банан.  
What is it? It is a banana.



gamêş



meymûn

Ev çîye? Ev gamêşe.  
Bu nədir? Bu camışdır.  
Что это? Это буйвол.  
What is it? It is a buffalo.

**İi**

dil



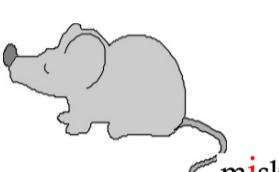
lepik

Ev çîye? Ev dile.  
Bu nədir? Bu ürəkdir.  
Что это? Это сердце.  
What is it? It is a heart.



ling

Ev çîye? Ev linge.  
Bu nədir? Bu dəvədir.  
Что это? Это верблюд.  
What is it? It is a camel.



mişk

Ev çîye? Ev mişke.  
Bu nədir? Bu qışdır.  
Что это? Это нога.  
What is it? It is a leg.

**Îî**

dîk

Ev çîye? Ev dîke.  
Bu nədir? Bu elcəkdir.  
Что это? Это перчатки.  
What is it? It is a gloves.



gustîl

Ev çîye? Ev gustîle.  
Bu nədir? Bu üzükdür.  
Что это? Это кольцо.  
What is it? It is a ring.



keştî

Ev çîye? Ev keştîye.  
Bu nədir? Bu gəmidir.  
Что это? Это пароход.  
What is it? It is a ship.

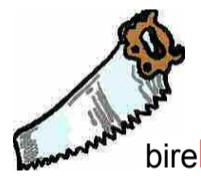
**Ll**

lêv

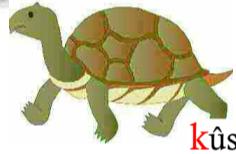


lîmor

Ev çîye? Ev lîmone.  
Bu nədir? Bu limondur.  
Что это? Это лимон.  
What is it? It is a lemon.

**Kk**

birek



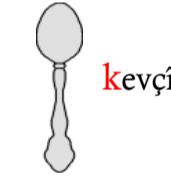
kûsî

Ev çîye? Ev bireke.  
Bu nədir? Bu mişardır.  
Что это? Это пила.  
What is it? It is a saw.



kund

Ev çîye? Ev kunde.  
Bu nədir? Bu bayquşdur.  
Что это? Это сова.  
What is it? It is a owl.

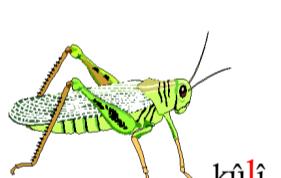


kevçî

Ev çîye? Ev kevçye.  
Bu nədir? Bu qaşıqdır.  
Что это? Это ложка.  
What is it? It is a spoon.

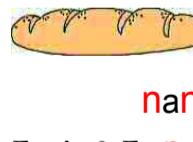


xezal



kûlî.

Ev çîye? Ev xezale. Ev çîye? Ev kûlîye.  
Bu nədir? Bu ceyrandır. Bu nədir? Bu çeyirtkədir.  
Что это? Это джейран. Что это? Это саранча.  
What is it? It is a deer. What is it? It is a grasshoper.

**Nn**

nan

Ev çîye? Ev nane.  
Bu nədir? Bu çörəkdir.  
Что это? Это хлеб.  
What is it? It is bread.



trêñ

Ev çîye? ev trêñe.  
Bu nədir? Bu qatardır.  
Что это? Это поезд.  
What is it? It is a train.



hûrbivîn

Ev çîye? Ev hûrbivîne.  
Bu nədir? Bu zərrəbindir.  
Что это? Это лупа.  
What is it? It is a magnifying-glass.



reng

Ev çîye? Ev rengé.  
Bu nədir? Bu boyadır.  
Что это? Это краска.  
What is it? It is a colour.



ode

Ev çîye? Ev Odeye  
Bu nədir? Bu otaqdır.  
Что это? Это комната.  
What is it? It is a room.

**Oo**

Otobûs

Ev çîye? Ev Otobûse.  
Bu nədir? Bu avtobusdur.  
Что это? Это автобус.  
What is it? It is a bus.



sol



top

Ev çîye? Ev sOle.  
Bu nədir? Bu ayaqqabıdır.  
Что это? Это обувь.  
What is it? It is a shoe.



Ev çîye? Ev tOpe.  
Bu nədir? Bu topdur.  
Что это? Это мяч.  
What is it? It is a ball.

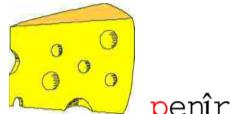
21

№ 22 (582)

DİPLOMAT

08-15 İyun, Hezîran sal 2024

# LÜĞƏTLİ ƏLİFBA-ALFABƏYA BI FERHEN

**Pp**

penir

Ev çîye? Ev penîre.  
Bu nödir? Bu pendirdir.  
Что это? Это сыр.  
What is it? It is a cheese.



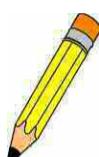
pîvaz

Ev çîye? Ev pîvaze.  
Bu nödir? Bu soğandır.  
Что это? Это лук.  
What is it? It is a onion.



perçemek

Ev çîye? Ev perçemeke.  
Bu nödir? Bu yarasadır.  
Что это? Это летучая мышь.  
What is it? It is a bat.



pêñûs

Ev çîye? Ev pêñûse.  
Bu nödir? Bu qolemdîr.  
Что это? Это карандаш.  
What is it? It is a pencil.

**Ss**

sêv

Ev çîye? Ev sêve.  
Bu nödir? Bu almadır.  
Что это? Это яблоко.  
What is it? It is a apple.



stêrk

Ev çîye? Ev stêrke.  
Bu nödir? Bu ulduzdur.  
Что это? Это звёзды.  
What is it? It is a star.



sêvik

Ev çîye? Ev sêvike.  
Bu nödir? Bu itdir.  
Что это? Это собака.  
What is it? It is a dog.



sêvik

Ev çîye? Ev sêvike.  
Bu nödir? Bu kartofdur.  
Что это? Это картофель.  
What is it? It is a potato.

**Uu**

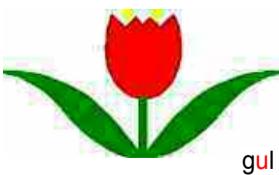
utî

Ev çîye? Ev utîye.  
Bu nödir? Bu ütüdür.  
Что это? Это утюг.  
What is it? It is a iron.



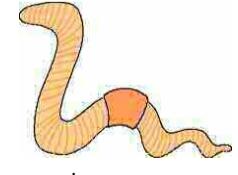
guh

Ev çîye? Ev guhe.  
Bu nödir? Bu qulaqdır.  
Что это? Это ухо.  
What is it? It is a ear.



gul

Ev çîye? Ev gule.  
Bu nödir? Bu güldür.  
Что это? Это цветы.  
What is it? It is a flower.



Ev çîye? Ev kurme.  
Bu nödir? Bu quşdur.  
Что это? Это червяк.  
What is it? It is a worm.

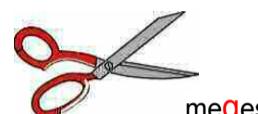
**Qq**

beq

Ev çîye? Ev beqe.  
Bu nödir? Bu qurbanıdır.  
Что это? Это лягушка.  
What is it? It is a frog.



Ev çîye? Ev qaze.  
Bu nödir? Bu qazdır.  
Что это? Это гусь.  
What is it? It is a goose.



meqes

Ev çîye? Ev meqese.  
Bu nödir? Bu qayçıdır.  
Что это? Это ножницы.  
What is it? It is a scissors.



portqal

Ev çîye? Ev portqale.  
Bu nödir? Bu portaqlıdır.  
Что это? Это апельсин.  
What is it? It is a orange.



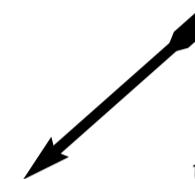
şêr

Ev çîye? Ev şere.  
Bu nödir? Bu şirdir.  
Что это? Это лев.  
What is it? It is a lion.

**Rr**

kêwrîşk

Ev çîye? Ev kêwrîşke.  
Bu nödir? Bu dovsandır.  
Что это? Это зайц..  
What is it? It is a rabbit.



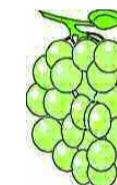
tîr

Ev çîye? Ev tîre.  
Bu nödir? Bu oxdur.  
Что это? Это стрела.  
What is it? It is a arrow.



rovî

Ev çîye? Ev roviye.  
Bu nödir? Bu tüküdü.  
Что это? Это лиса.  
What is it? It is a fox.

**Tt**

tiîr

Ev çîye? Ev tirîye.  
Bu nödir? Bu üzümdür.  
Что это? Это виноград.  
What is it? It is a grape.



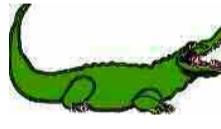
tûtî

Ev çîye? Ev tûtîye.  
Bu nödir? Bu tutuquşudur.  
Что это? Это попугай..  
What is it? It is a parrot.



pirtûk

Ev çîye? Ev pirtûke.  
Bu nödir? Bu kitabdır.  
Что это? Это книга.  
What is it? It is a book.



tîmsâk

Ev çîye? Ev tîmsahe.  
Bu nödir? Bu timsahdır.  
Что это? Это крокодил.  
What is it? It is a crocodil

**Uu****ÜÜ**

şîr

Ev çîye? Ev şîre.  
Bu nödir? Bu süddür.  
Что это? Это молоко.  
What is it? It is a milk.



şûše

Ev çîye? Ev şûşeye.  
Bu nödir? Bu şüşedir.  
Что это? Это стекло.  
What is it? It is a glasses.



bilûr

Ev çîye? Ev bilûre.  
Bu nödir? Bu tütökdir.  
Что это? Это свириль.  
What is it? It is a pipe.



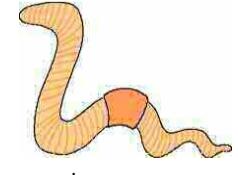
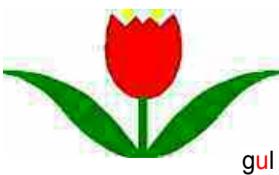
brûsk

Ev çîye? Ev brûske.  
Bu nödir? Bu ildirimdir.  
Что это? Это молния.  
What is it? It is a lightning.



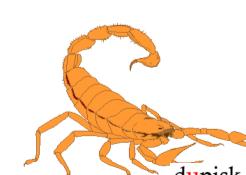
çav

Ev çîye? Ev çave.  
Bu nödir? Bu gözdür.  
Что это? Это глаз.  
What is it? It is a eye.



çûk

Ev çîye? Ev çûke.  
Bu nödir? Bu quşdur.  
Что это? Это птица  
What is it? It is a sparrow.



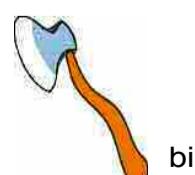
dupişk

Ev çîye? ev dupişke.  
Bu nödir? Bu əqrəbdır.  
Что это? Это скорпион  
What is it? It is a skarpión.

**Vv**

kevo

Ev çîye? Ev kevoke.  
Bu nödir? Bu göyərçindir.  
Что это? Это голубь.  
What is it? It is a pigeon



bivir

Ev çîye? Ev bivire.  
Bu nödir? Bu baltadır  
Что это? Это топор.  
What is it? It is a axe.



berçavik

Ev çîye? Ev berçavike.  
Bu nödir? Bu eynəkdir.  
Что это? Это очки  
What is it? It is a glass.

# LÜĞƏTLİ ƏLİFBA-ALFABƏYA BI FERHENG

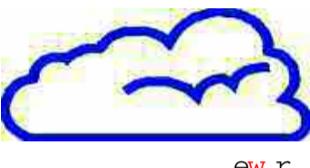
## Ww



Ev çîye? Ev werdeke.  
Bu nödir? Bu ökdökkir.  
Что это? Это утка  
What is it? It is a duck.



Ev çîye? Ev wêne.  
Bu nödir? Bu şekildir.  
Что это? Это картина  
What is it? It is a map.



Ev çîye? Ev ewre.  
Bu nödir? Bu buluddur.  
Что это? Это туча  
What is it? It is a cloud.



Ev çîye? Ev kewe.  
Bu nödir? Bu kæklikdir.  
Что это? Это цесарка  
What is it? It is a partridge.

## Xx



xalxalok  
Ev çîye? Ev xalxaloke.  
Bu nödir? Bu arabüzöndir.  
Что это?  
Это божья коровка.  
What is it? It is a lady-bird.



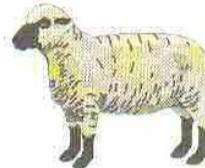
xanî

Ev çîye? Ev xanîye.  
Bu nödir? Bu evdir.  
Что это? Это дом.  
What is it? It is a home.



xaç

Ev çîye? Ev xaç e.  
Bu nödir? Bu xaçdır.  
Что это? Это крест.  
What is it? It is a cross.



berx

Ev çîye? Ev berxe.  
Bu nödir? Bu quzudur.  
Что это? Это баран.  
What is it? It is a sheep.

## Yy



xîyar

Ev çîye? Ev xîare.  
Bu nödir? Bu xiyardır.  
Что это? Это огурец.  
What is it? It is a cucumber.



heyve

Ev çîye? Ev heyve.  
Bu nödir? Bu aydır.  
Что это? Это луна.  
What is it? It is a moon.

## 1



çiya

Ev çîye? Ev yeke.  
Bu nödir? Bu birdir.  
Что это? Это единица.  
What is it? It is a one.

Ev çîye? Ev çiyaye.  
Bu nödir? Bu dağdır.  
Что это? Это горы.  
What is it? It is a mountain.

## Zz



Ev çîye? Ev ziman.  
Bu nödir? Bu nödir.  
Что это? Это язык.  
What is it? It is a tongue.



Ev çîye? Ev zengile.  
Bu nödir? Bu zengidir.  
Что это? Это звонок.  
What is it? It is a bell.



Ev çîye? Ev zerike.  
Bu nödir? Bu vedrədir.  
Что это? Это ведро.  
What is it? It is a bucket.



Ev çîye? Ev derzîye.  
Bu nödir? Bu iynədir.  
Что это? Это игла.  
What is it? It is a needle.

## ALFABÊ

N b/s	KURDİ		Azerî
	ya bi tipêñ latinî	ya bi tipêñ kirilî	Latinî
1	Aa	Aa	Aa
2	Bb	Бб	Bb
3	Cc	Щщ	Cc
4	Çç	Чч	Çç
5	Dd	Дд	Dd
6	Êê	Ее	Ee
7	Ee	Яя	Өө
8	Ff	Фф	Ff
9	Gg	Гг	Gg
10	Hh	Хх	Hh
11	Îî	Ии	Ii
12	Ii	Ьъ	Iı
13	Jj	Жж	Jj
14	Kk	Кк	Kk
15	Ll	Лл	Ll
16	Mm	Мм	Mm
17	Nn	Нн	Nn
18	Oo	Оо	Oo
19	Pp	Пп	Pp
20	Qq	Qq	-
21	Rr	Рр	Rr
22	Ss	Сс	Ss
23	Şş	Шш	Şş
24	Tt	Тт	Tt
25	Ûû	Үү	Uu
26	Uu	Юю	Üü
27	Vv	Вв	Vv
28	Ww	Ww	-
29	Xx	Хх	Xx
30	Yy	Йй	Yy
31	Zz	Зз	Zz

## DIKARÎ BIXWİNÎ

### Ирак и Курдистан вскоре договорятся об экспорте нефти через Турцию



дение. Чиновник анонсировал финальные решения уже в самые ближайшие дни.

Встреча представителей Ирака и Курдистана состоялась в минувшие выходные в Багдаде. А месяцем ранее Ирак призвало курдские власти и международные компании активизировать обсуждение темы возобновления экспорта черного золота по трубе через Турцию. Переговоры учитывают также будущую реализацию нефтяных проектов в Курдистане, правительство которого стремится сохранить свое влияние на процесс добычи в регионе.

Напомним, Ирак обвиняет зарубежные компании и курдские власти в задержке запуска экспорта нефти через Турцию, поскольку долгое время в федеральное правительство не поступали согласованные контракты по указанному направлению. Компании и власти курдской автономии, в свою очередь, требуют от Багдада обещанных инвестиций.

23

№ 22 (582)

ДІПЛОМАТ

08-15 Іюн, Незіран сал 2024

## Премьер-министр Курдистана и региональный директор ЮНФПА обсудили предстоящую перепись населения

Премьер-министр Иракского Курдистана Масрур Барзани 13

ЮНФПА в Ираке и Курдистане. Обсуждения были сосредо-

тно на ноябрь этого года Ирак планирует провести всеобщую перепись населения.

В ходе встречи стороны подчеркнули важность улучшения сотрудничества и координации между соответствующими органами власти региона, федеральным правительством и ЮНФПА. Они подчеркнули необходимость обеспечить, чтобы процесс переписи населения был успешным, справедливым и беспристрастным и служил целям развития населения без какого-либо политического влияния.

Целью этого сотрудничества является повышение точности и эффективности предстоящей переписи населения, которая имеет решающее значение для принятия обоснованных решений и распределения ресурсов.

июня встретился с Лейлой Бейкер, региональным директором Фонда ООН в области народонаселения (ЮНФПА) по арабским государствам, чтобы обсудить текущие проекты и деятельность

точены на развитии и расширении возможностей и навыков, необходимых для проведения переписей и сбора статистических данных. Эта встреча особенно своевременна, поскольку

**Премьер-министр: В Курдистане происходит сельскохозяйственная революция**

Премьер-министр Иракского Курдистана Масрур Барзани заявил, что власти инициировали



революцию в сельскохозяйственном секторе. Он пообещал, что будет реализовано больше проектов для дальнейшего улучшения этого важного сектора. 11 июня премьер-министр Курдистана принял участие в церемонии закладки фундамента современного рынка фруктов и овощей в Акре. В ходе выступления он подчеркнул, что этот город является одним из старейших в Ираке и регионе, и играет значительную роль с точки зрения географии, сельского хозяйства и туризма. Премьер пообещал, что правительство будет и дальше развивать эти отрасли района.

"Прежде чем приехать сюда, я посетил некоторых фермеров на картофельных полях, поговорил с ними и выслушал их опасения. Приятно видеть, что производство картофеля в Курдистане растет с каждым днем", - сказал он, добавив, что объемов производства картофеля достаточно для Ирака, и часть экспортируется за границу. Он подчеркнул значительный спрос со стороны разных стран на курдскую продукцию.

"Мы уделили большое внимание сельскохозяйственному сектору, начав революцию в сельскохозяйственной реформе. Это только начало для [курдского] региона, но наша цель - сделать его продовольственной корзиной для всего Ирака и региона", - отметил курдский лидер.

Кроме того, премьер-министр высказал обеспокоенность фермеров по поводу импорта иностранного картофеля в некоторые приграничные районы, что негативно влияет на внутреннее производство картофеля.

Он заверил, что министерство сельского хозяйства и финансов будет следить за тем, чтобы импортная продукция не конкурировала с продукцией, производимой в Курдистане, в поддержку местных фермеров.

"Если мы обнаружим, что эта деятельность осуществляется незаконно, мы примем против нее необходимые меры", - предупредил курдский премьер-министр.

В своем выступлении премьер-министр Барзани также подчеркнул требование фермеров решить проблемы с водой, изложив планы строительства еще нескольких плотин. Одна такая плотина будет построена в Бакрмане в Акре, что принесет значительную пользу фермерам региона.

## Пожар на нефтеперерабатывающем заводе в Эрбите

Массивный пожар вспыхнул на асфальтовом складе нефтеперерабатывающего завода на дороге Эрбиль-Гуэр в Иракском Курдистане поздно вечером в среду. Он продолжался 20 часов, пострадали по меньшей мере четырнадцать человек. Пожар вызвал проблемы со здоровьем у людей и нанес ущерб окружающей среде из-за выброса опасных газов. Губернатор Эрбия Омед Хошнав оценил ущерб, нанесенный пожаром, примерно в восемь миллионов долларов.

На нефтеперерабатывающем заводе, работающем почти 15 лет, ведется расследование с целью установления причины пожара и возможной халатности. Расследование сил гражданской обороны показало, что пожар возник на складе, где хранилось 5000 тонн фтора.

Губернатор Хошнав подтвердил, что трое сотрудников завода получили ожоги и травмы, а у десяти пожарных выявлены



симптомы астмы из-за воздействия газа. Эксперты в области здравоохранения и окружающей среды 13 июня предупредили, что пожар может представлять серьезную угрозу для здоровья. Опасные газы, исходящие от огня, могут распространяться на расстояние до 80 километров, вызывая у пострадавших различные симптомы, включая кашель, головокружение, затруднение дыхания и стеснение в груди. Экспер-

ты призвали людей с уже существующими заболеваниями использовать маски для лица и избегать пораженных участков. Пожары являются обычным явлением в Ираке и Курдистане. В 2022 году Управление полиции Курдистана зафиксировало 7546 пожаров по всему региону. Постоянные усилия властей направлены на повышение стандартов безопасности и предотвращение подобных инцидентов.

## В Иране считают, что США используют зависимость стран от доллара как оружие



Соединенные Штаты используют доллар как оружие, поэтому перед БРИКС стоит задача реформировать или полностью демонтировать Бреттон-Вудскую систему, основанную на зависимости государств от американской валюты. Об этом заявил на проходящем в Нижнем Новгороде совещании глав МИД

стран БРИКС исполняющий обязанности министра иностранных дел Ирана Али Багери Кани.

"Важнейшей задачей БРИКС можно считать реформу Бреттон-Вудской системы, которая всегда была препятствием на пути к прогрессу независимых и развивающихся стран, - приводятся слова Баге-

ри Кани в заявлении, размещенном в Telegram-канале иранского МИД. Соединенные Штаты используют зависимость стран от доллара в качестве оружия, что наряду с введением незаконных санкций, банковских ограничений, созданием неравенства в процессе принятия решений в международных финансовых институтах, отсутствием консенсуса в этих структурах доказало, что эти крайне несправедливые системы должны быть реформированы и демонтированы".

Багери Кани назвал БРИКС "символом и успешной моделью сотрудничества нового формата" и "коалицией стремительно развивающихся экономик". Объединение, по словам иранского дипломата, "продемонстрировало, что у него есть

четко разработанный план, инициатива и намерение реформировать систему глобального управления и играть более активную роль на международной арене". По этой причине, "число стран, которые хотят присоединиться к БРИКС или сотрудничать с объединением, в том числе в формате БРИКС+, растет день ото дня, и мы увидим некоторых из них на завтрашнем заседании".

По мнению иранского политика, "несправедливые и недемократичные структуры показали, что не могут справиться" с глобальными вызовами. "Односторонний подход к ведению дел на мировой арене, идеология национального превосходства и геноцида, санкции и [применение экономической] блокады и других незаконных и

агрессивных мер сделали необходимым создание и укрепление новых институтов и структур", - заключил и.о. главы МИД Ирана.

Двухдневное совещание министров иностранных дел БРИКС под председательством главы российской дипломатии Сергея Лаврова началось 10 июня в Нижнем Новгороде. Это первая встреча глав МИД после расширения объединения в 2023 году.

Группа БРИКС основана в 2006 году, в 2011 году к первоначальному составу (Бразилия, Россия, Индия и Китай) присоединилась ЮАР. Иран наряду с Египтом, Объединенными Арабскими Эмиратами, Саудовской Аравией и Эфиопией стал полноправным участником БРИКС 1 января 2024 года.

## Премьер-министр Барзани принял командующего Объединенной оперативной группой

12 июня премьер-министр Иракского Курдистана Масрур Барзани встретился с командующим Объединенной оперативной группой

своей официальной странице в Facebook.

"Важность поддержания без-



единенной оперативной группой операции "Непоколебимая решимость" генерал-майором Джоэлом Б. Ваузлом и сопровождающей его делегацией.

"Мы обсудили события в Курдистане, Ираке и Сирии и подчеркнули постоянную поддержку усилий по реформированию министерства по делам пешмерга и объединению сил пешмерга", — написал премьер-министр Барзани на

опасности и стабильности Курдистанского региона и Ирака, усиление координации между силами пешмерга и иракской армией, а также работа с коалиционными силами по противодействию угрозам, исходящим от ИГИЛ и терроризма в более широком смысле, были центральными темами нашей дискуссии".

Обсуждения также касались поддержки безопасности и ста-

бильности в Ираке и Курдистане. Стороны подчеркнули необходимость усиления координации и сотрудничества между силами пешмерга, иракской армией и коалиционными силами для эффективного противодействия постоянным угрозам, исходящим от "Исламского государства" (ИГ, ИГИЛ) и других террористических группировок.

Министерство пешмерга Регионального правительства Курдистана (КРГ) продолжает получать существенную военную помощь от возглавляемой США Международной коалиции в рамках программы Фонда обучения и оснащения для борьбы против ИГ. По словам представителя коалиции майора Рэйчел Джеффкоат, только в 2022 году США предоставили силам пешмерга оборудование и боеприпасы на сумму 351 миллион долларов. Несмотря на территориальное поражение в 2017 году от курдских и иракских сил при поддержке Международной коалиции, "Исламское государство" продолжает представлять значительную угрозу как для сил безопасности, так и для гражданского населения Ирака.

## IHEC продлевает срок регистрации на выборы в Курдистане

Высшая Независимая Избирательная комиссия Ирака (IHEC)

отдельные лица, желающие принять участие в шестом туре выбо-

намерения продлевать срок регистрации.

3 марта президент Курдистана Нечирван Барзани объявил, что парламентские выборы в Курдистане пройдут 10 июня. Этот план был сорван после решения Федерального суда Ирака сократить количество мест в парламенте курдского региона Ирака, и ликвидировать 11 мест, зарезервированных для различных общин региона. В ответ "Демократическая партия Курдистана" (ДПК) и представители общин заявили о намерении бойкотировать выборы до отмены решения суда.

В ответ на жалобы и протесты Иракский судебный совет в этом месяце решил выделить общинам пять из 100 мест в парламенте Курдистана. Эта корректировка означает, что 95 мест будут общими, а остальные пять будут зарезервированы как квота. Совет уполномоченных назначил 5 сентября 2024 года датой шестого тура выборов в парламент Курдистана. Однако указ президента Курдистана, официально подтверждающий эту дату, еще не издан.



объявила в четверг, 13 июня, что срок регистрации заявок на участие и выдвижение кандидатов на парламентские выборы в Курдистане продлен до 24 июня.

Представитель IHEC Джумана Галаи сообщил, что комиссия решила продлить период регистрации коалиций, партий и отдельных кандидатов до конца рабочего дня 24 июня 2024 года.

Он отметил, что партии и

ров в парламент Курдистана, могут зарегистрировать свои заявки и имена до окончания обычных рабочих часов в офисах Избирательной комиссии в провинциях Эрбиль, Дохук и Сулеймания.

Это объявление было сделано всего через несколько часов после того, как избирательная комиссия заявила, что процесс регистрации завершится 13 июня, как и планировалось, уточнив, что у нее нет

## Курдские студенты приняли участие в Фестивале РУДН

11 июня в Российском университете дружбы народов имени Патриса Лумумбы (РУДН) прошел международный фестиваль, на котором студенты разных стран демонстрировали национальные костюмы, предметы быта и традиционное искусство. Студенты рассказывали о своих странах, проводили народные игры и мастер-классы, танцевали и пели. Многочисленные национальные коллективы исполнили популярные и национальные песни. Принявшие участие в фестивале "Планета Юго-Запад" курдские студенты, с гордостью представили свою национальную одежду и флаг.



## Анкара обещает укрепить связи с Эрбилем

Турция стремится укрепить свои отношения с Иракским Курдистаном, заявил недавно назначенный генеральный консул Арман Топчу во время встречи с президентом Нечирваном Барзани в четверг, 13 июня.

Президент Барзани, согласно сообщению, опубликованному его бюро, приветствовал генерального консула Топчу и пожелал ему успехов в его новой должности. Как заявил турецкий дипломат, его страна питает значительный интерес к развитию отношений с Курдистаном. Он выразил надежду на то, что его пребывание в должности будет способствовать развитию этих отношений.

Согласно заявлению, на встрече была затронута тема политической ситуации и ситуации с безопасностью в Ираке, Курдистане и соседних странах.

## Ирак восстановил кардинала Сако в должности патриарха халдеев мира

Кардинал Луи Рафаэль Сако был восстановлен в должности Патриарха Халдейской



церкви в Ираке и во всем мире в соответствии с указом, подписанным премьер-министром Мухаммедом Шиа ас-Судани 5 июня. Это восстановление произошло почти через год после спорного отстранения кардинала Сако от должности президентом страны, шага, который вызвал серьезные споры и обеспокоенность среди халдейской католической общины.

Официальный указ канцелярии премьер-министра признает лидерство кардинала Сако и восстанавливает его полномочия представлять и защищать халдейских католиков как на национальном, так и на международном уровне. Восстановление в должности рассматривается как подтверждение влиятельной роли кардинала Сако в церкви и его постоянной приверженности укреплению мира и религиозной толерантности в Ираке. Кардинал Сако был заметной фигурой в межконфессиональном диалоге и поддержке христианской общины в Ираке, которая столкнулась с многочисленными актами угнетения, включая перемещение и преследования. Его лидерство сыграло решающую роль в решении сложностей, с которыми столкнулись христиане в регионе, и его восстановление, как ожидается, укрепит позиции Халдейской церкви. Этот указ является частью более широких усилий федерального правительства Ирака по взаимодействию и поддержке религиозных меньшинств, содействию инклюзивности и представительству в разнообразной социальной структуре страны. Ожидается, что восстановление кардинала Сако укрепит религиозную гармонию и обеспечит единый голос халдейских католиков во всем мире.

# ДИПЛОМАТ

№ 22 (582) 08 - 15 июн 2024-год ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА

## Президент ДПК и посол Франции подчеркивают важность справедливых и чистых выборов в Курдистане



В воскресенье, 9 июня, президент "Демократической партии Курдистана" (ДПК) Масуд Барзани принял посла Франции в Ираке Патрика Дюреля.

Как сообщает штаб-квартира Барзани, на встрече обсуждались политическая ситуация в Ираке и на

Ближнем Востоке в целом, а также проблемы стабильности в регионе.

Особое внимание было уделено дружественным отношениям между Курдистаном и Францией, и подчеркнута важность поддержания и укрепления дружественных связей.

Барзани выразил благодарность Франции, заявив, что курдский народ всегда будет помнить о поддержке и сочувствии французского правительства и народа в трудные для курдов периоды.

Особое признание в Курдистане получила роль французских властей в 1991 году, когда правительство Парижа выступило за принятие резолюции 688 Совета Безопасности о создании бесполезной зоны и защите курдского народа.

Стороны обсудили парламентские выборы в Курдистане, запланированные на этот год, и подчеркнули необходимость проведения чистого и справедливого голосования.

## Силы PYD арестовали двух чиновников ENKS в Амуде

Силы "Партии Демократического Союза" (PYD) арестовали двух чиновников "Курдского национального совета Сирии" (ENKS) в городе Амуде, и увезли их в неизвестном направлении. Источник агентства "Basnews" сообщил, что "силы PYD по приказу членов РПК ["Рабочей партии Курдистана"] арестовали Бериван Фуада Исмаила и Фаваза Салеха Бенко, членов местного комитета ENKS в городе Амуде, и увезли их в неизвестное место без каких-либо обвинений". В понедельник ENKS также выступил с заявлением и осуждением похищения Абдула Рахмана Мохаммеда Шэна, члена регионального совета "Демократической партии Курдистана Сирии" (ДПКС) и отца шестерых детей, который был похищен в ночь на 6 июня из его дома в селе Табка района Дерик, и судьба которого остается неизвестной.



Также Халид Мухаммед Миро, член подсовета "Демократической партии Курдистана Сирии", 1971 года рождения и отец троих детей, был похищен в ночь на 9 июня из своего дома в городе Дерик. Его судьба также остается неизвестной. Совет возложил на силы PYD "полную ответственность за эти нарушения" и потребовал "немедленного освобождения похищенных", а также осудил "все формы насилия, запугивания и нарушения прав человека и общественных свобод". Совет также призвал "все заинтересованные стороны и международную коалицию во главе с Соединенными Штатами предпринять необходимые усилия для предотвращения этих нарушений и оказать давление для освобождения похищенных и всех задержанных ENKS". За последние два месяца силы PYD арестовали нескольких активистов ДПКС и ENKS, судьба которых остается неизвестной по сей день.



## Кто такой Фуад Хусейн? глава МИД Ирака

Д — р Фуад Мухаммед Хусейн (1946 г.р.) является иракским политиком из Демократической партии Курдистана, который являлся министром финансов в правительстве Адиля Абдул-Махди.



Хусейн родился в Ханакине, в курдском городе в провинции Диала 1946 г. Он курдской национальности, шиит по религии и женат на голландской христианке. Он переехал в Багдад в 1967 году и окончил Багдадский университет в 1971 г. Проживая в Багдаде, он присоединился к курдскому студенческому союзу, а затем к Демократической партии Курдистана. В 1987 году он женился на голландской протестантской христианке, которая является потомком итальянской семьи Монтессори.

Он свободно говорит по-курдски, арабский, голландский и английский.

### Политика

В сентябре 2018 года, Демократическая партия Курдистана выдвинула его на пост президента Ирака. Согласно иракской политической традиции muhāṣaṣah президентство было зарезервировано для курда. Этот пост как известно в конечном итоге занял Бархам Салех.

Менее чем через месяц после этого, Хусейн был выдвинут в качестве кандидата ДПК на пост министра финансов.

Фуад Хусейн является опытным политиком и близким доверенным лицом бывшего президента региона Курдистан и лидера ДПК Масуда Барзани.

Назначение Хусейна соответствует сектантскому консенсусу 2003 года, в котором Министерства разделены между тремя крупнейшими группами Ирака — шиитами, суннитами и курдами — с некоторыми позициями, зарезервированными для групп меньшинств.

После краха курдской вооруженной революции в 1975 году Фуад Хусейн присоединился к недавно основанному ПСК, а затем в том же году переехал в Нидерланды.

Он ушел из ПСК в 1984 году, став независимым политическим активистом и наблюдателем за ближневосточными делами. В 1987 году он стал заместителем руководителя только что открывшегося курдского института в Париже, первого курдского культурного института такого рода в Европе.

Хусейн был активным членом оппозиционного движения против Саддама Хусейна, участвуя в конференциях иракской оппозиции еще в 1990 году.

После падения режима Баас в 2003 году Хусейн вернулся в Ирак и присоединился к ДПК. Вскоре после этого он был назначен старшим советником Министерства образования Ирака, чтобы играть определенную роль в разработке новых учебных программ для иракских школ, а затем вернулся в Курдистан в 2005 году и стал главой Администрации президента Масуда Барзани.

Джван Джаядат, который работал вместе с Хусейном в течение 14 лет в Администрации президента КРП во время пребывания Масуда Барзани на посту президента, описал Хусейна как «очень дальновидного», обладающего талантом к международному сотрудничеству.

«Он очень профессионален и занимается рабочими делами очень скрупулезно. Он-то, кто следит и обращает внимание на детали», — добавил он.

Хусейн поддерживал хорошие связи с другими партиями на бурной курдской политической сцене, в то время как возглавлял аппарат бывшего президента, говорят коллеги.

«Он настоящий переговорщик и всегда выступает за мирное решение вопросов», — сказал один из коллег телеканалу Rudaw на условиях анонимности.

По традиции глава МИД Ирака является сопредседателем Российской Иракской межправительственной комиссии.

[riataza.com](http://riataza.com)

ТӘSİŞÇİ VƏ BAŞ REDAKTOR:

TAHİR SÜLEYMAN

ÎMTÝAZ Ü SERNIVÝSAR:

TAHİR SILEMAN

УЧРЕДИТЕЛЬ И ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР:

TAXIR SULEYMAN

Tel: +994 50 352-33-18

Baş redaktorun müavini:

Tariyel Cəlil

Xüsusi müxbir:

Nofəl Ədalət

Региональный корреспондент:

Үсуб Тейфур

Müəlliflərin mövqeyi ilə redaksiyanın mövqeyi üst-üstə düşməyə bilər.

Ünvan: Bakı şəhəri Az1040, küçə

S.Mehmandarov ev 25, mənzil 17

Navnisan: Bakû Az1040, soqaq

S.Mêhmandarov xani 25, mal-17

Адрес: Баку Az1040, улица

С.Мехмандаров дом 25, кв.-17

Qəzet "Diplomat" qəzeti bilgisayar mərkəzində yığılıb səhifələnib və

"Mətbuat" mətbəəsində çap olunmuşdur.

e-mail: hewler@mail.ru

Şəhadətnamə: NFŞ 005004966

BUSB-un Sabunçu rayon filialı

VÖEN 1800061582

H/h 438010000

Sifariş: 1500